



> PRINT > COPY > SCAN > FAX

ECOSYS M5521cdn
ECOSYS M5521cdw

GUÍA DE USO DE FAX



Contenido

Contenido	1
Prefacio	5
Información sobre la Guía de uso de FAX (esta guía)	5
Estructura de la guía	5
Convenciones utilizadas en esta guía	6
1 Información legal y sobre seguridad	1-1
Aviso	1-2
Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía	1-2
Acerca de esta guía de uso	1-3
Aviso legal	1-3
FCC PART 68 REQUIREMENTS	1-3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	1-4
IMPORTANTES MESURES DE SECURITE	1-4
CANADIAN IC REQUIREMENTS	1-5
CONDITIONS DE L'IC CANADIENNE	1-5
Declaraciones en directivas europeas	1-5
Normativas técnicas de terminales	1-6
Declaración de compatibilidad con redes	1-6
Información de marcas comerciales	1-6
2 Antes de usar la máquina de fax	2-1
Nombres de los componentes y funciones	2-2
Máquina	2-2
Panel de controles	2-4
Funcionamiento	2-6
Configuración de la fecha y hora	2-7
Introducción de la información de FAX local	2-8
Identificación del terminal de transmisión (TTI)	2-8
Nombre FAX local	2-8
ID de FAX local	2-9
Número FAX local	2-9
Modo marcac. FAX	2-10
TX ECM	2-10
Vel. inicio TX	2-10
Config. de PBX (solo Europa)	2-11
Registro de destinos en la libreta de direcciones	2-12
Adición de un destino (Libreta de direcciones)	2-12
Adición de un destino en tecla de un toque	2-18
3 Envío de faxes	3-1
Procedimiento básico de transmisión	3-2
Uso de la remarcación	3-3
Comprobación y edición de los destinos	3-4
Comprobación del estado del envío	3-5
Cancelación de la transmisión desde memoria (durante el escaneado de originales)	3-5
Cancelación de la transmisión desde memoria (durante la comunicación)	3-5
Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación)	3-6
Métodos de introducción de los destinos	3-7
Introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas	3-7
Selección desde la libreta de direcciones	3-9
Selección con tecla de un toque	3-10
Transmisión de multidifusión	3-11
Inicio y cierre de sesión (logout)	3-13
Inicio de sesión si está activada la administración de inicio de sesión de usuario ..	3-13

	Inicio de sesión si está activada la contabilidad de trabajos	3-14
	Funciones de transmisión de fax	3-15
	Tamaño del original	3-16
	Imagen del original	3-16
	Resolución FAX	3-16
	Orient. original	3-17
	Escaneo continuo	3-17
	Ingreso de nombre de archivo	3-17
	Aviso de fin trabajo	3-18
	Transmisión FAX retras.	3-19
	Cancelación de transmisiones retrasadas (en cola)	3-20
	Transmisión inmediata	3-20
	Transmisión FAX directo	3-20
	Cancelación de la transmisión directa	3-20
	Informe TX FAX	3-21
	Densidad	3-21
	Envío manual	3-21
	Transmisión en espera	3-22
	Envío interrumpido	3-23
	Uso de la marcación en cadena	3-24
	Uso de las teclas Programa	3-26
4	Recepción de faxes	4-1
	Recepción de FAX	4-2
	Método de recepción	4-2
	Configuración del método de recepción	4-2
	Recepción automática	4-3
	Flujo de recepción automática	4-3
	Cancelación de la recepción (desconexión de la comunicación)	4-3
	Recepción manual	4-4
	Flujo de recepción manual	4-4
	Funciones de recepción de fax	4-5
	Tipo de papel para la impresión	4-6
	Fecha/hora de recepción	4-7
	Impresión 2 en 1	4-7
	Impresión lotes	4-7
	Impresión dúplex	4-7
5	Uso de funciones de fax útiles	5-1
	Configuración de reenvío	5-2
	Tipo de destino de reenvío	5-2
	Configuración de reenvío	5-2
	Registro de destino de reenvío	5-2
	Cambio del contenido del registro	5-3
	Eliminación del contenido del registro	5-3
	Configuración del formato de archivo	5-4
	Info. adic. asunto e-mail	5-4
	TX encriptada FTP	5-4
	Configuración de la hora de reenvío	5-5
	Registro del nombre de archivo	5-6
	Configuración de impresión	5-6
	Configuración para el reenvío desde Command Center RX (Configuración de reenvío)	5-7
	Función de buzón de subdirección	5-8
	Buzón de subdirección	5-8
	Comunicación con subdirección	5-8
	Registro de un buzón de subdirección	5-9
	Cambio del buzón de subdirección	5-10

Eliminación del buzón de subdirección	5-11
Impresión de originales desde un buzón de subdirección	5-12
Comprobación de los detalles	5-13
Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección	5-13
Eliminación de los originales de un buzón de subdirección	5-14
Impresión de una lista de buzones de subdirección	5-15
Transmisión con subdirección	5-16
Comunicación de sondeo	5-17
Transmisión de sondeo	5-17
Recepción de sondeo	5-19
Impresión desde un buzón de sondeo	5-21
Comprobación de los detalles	5-22
Eliminación de originales de un buzón de sondeo	5-22
Encriptación	5-23
Registro de una clave de encriptación	5-24
Cambio de los contenidos del registro de la clave de encriptación	5-24
Eliminación de los contenidos del registro de la clave de encriptación	5-25
Uso de la transmisión encriptada	5-25
Configuración de la recepción encriptada	5-26
Uso de un teléfono conectado	5-27
Recepción con cambio automático de FAX/TEL	5-27
Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático	5-29
Recepción DRD (solo disponible en algunos países)	5-31
Envío manual	5-33
Recepción manual	5-34
Función de cambio remoto	5-35

6 Envío de faxes desde un PC 6-1

Flujo de envío del FAX de red	6-2
Flujo de recepción del FAX de red	6-2
Configuración	6-3
Instalación del controlador de FAX	6-4
Desinstalación del controlador de FAX	6-7
Transmisión básica	6-8
Configuración de la configuración predeterminada del controlador	6-11
Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada	6-12
Cambio de la Configuración de Transmisión	6-16
Uso de portadas	6-21
Registro de una portada (Configuración Predeterminada)	6-27
Control de Transmisión	6-33

7 Administración de trabajos 7-1

Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro	7-2
Revisión del historial de trabajos de FAX	7-3
Visualización de la pantalla de registro de trabajos	7-3
Impresión de informes administrativos (Config. inf. resultados)	7-4
Informes de resultados de envío	7-4
Informe de trabajo cancelado antes del envío	7-5
Formato del destinatario	7-5
Informes de resultados de recepción de FAX	7-6
Informe de actividad (Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante)	7-7
Impresión de informes de actividad	7-7
Impresión automática	7-7
Página de estado	7-8
Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail	7-9
Pantalla de confirmación de destinos	7-11

8	Configuración de fax	8-1
	Configuración predeterminada del fax	8-2
	Funcionamiento	8-2
	Opciones de configuración del Menú Sistema	8-3
	Informe	8-4
	Configuración común	8-5
	FAX	8-6
	Restricción de transmisión	8-11
	Registro de números de FAX de permiso	8-12
	Cambio de números de FAX de permiso	8-13
	Eliminación de números de FAX de permiso	8-13
	Registro de números de FAX de rechazo	8-14
	Cambio de números de FAX de rechazo	8-14
	Eliminación de números de FAX de rechazo	8-15
	Registro del número de ID de permiso	8-15
	Cambio del número de ID de permiso	8-16
	Eliminación del número de ID de permiso	8-16
	Configuración de la restricción de envío	8-17
	Configuración de la restricción de recepción	8-17
	Recepción n.º desconocido	8-17
	Hora inutiliz.	8-18
	Administración de cuentas	8-20
9	Solución de problemas	9-1
	Indicadores durante la operación de envío/recepción	9-2
	Respuesta al parpadeo del indicador Atención	9-2
	Precauciones al apagar la máquina	9-3
	Mensajes	9-4
	Lista de códigos de error	9-6
	Solución de problemas	9-9
	Consultas habituales	9-11
10	Apéndice	10-1
	Método de introducción de caracteres	10-2
	Utilización de las teclas	10-2
	Selección del tipo de caracteres	10-3
	Caracteres que se pueden introducir con las teclas numéricas	10-3
	Introducción de símbolos	10-4
	Introducción de caracteres	10-5
	Especificaciones	10-7
	Mapa de menús	10-9
	Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa)	10-13
	Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para EE.UU.)	10-14
	Índice	Índice-1

Prefacio

Esta Guía de uso se ha diseñado para ayudarle a utilizar la máquina correctamente, efectuar el mantenimiento rutinario y adoptar simples medidas de solución de problemas si es necesario, para que siempre pueda emplear la máquina en buenas condiciones.

Lea la Guía de uso antes de utilizar la máquina de fax. Guárdela cerca de la máquina de fax para mayor comodidad.

Información sobre la Guía de uso de FAX (esta guía)

Estructura de la guía

Esta guía de uso contiene los siguientes capítulos.

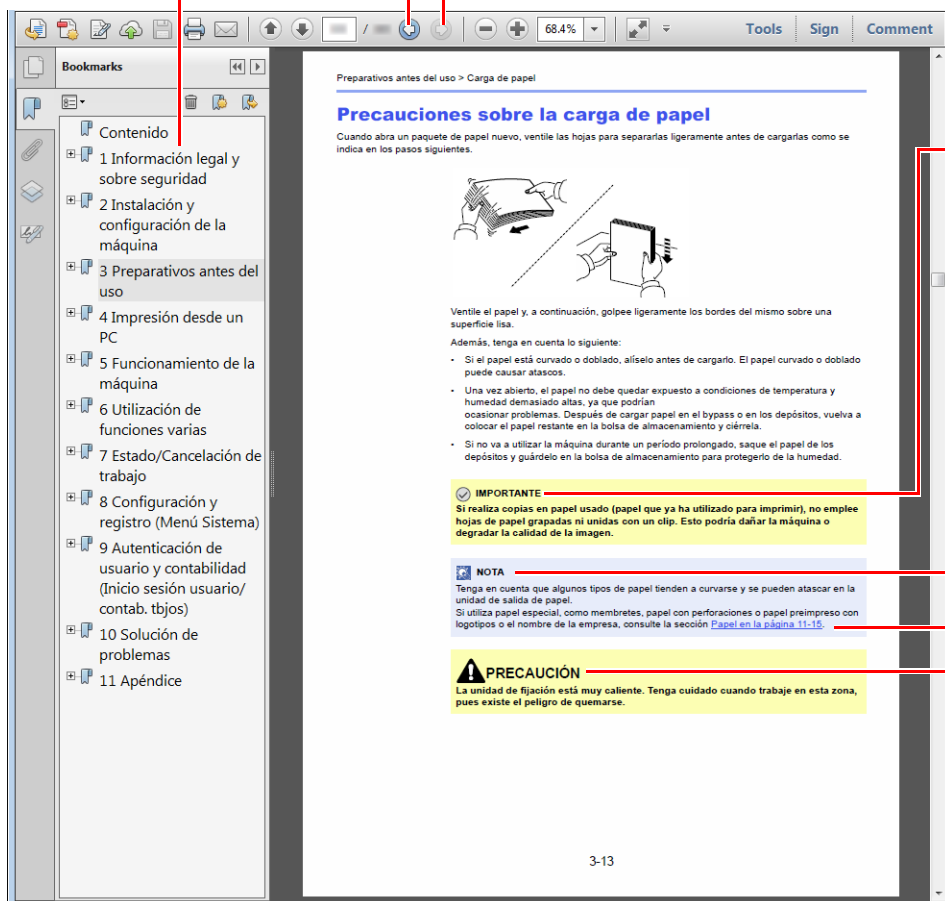
Capítulo		Contenido
1	Información legal y sobre seguridad	Incluye precauciones sobre el uso de la máquina e información sobre marcas comerciales.
2	Antes de usar la máquina de fax	Explica los nombres de los componentes y la configuración necesaria antes de utilizar el fax.
3	Envío de faxes	Explica los métodos generales de envío de faxes y las funciones de transmisión.
4	Recepción de faxes	Explica los métodos generales de recepción de faxes y las funciones de recepción.
5	Uso de funciones de fax útiles	Explica funciones de fax útiles como el almacenamiento de los faxes recibidos en buzones en la memoria, el reenvío de los faxes recibidos y la comunicación de sondeo (una función que permite al receptor llamar e iniciar una recepción de fax).
6	Envío de faxes desde un PC	Explica cómo enviar un fax desde un PC.
7	Administración de trabajos	Explica cómo comprobar el estado de las transmisiones y recepciones realizadas recientemente en la pantalla de mensajes. También describe cómo imprimir informes administrativos que muestren los resultados de comunicación, la configuración de la máquina y la información registrada.
8	Configuración de fax	Explica las diversas opciones de configuración para controlar el uso del fax, como la restricción de los destinos de transmisión, el bloqueo de la recepción de fax y la configuración de períodos de uso prohibidos.
9	Solución de problemas	Explica lo que hacer cuando se muestran errores o se producen otros problemas.
10	Apéndice	Explica cómo introducir caracteres y enumera las especificaciones de la máquina de la fax.

Convenciones utilizadas en esta guía

En las explicaciones de abajo se utiliza Adobe Reader XI como ejemplo.

Haga clic en un elemento en la Tabla de contenido para ir a la página correspondiente.

Haga clic para ir de la página actual a la página mostrada antes. Esto resulta cómodo cuando se desea volver a la página desde la que llegó a la página actual.



✓ IMPORTANTE

Indica requisitos de funcionamiento y restricciones para usar la máquina correctamente, y evitar daños al equipo o a la propiedad.

📘 NOTA

Indica explicaciones complementarias e información de referencia sobre las operaciones.

Consulte

Haga clic en el texto subrayado para ir a la página correspondiente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

📘 NOTA

Los elementos que aparecen en Adobe Reader difieren según cómo se utilice. Si no aparecen la Tabla de contenido o las herramientas, consulte la ayuda de Adobe Reader.

En esta guía, se emplean las convenciones que se describen abajo para determinados elementos.

Convención	Descripción
[Negrita]	Indica teclas y botones.
"Normal"	Indica un mensaje u opción de configuración.

Convenciones utilizadas en procedimientos de uso de la máquina

En esta Guía de uso, se sigue la siguiente convención para los procedimientos:

Procedimiento real	Procedimiento indicado en esta guía
Selecione la tecla [Menú Sistema/Contador]. ▼ Selecione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar [Config. común]. ▼ Selecione la tecla [OK].	Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [Config. común] > Tecla [OK].

1 Información legal y sobre seguridad

Antes de utilizar la máquina, lea esta información. En este capítulo se ofrece información sobre los siguientes temas:

Aviso	1-2
Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía	1-2
Acerca de esta guía de uso	1-3
Aviso legal	1-3
FCC PART 68 REQUIREMENTS	1-3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	1-4
IMPORTANTES MESURES DE SECURITE	1-4
CANADIAN IC REQUIREMENTS	1-5
CONDITIONS DE L'IC CANADIENNE	1-5
Declaraciones en directivas europeas	1-5
Normativas técnicas de terminales	1-6
Declaración de compatibilidad con redes	1-6
Información de marcas comerciales	1-6

Aviso

Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

Las secciones de esta guía y las partes de la máquina de fax marcadas con símbolos son advertencias de seguridad que tienen por finalidad proteger al usuario, a otras personas y a objetos próximos, así como garantizar un uso correcto y seguro de la máquina de fax.



ADVERTENCIA: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.



PRECAUCIÓN: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

Símbolos

El símbolo △ indica que la sección correspondiente contiene avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.



... [Advertencia general]



... [Advertencia de temperatura elevada]

El símbolo ⊘ indica que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.



... [Advertencia de acción prohibida]



... [Desmontaje prohibido]

El símbolo ● indica que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo. Dentro del símbolo se indican detalles específicos de la acción requerida.



... [Alerta de acción requerida]



... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]



... [Conectar siempre la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía (pago necesario).



NOTA

Debido a actualizaciones de rendimiento, la información de esta Guía de uso está sujeta a cambios sin previo aviso.

Acerca de esta guía de uso

Esta Guía de uso contiene información sobre el uso de las funciones de fax de esta máquina.

Lea la Guía de uso antes de empezar a utilizar la máquina.

Durante el uso, consulte la Guía de uso de la máquina para obtener información sobre las secciones indicadas a continuación.

Entorno
Precauciones de uso
Carga de papel
Limpieza
Sustitución del cartucho de tóner
Solución de errores
Respuestas a los mensajes de error
Cómo solucionar los atascos de papel

Aviso legal

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA, YA SEA PARCIAL O COMPLETA, DE LOS DOCUMENTOS RECIBIDOS CUANDO DICHA PÉRDIDA SEA RESULTADO DE DAÑOS EXISTENTES EN EL SISTEMA DE FAX, PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO, UTILIZACIÓN INCORRECTA O FACTORES EXTERNOS, COMO CORTES ELÉCTRICOS; ASÍ COMO TAMPOCO POR PÉRDIDAS MERAMENTE ECONÓMICAS O PÉRDIDAS DE BENEFICIOS A CAUSA DE PERDER OPORTUNIDADES QUE SE PUEDEN ATRIBUIR A LA PÉRDIDA DE LLAMADAS O MENSAJES GRABADOS.

FCC PART 68 REQUIREMENTS

- 1 This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear side of the equipment to install Assembly Board is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.
- 2 This equipment connects to the network via USOC RJ11C.
- 3 A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.
- 4 The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.
- 5 If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
- 6 The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

- 7 If trouble is experienced with this equipment, please contact the following company for repair and (or) warranty information:

KYOCERA Document Solutions America, Inc.

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA
Phone: +1-973-808-8444
Fax: +1-973-882-6000

If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

- 8 This equipment cannot be used on public coin service provided by the telephone company. Connection to Party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.
- 9 If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
- 10 The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your FAX machine, you should complete the following steps: (Insure that it will be transmitted, see [Nombre FAX local en la página 2-8](#), [Número FAX local en la página 2-9](#), [Identificación del terminal de transmisión \(TTI\) en la página 2-8](#), and [Configuración de la fecha y hora en la página 2-7](#).)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use el equipo telefónico, debe seguir una serie de precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión a las personas, incluido lo siguiente:

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, utilice solo un cable AWG n.º 26 o UL más grande o un cable de línea de telecomunicaciones certificado CSA.

- 1 No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- 2 Evite utilizar teléfonos (que no sean inalámbricos) durante las descargas eléctricas. Puede producirse el riesgo remoto de descarga eléctrica a causa de los rayos.
- 3 No use el teléfono para informar de una fuga de gas en proximidad a la fuga.
- 4 Utilice solo el cable de alimentación y las baterías que se indican en este manual. No tire las baterías al fuego. Pueden explotar. Revise la normativa local por si existen instrucciones especiales sobre su desecho.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

Certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation de matériel téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En voici quelques unes:

- 1 Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex., près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- 2 Eviter d'utiliser le téléphone (sauf s'il s'agit d'un appareil sans fil) pendant un orage électrique. Ceci peut présenter un risque de choc électrique causé par la foudre.
- 3 Ne pas utiliser l'appareil téléphonique pour signaler une fuite de gaz s'il est situé près de la fuite.

- 4 Utiliser seulement le cordon d'alimentation et le type de piles indiqués dans ce manuel. Ne pas jeter les piles dans le feu: elles peuvent exploser. Se conformer aux règlements pertinents quant à l'élimination des piles.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CANADIAN IC REQUIREMENTS

"This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications."

"The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five."

The REN (CANADA) of this product is 0.4.

CONDITIONS DE L'IC CANADIENNE

"Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada."

"L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de dispositifs qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme des IES de tous les dispositifs n'excède pas cinq."

Le IES (CANADA) pour ce produit est 0.4.



Declaraciones en directivas europeas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON 93/68/EEC, 1999/5/EC y 2009/125/EC

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el producto al que hace referencia esta declaración cumple las siguientes especificaciones.

Equipo terminal (ET)

TBR 21

Requisitos de conexión de aprobación paneuropea para la conexión a las redes telefónicas públicas analógicas conmutadas (PSTN) de los ET (excluidos los ET que admiten servicios de telefonía de voz) donde el direccionamiento de red, si se proporciona, se efectúa por medio de señales de multifrecuencia de doble tono

Normativas técnicas de terminales

Este equipo terminal cumple con:

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| • TBR21 | • DE 05R00 AN nacional para D |
| • AN 01R00 AN para P | • DE 08R00 AN nacional para D |
| • AN 02R01 AN para CH y N | • DE 09R00 AN nacional para D |
| • AN 05R01 AN para D, E, GR, P y N | • DE 12R00 AN nacional para D |
| • AN 06R00 AN para D, GR y P | • DE 14R00 AN nacional para D |
| • AN 07R01 AN para D, E, P y N | • ES 01R01 AN nacional para E |
| • AN 09R00 AN para D | • GR 01R00 AN nacional para GR |
| • AN 10R00 AN para D | • GR 03R00 AN nacional para GR |
| • AN 11R00 AN para P | • GR 04R00 AN nacional para GR |
| • AN 12R00 AN para E | • NO 01R00 AN nacional para N |
| • AN 16R00 Nota consultiva general | • NO 02R00 AN nacional para N |
| • DE 03R00 AN nacional para D | • P 03R00 AN nacional para P |
| • DE 04R00 AN nacional para D | • P 08R00 AN nacional para P |

Declaración de compatibilidad con redes

El fabricante declara que el equipo se ha diseñado para utilizarse en las redes telefónicas públicas conmutadas (PSTN) de los siguientes países:

- | | | | |
|------------------|-----------|----------------|---------------|
| ■Austria | ■Francia | ■Liechtenstein | ■Eslovaquia |
| ■Bélgica | ■Alemania | ■Lituania | ■Eslovenia |
| ■Bulgaria | ■Grecia | ■Luxemburgo | ■España |
| ■Chipre | ■Hungría | ■Malta | ■Suecia |
| ■República Checa | ■Islandia | ■Noruega | ■Suiza |
| ■Dinamarca | ■Irlanda | ■Polonia | ■Países Bajos |
| ■Estonia | ■Italia | ■Portugal | ■Reino Unido |
| ■Finlandia | ■Letonia | ■Rumanía | |

Información de marcas comerciales

- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows Server 2012, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10 e Internet Explorer son marcas registradas o marcas propiedad de Microsoft Corporation en los EE.UU y/o en otros países.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader y PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- IBM e IBM PC/AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.

Los demás nombres de compañías y productos que se mencionan en esta Guía de uso son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las respectivas compañías. Las designaciones [™] y [®] se omiten en esta guía.

2 Antes de usar la máquina de fax

En este capítulo se explican los siguientes temas:

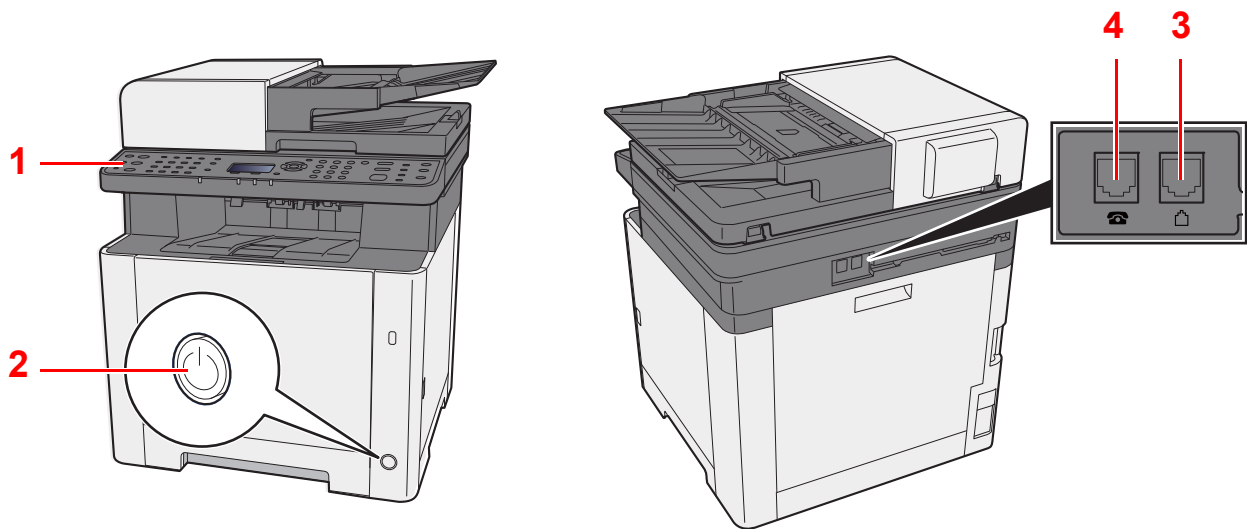
Nombres de los componentes y funciones	2-2
Máquina	2-2
Panel de controles	2-4
Funcionamiento	2-6
Configuración de la fecha y hora	2-7
Introducción de la información de FAX local	2-8
Identificación del terminal de transmisión (TTI)	2-8
Nombre FAX local	2-8
ID de FAX local	2-9
Número FAX local	2-9
Modo marcac. FAX	2-10
TX ECM	2-10
Vel. inicio TX	2-10
Config. de PBX (solo Europa)	2-11
Registro de destinos en la libreta de direcciones	2-12
Adición de un destino (Libreta de direcciones)	2-12
Adición de un destino en tecla de un toque	2-18

Nombres de los componentes y funciones

Máquina

En este capítulo se explican los nombres de los componentes cuando el equipo se utiliza como una máquina de fax. Para obtener información acerca de los componentes necesarios para las funciones distintas a la de FAX, consulte:

➔ Guía de uso de la máquina



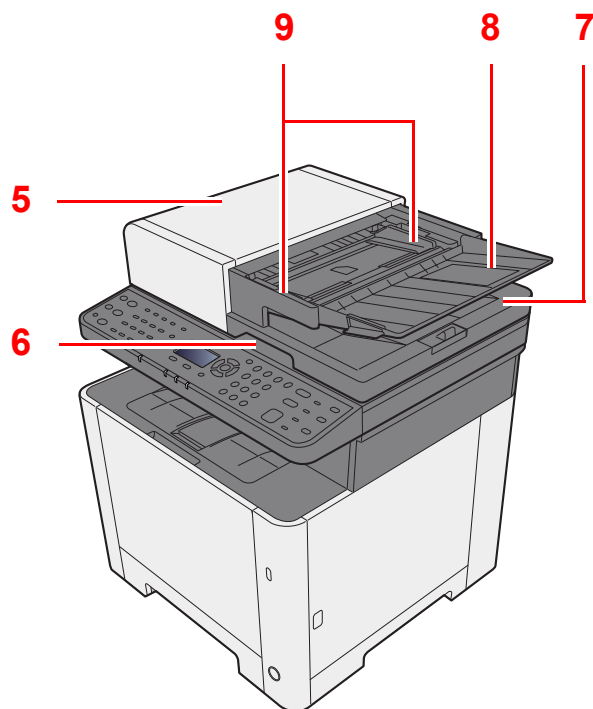
1	Panel de controles	Realice las operaciones de fax con este panel.
2	Interruptor de encendido	Sitúe este interruptor en la posición de encendido, ON, al realizar operaciones de fax o copiadora. La pantalla de mensajes se enciende para permitir las operaciones.
3	Conector de LÍNEA	Conecte el cable modular de la línea telefónica a este conector.
4	Conector de TELÉFONO	Si utiliza un aparato telefónico de los disponibles en el mercado, conecte el cable modular a este conector.



IMPORTANTE

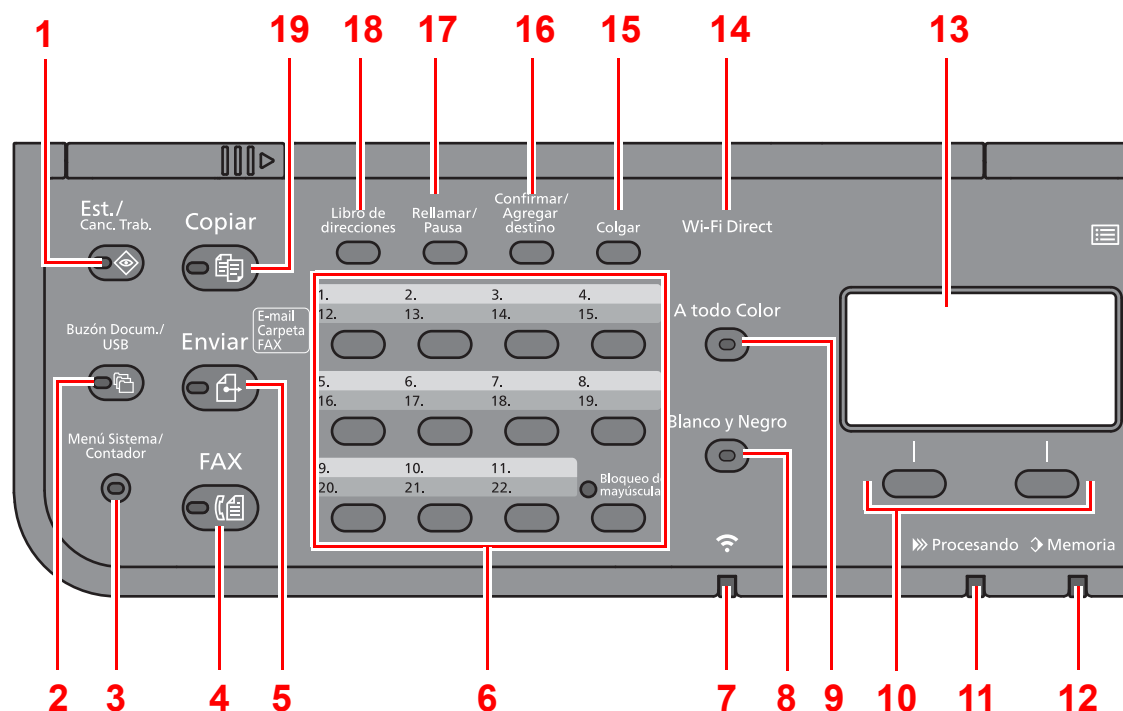
No puede recibir automáticamente un fax cuando el interruptor de encendido está apagado.

Alimentador de originales



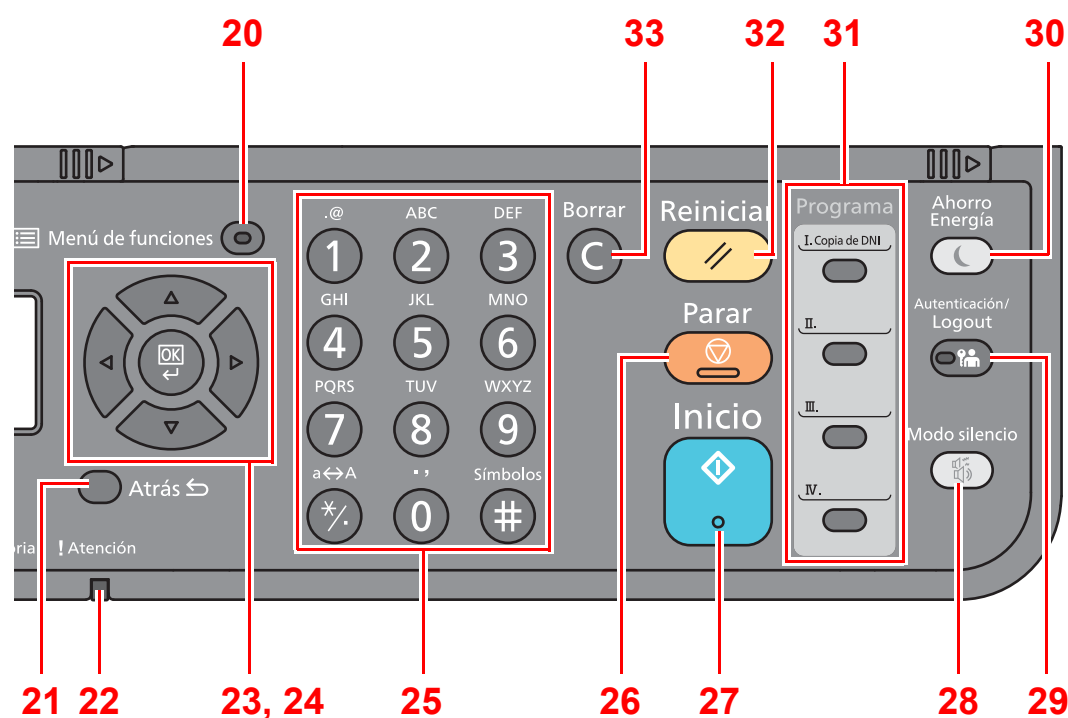
5	Cubierta superior	Abra esta cubierta cuando el original se atasque en el alimentador de originales.
6	Asa de apertura	Sujete esta asa al abrir o cerrar el alimentador de originales.
7	Bandeja de salida de originales	Los originales salen a esta bandeja.
8	Bandeja de originales	Apile las hojas de originales en esta bandeja.
9	Guías de ajuste de la anchura de los originales	Ajuste estas guías según el ancho del original.

Panel de controles



- 1 Tecla [**Est./Canc. Trab.**]: Muestra la pantalla Estado/Cancelación de trabajo.
- 2 Tecla [**Buzón Docum./USB**]: Abre la pantalla de buzón de documentos y USB.
- 3 Tecla [**Menú Sistema/Contador**]: Abre la pantalla Menú Sistema/Contador.
- 4 Tecla [**FAX**]: Muestra la pantalla FAX.
- 5 Tecla [**Enviar**]: Muestra la pantalla de envío. Puede cambiarlo para abrir la pantalla Libreta de direcciones.
- 6 Teclas de un toque: Rellama al destino registrado en las teclas de un toque.
- 7 Indicador [**Wi-Fi**]*¹: Parpadea durante la conexión Wi-Fi.
- 8 Tecla [**Blanco y Negro**]: Selecciona el modo en blanco y negro.
- 9 Tecla [**A todo Color**]: Selecciona el modo a todo color.
- 10 Teclas de Selección: Selecciona el menú mostrado en la parte inferior de la pantalla de mensajes.
- 11 Indicador [**Procesando**]: Parpadea durante la impresión o el envío/recepción.
- 12 Indicador [**Memoria**]: Parpadea mientras la máquina está accediendo a la memoria de la máquina, a la memoria de fax o a la memoria USB (de propósito general).
- 13 Pantalla de mensajes: Muestra el menú de configuración, el estado de la máquina y mensajes de error.
- 14 Tecla [**Wi-Fi Direct**]*¹: Configura Wi-Fi Direct y muestra información necesaria de conexión y el estado de conexión.
- 15 Tecla [**Colgar**]: Cambia entre el modo de auricular colgado y descolgado al enviar/recibir manualmente un fax.
- 16 Tecla [**Confirmar/Agregar destino**]: Confirma el destino o agrega un destino.
- 17 Tecla [**Rellamar/Pausa**]: Llama al destino anterior. También sirve para introducir una pausa al introducir un número de FAX.
- 18 Tecla [**Libro de direcciones**]: Abre la pantalla de la libreta de direcciones.
- 19 Tecla [**Copiar**]: Muestra la pantalla Copia.

*1 Solo para modelos con Wi-Fi.



20 Tecla **[Menú de funciones]**: Muestra la pantalla del menú de funciones.

21 Tecla **[Atrás]**: Vuelve a la pantalla anterior.

22 Indicador **[Atención]**: Se enciende o parpadea cuando se produce un error y se detiene un trabajo.

23 Teclas del cursor: Aumentan o disminuyen los números, o seleccionan el menú en la pantalla de mensajes. Además, desplazan el cursor cuando se introducen caracteres.

24 Tecla **[OK]**: Finaliza una función o un menú y los números que se han introducido.

25 Teclas numéricas: Permiten introducir números y símbolos.

26 Tecla **[Parar]**: Cancela o pone en pausa un trabajo en curso.

27 Tecla **[Inicio]**: Inicia operaciones de copia y escaneado y procesamiento de operaciones de configuración.

28 Tecla **[Modo silencio]**: Reduce la velocidad de impresión para un procesamiento silencioso.

29 Tecla **[Autenticación/Logout]**: Autentica el usuario y sale de la operación del usuario actual (por ejemplo, cierre de sesión o logout).

30 Tecla **[Ahorro Energía]**: Activa el modo de reposo en la máquina. En caso de estar en reposo, la máquina sale de este modo.

31 Teclas Programa: Se utilizan para registrar o rellamar programas.

32 Tecla **[Reiniciar]**: Restablece los valores predeterminados.

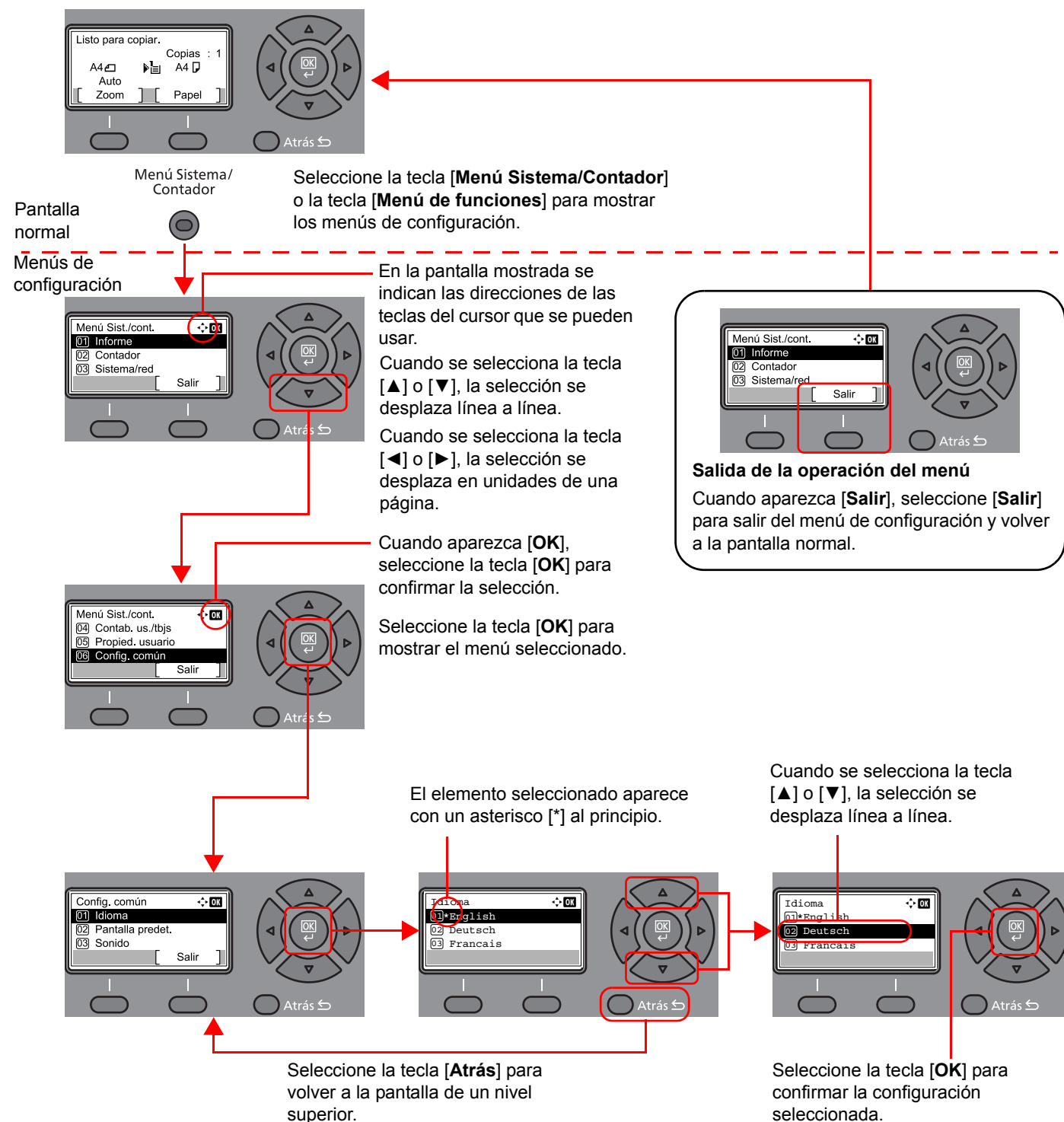
33 Tecla **[Borrar]**: Borra los números y caracteres introducidos.

Funcionamiento

En esta sección se explica el funcionamiento de los menús de configuración de la pantalla de mensajes.

Visualización de los menús y configuración de las opciones

Seleccione la tecla **[Menú Sistema/Contador]** o la tecla **[Menú de funciones]** para mostrar los menús de configuración. Seleccione la tecla **[▲]**, **[▼]**, **[◀]**, **[▶]**, **[OK]** o **[Atrás]** para seleccionar un menú y configurar los valores correspondientes.



Configuración de la fecha y hora

Configure la fecha y hora locales del lugar de instalación.

Cuando se envíe un fax con la función de transmisión, la fecha y hora configuradas aquí se imprimirán en el encabezado del fax. Configure la fecha, la hora y la diferencia horaria con respecto a GMT de la región donde se utiliza la máquina.



NOTA

Asegúrese de configurar la diferencia horaria antes de establecer la fecha y hora.

Si aparece la pantalla de introducción del nombre de usuario de inicio de sesión durante las operaciones, inicie sesión siguiendo las instrucciones de la *Guía de uso* de la máquina con respecto al nombre de usuario y a la contraseña de administrador.

El nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión configurados de fábrica de forma predeterminada se indican abajo.

Nom. us. in. ses: 2100

Contr. in. ses.: 2100

1 Abra la pantalla.

Tecla [**▲**] [**▼**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. común**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. fecha**] > Tecla [**OK**].

2 Configure las opciones de configuración.

Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Z.horaria**] > Tecla [**OK**] > Seleccione la zona horaria > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Fecha/hora**] > Tecla [**OK**] > Configure la fecha y hora > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Formato de fecha**] > Tecla [**OK**] > Seleccione el formato de fecha > Tecla [**OK**].

Elemento	Descripción
Definir zona horaria	Configure la diferencia horaria con respecto a GMT. Seleccione la ubicación que esté más próxima en la lista. Si selecciona una región donde se utiliza horario de verano, defina la configuración de horario de verano.
Fecha/hora	Configure la fecha y la hora del lugar donde se utiliza la máquina. Si se realiza la acción Enviar como E-mail, la fecha y la hora definidas aquí se mostrarán en el encabezado. Valor: Año (de 2000 a 2037), Mes (de 1 a 12), Día (de 1 a 31), Hora (de 00 a 23), Minuto (de 00 a 59), Segundo (de 00 a 59)
Formato de fecha	Seleccione el formato de presentación de año, mes y día. El año se muestra en notación occidental. Valor: MM/DD/AAAA, DD/MM/AAAA, AAAA/MM/DD



NOTA

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] para introducir un número.

Seleccione la tecla [**◀**] o [**▶**] para desplazar el cursor a la posición donde desea introducir un valor, que se muestra resaltada.

Introducción de la información de FAX local

Registre abajo la información de FAX local.

Identificación del terminal de transmisión (TTI)

Seleccionar si va a imprimirse o no la información del fax local en el fax en el sistema de recepción.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TTI**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la identificación del terminal de transmisión (TTI).

- 1 Seleccione la ubicación donde desea imprimir la información o [**Desactivado**] si no desea imprimirla.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].

Nombre FAX local

Registrar el nombre del fax local impreso en el fax en el sistema de recepción.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Nombre FAX local**] > Tecla [**OK**].

2 Configure el nombre de fax local.

- 1 Introduzca el nombre de fax local.



NOTA

Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

- 2 Seleccione la tecla [**OK**].

ID de FAX local

Introduzca el ID de FAX local. El ID de FAX local puede limitar otras partes con las que se comunica. El ID de FAX local se utiliza para limitar las transmisiones. Para obtener información sobre el ID de FAX local, consulte:

➔ [Restricción de transmisión \(página 8-11\)](#)

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**ID de FAX local**] > Tecla [**OK**].

2 Introducción del número ID de FAX local

1 Introduzca el número de ID de FAX local.



NOTA

Se pueden introducir hasta 4 dígitos como número.

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] o las teclas numéricas para introducir un número.

2 Seleccione la tecla [**OK**].

Número FAX local

Introducir el número de fax local que se imprimirá en el fax en el sistema de recepción.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Número FAX local**] > Tecla [**OK**].

2 Introducción del número de FAX local

1 Introduzca el número de FAX local.



NOTA

Puede introducir hasta 20 dígitos para el número de FAX local.

Use las teclas numéricas para introducir un número.

Seleccione las teclas [***/.**] del teclado numérico para introducir "+".

2 Seleccione la tecla [**OK**].

Modo marcac. FAX

Seleccionar el modo de marcación según el tipo de línea.



NOTA

Esta opción no aparece en algunas regiones.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Modo marcac. FAX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure el modo de marcación de fax.

[**Tono(DTMF)**] o [**Pulso(10PPS)**] > Tecla [**OK**].

TX ECM

Configure si se ejecuta la transmisión ECM. ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones.



NOTA

Cuando hay una gran cantidad de ruido en la línea, la comunicación puede llevar algo más de tiempo si está seleccionada la opción [**Desactivado**].

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TX ECM**] > Tecla [**OK**].

2 Configure las opciones de configuración.

[**Activado**] o [**Desactivado**] > Tecla [**OK**].

Vel. inicio TX

Configure la velocidad de inicio de transmisión. Cuando las condiciones de comunicación son malas, es posible que el fax no se transmita correctamente. En tal caso, configure un valor inferior para Vel. inicio TX.



NOTA

Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Transmisión**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Vel. inicio TX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure las opciones de configuración.

[**9600bps**], [**14400bps**] o [**33600bps**] > Tecla [**OK**].

Config. de PBX (solo Europa)

Si usa esta máquina en entornos donde haya instalada una central telefónica PBX para la conexión a varios teléfonos de empresa, realice la siguiente configuración de PBX.



NOTA

Antes de conectar esta máquina a la central telefónica PBX, se recomienda ponerse en contacto con la compañía que instaló el sistema PBX para solicitar la conexión de esta máquina. Tenga en cuenta que no se puede garantizar un funcionamiento correcto en entornos donde esta máquina esté conectada a una central telefónica PBX porque las funciones de la máquina se pueden ver restringidas.

Elemento	Valor de configuración	Descripción
Intercamb. sel.	PSTN	Use este valor cuando conecte la máquina a una red telefónica pública conmutada (valor predeterminado).
	PBX	Use este valor cuando conecte esta máquina a una central telefónica PBX.
Marcar N° a PSTN	0-9 00-99	Configure un número para acceder a una línea externa. Para conocer el número, póngase en contacto con el administrador de la central telefónica PBX.

Registro de destinos en la libreta de direcciones

Guarde los destinos usados con frecuencia en la libreta de direcciones o las teclas de un toque. Los destinos que se guardan pueden cambiarse. Los destinos están disponibles para Enviar como E-mail, Enviar a carpeta y Transmisión de fax.



NOTA

El registro y la edición de la libreta de direcciones también se puede realizar en Command Center RX.

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

Adición de un destino (Libreta de direcciones)

Agregue destinos nuevos a la libreta de direcciones. Existen dos métodos de registro, para contactos y grupos. Al agregar un grupo, se introduce su nombre y se seleccionan miembros de la libreta de direcciones.



NOTA

Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, solo puede editar los destinos de la libreta de direcciones si inicia la sesión con privilegios de administrador.

Adición de un contacto

Pueden registrarse un máximo de 100 direcciones de contacto. Se puede registrar el nombre de destino, número de fax, comunicación con subdirección, encriptación, velocidad de inicio de transmisión y comunicación con ECM para cada destino.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Editar destino**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Libr. direc.**] > Tecla [**OK**].

2 Agregue un destino nuevo.

[**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Agr. dirección**] > Tecla [**OK**].

3 Seleccione el método de registro.

Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Contacto**] > Tecla [**OK**].

4 Introduzca el nombre del contacto.

1 Tecla [**◀**] [**▶**] > [**Nombre contacto**] > [**Editar**].

2 Introduzca el nombre del destino.



NOTA

Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

3 Seleccione la tecla [**OK**].

5 Introduzca el número de fax.

- 1 Tecla [◀] [▶] > [Nro. de FAX] > [Editar].
- 2 Introduzca el número de fax.



NOTA

Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Use las teclas numéricas para introducir un número.

Al seleccionar la tecla **[Rellamar/Pausa]** se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

6 Seleccione la configuración de transmisión.

Es posible configurar comunicación con subdirección, transmisión encriptada, velocidad de inicio de transmisión y ECM.

- 1 Seleccione **[Detalle]**.
- 2 Seleccione el elemento cuya configuración desea cambiar y después pulse **[Editar]** o **[Cambiar]**.

Elemento	Descripción
Subdirección	Configure esta opción para realizar la transmisión usando una subdirección ➔ Transmisión con subdirección (página 5-16)
TX encriptada	Se configura cuando se usan transmisiones encriptadas para el envío de los datos. ➔ Uso de la transmisión encriptada (página 5-25)
Velocidad de inicio de TX	Permite cambiar la velocidad de inicio de transmisión. Seleccione la velocidad entre las opciones siguientes: 33.600 bps, 14.400 bps y 9.600 bps.  NOTA Normalmente, se debe usar la configuración predeterminada.
ECM	ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones.

- 3 Tecla **[OK]** > Tecla **[OK]**.

7 Introduzca el número de dirección.

- 1 Tecla [◀] [▶] > [Nro. dirección] > [Editar].

- 2 Introduzca el número de dirección.



NOTA

Puede establecer un valor entre 1 y 120.

Seleccione la tecla [▲] o [▼] o las teclas numéricas para introducir un número.

El número de dirección es un ID de un destino. Puede seleccionar cualquier número disponible para grupos.

Si especifica un número de dirección que ya está en uso, aparece un mensaje de error al seleccionar la tecla [OK] y el número no puede registrarse.

- 3 Seleccione la tecla [OK].

8 Registre el destino.

Seleccione la tecla [OK].

Aparece [Completo.] y se registra el destino.

Adición de un grupo

Agregue dos o más contactos a un grupo. Las designaciones del grupo se pueden agregar a la vez. Al agregar un grupo, se pueden agregar un máximo de 20 grupos a la libreta de direcciones.

Antes de agregar un grupo a la libreta de direcciones, deben agregarse primero los contactos que se incluirán en el grupo.



NOTA

Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, solo puede editar los destinos de la libreta de direcciones si inicia la sesión con privilegios de administrador.

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [Editar destino] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Libr. direc.] > Tecla [OK].

2 Agregue un destino nuevo.

[Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Agr. dirección] > Tecla [OK].

3 Seleccione el método de registro.

Tecla [▲] [▼] > [Grupo] > Tecla [OK].

4 Introduzca el nombre del grupo.

- 1 Tecla [◀] [▶] > [Nombre de grupo] > [Editar].

- 2 Introduzca el nombre del grupo.



NOTA

Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

- 3 Seleccione la tecla [OK].

5 Seleccione los miembros (destinos).

- 1 Tecla [**◀**] [**▶**] > [**Miembro grupo**] > [**Editar**] > [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Agr. la direc.**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el miembro que desea agregar y después la tecla [**OK**].
Se muestran el número de fax y la dirección del miembro seleccionado.



NOTA

Para comprobar información del destino, seleccione [**Menú**] > [**Detalles**] > tecla [**OK**].

- 3 Seleccione la tecla [**OK**].
El miembro seleccionado se agrega a Miembro de grupo.
Se pueden agregar miembros repitiendo los pasos del 5-1 al 5-3.

6 Elimine los miembros.

- 1 Seleccione el miembro que desea eliminar.
- 2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].
El miembro seleccionado se elimina de Miembro de grupo.

7 Confirme el miembro registrado.

Seleccione la tecla [**Atrás**] una vez registrados todos los miembros.

8 Introduzca el número de dirección.

- 1 Tecla [**◀**] [**▶**] > [**Nro. dirección**] > [**Editar**].
- 2 Introduzca el número de dirección.



NOTA

Puede establecer un valor entre 1 y 120.

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] o las teclas numéricas para introducir un número.

El número de dirección es un ID de un destino. Puede seleccionar cualquier número disponible para grupos.

Si especifica un número de dirección que ya está en uso, aparece un mensaje de error al seleccionar la tecla [**OK**] y el número no puede registrarse.

9 Registre el grupo.

Seleccione la tecla [**OK**].
Aparece [**Completo.**] y se registra el grupo.

Edición y eliminación de entradas de la libreta de direcciones

Edite y elimine los destinos (contactos) agregados a la libreta de direcciones.

Cambio de la libreta de direcciones

1 Abra la pantalla.

- 1 Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Editar destino**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Libr. direc.**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el destino (contactos) o grupo que desea editar y después la tecla [**OK**].

2 Edite el destino.

- 1 Seleccione el elemento que desea cambiar.
- 2 Seleccione [**Editar**].
 - ➔ [Adición de un contacto \(página 2-12\)](#)
[Adición de un grupo \(página 2-14\)](#)
- 3 Una vez realizados los cambios, seleccione la tecla [**OK**] > [**Sí**].

Eliminación de un contacto o grupo

1 Abra la pantalla.

- 1 Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Editar destino**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Libr. direc.**] > Tecla [**OK**].

2 Elimine el destino.

- 1 Seleccione el destino (contactos) o grupo que desee eliminar.
- 2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Impresión de la lista de direcciones

Puede imprimir la lista de destinos registrados en la libreta de direcciones.

Puede ordenar la lista por el índice o los números de dirección de los destinos.

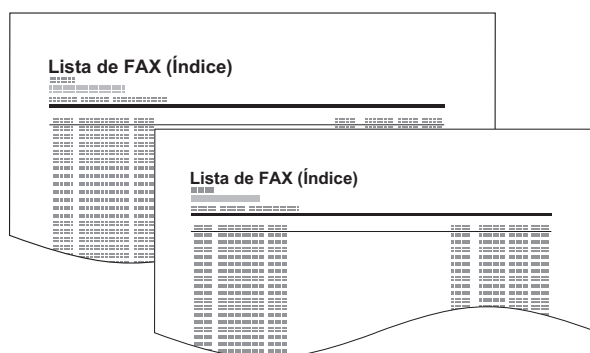
1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Editar destino**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista impres**] > Tecla [**OK**].

2 Imprimir

[**Lista FAX (Índ.)**] o [**Lista FAX (Nro.)**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Se imprime la lista.



Adición de un destino en tecla de un toque

Adición de un destino

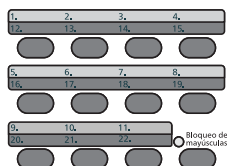
Agregue un nuevo destino (contacto o grupo). Pueden registrarse un máximo de 22 destinos. Registre los destinos de fax en la pantalla Fax.

Para registrar un destino en una tecla de un toque, primero debe registrarse en la libreta de direcciones. Registre uno o más destinos según sea necesario antes de continuar.

 **NOTA**
Los números del 1 al 11 son los números de tecla de un toque cuando el indicador **[Bloqueo de mayúsculas]** está apagado. Los números del 12 al 22 son los números de tecla de un toque cuando el indicador **[Bloqueo de mayúsculas]** está encendido seleccionando la tecla **[Bloqueo de mayúsculas]**.

1 Seleccione la tecla de un toque que desee registrar.

- 1 Pulse la tecla de un toque que desee registrar y manténgala pulsada (2 segundos o más).



- 2 Seleccione un número de tecla y después la tecla **[OK]**.
Si se selecciona un número de tecla de un toque no registrado, aparece la libreta de direcciones. Vaya al paso siguiente.
Si se selecciona un número de tecla de un toque registrado, aparece la pantalla Editar clave. Seleccione otro número de tecla, o bien, edite o elimine la tecla de un toque.
Para obtener información sobre la edición y eliminación de las teclas de un toque, consulte:

➔ [Edición y eliminación de teclas de un toque \(página 2-19\)](#)

2 Seleccione los destinos.

- 1 Seleccione el destino (contacto o grupo) que desee registrar en la tecla de un toque desde la libreta de direcciones y después la tecla **[OK]**.
Se muestran el número de fax y la dirección del destino seleccionado.

 **NOTA**
Seleccione **[Menú]** y después **[Buscar(Nombre)]** para buscar usando un nombre.

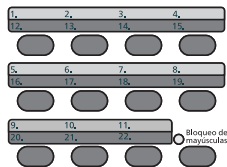
- 2 Seleccione la tecla **[OK]**.
Aparece **[Registrado.]** y se registra la tecla de un toque.

Edición y eliminación de teclas de un toque

Edite y elimine los destinos agregados a una tecla de un toque.

1 Seleccione la tecla de un toque que desea editar o eliminar.

- 1 Pulse (durante 2 segundos o más) la tecla de un toque que desea editar o eliminar.



- 2 Seleccione un número de tecla y después la tecla **[OK]**.
Si se selecciona un número de tecla de un toque registrado, aparece la pantalla Editar clave. Vaya al paso siguiente.
Si se selecciona un número de tecla de un toque no registrado, aparece la libreta de direcciones. Para registrar una tecla de un toque, seleccione el destino desde la libreta de direcciones.
Para obtener información sobre el registro de las teclas de un toque, consulte:
➔ [Adición de un destino \(página 2-18\)](#)

2 Edite o elimine el destino.

Para comprobar el destino registrado

- 1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Detalle]** > Tecla **[OK]**.
Aparece el nombre del destino.
- 2 Seleccione la tecla **[OK]**.

Para cambiar el destino por otro destino

- 1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Editar]** > Tecla **[OK]**.
- 2 Seleccione el nuevo destino.



NOTA

Para comprobar la información del destino, seleccione **[Menú]**, seleccione **[Detalle]** y después la tecla **[OK]**.

- 3 Seleccione la tecla **[OK]**.
Se muestran el número de fax y la dirección del destino seleccionado.
- 4 Seleccione la tecla **[OK]**.
Aparece **[Registrado.]** y se cambia el destino.

Para eliminar el contenido del registro

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Eliminar]** > Tecla **[OK]** > **[Sí]**.
Aparece **[Completo.]** y se cancela el registro de la tecla de un toque.

3 Envío de faxes

En este capítulo se explican los siguientes temas:

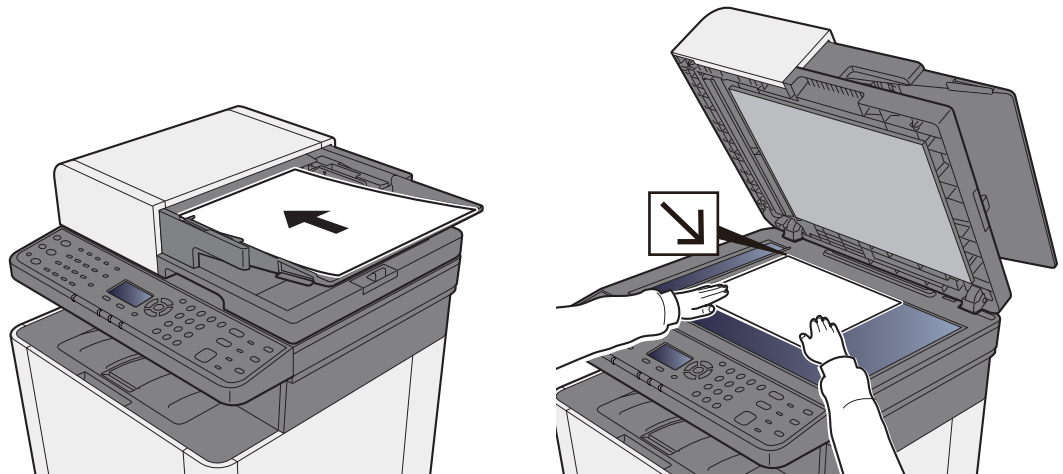
Procedimiento básico de transmisión	3-2
Uso de la remarcación	3-3
Comprobación y edición de los destinos	3-4
Comprobación del estado del envío	3-5
Cancelación de la transmisión desde memoria (durante el escaneado de originales)	3-5
Cancelación de la transmisión desde memoria (durante la comunicación)	3-5
Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación)	3-6
Métodos de introducción de los destinos	3-7
Introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas	3-7
Selección desde la libreta de direcciones	3-9
Selección con tecla de un toque	3-10
Transmisión de multidifusión	3-11
Inicio y cierre de sesión (logout)	3-13
Inicio de sesión si está activada la administración de inicio de sesión de usuario	3-13
Inicio de sesión si está activada la contabilidad de trabajos	3-14
Funciones de transmisión de fax	3-15
Tamaño del original	3-16
Imagen del original	3-16
Resolución FAX	3-16
Orient. original	3-17
Escaneo continuo	3-17
Ingreso de nombre de archivo	3-17
Aviso de fin trabajo	3-18
Transmisión FAX retras.	3-19
Cancelación de transmisiones retrasadas (en cola)	3-20
Transmisión inmediata	3-20
Transmisión FAX directo	3-20
Cancelación de la transmisión directa	3-20
Informe TX FAX	3-21
Densidad	3-21
Envío manual	3-21
Transmisión en espera	3-22
Envío interrumpido	3-23
Uso de la marcación en cadena	3-24
Uso de las teclas Programa	3-26

Procedimiento básico de transmisión

1 Seleccione la tecla [FAX].

Aparece la pantalla básica de fax.

2 Coloque los originales.



Para más información sobre la colocación de los originales, consulte:

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

3 Seleccione el método de transmisión.

Existen dos métodos de transmisión: transmisión desde memoria y transmisión directa.

Transmisión desde memoria: El original se escanea en la memoria antes de que se inicie la comunicación. La transmisión desde memoria es el método seleccionado de forma predeterminada.

Transmisión directa: Se marca el destino y se inicia la comunicación antes de que se escanee el original.

➔ [Transmisión FAX directo \(página 3-20\)](#)

4 Especifique el destino.

Especifique el destino de la transmisión.

➔ [Métodos de introducción de los destinos \(página 3-7\)](#)

5 Seleccione las funciones.

Seleccione la tecla [Menú de funciones] y configure las funciones de transmisión que se pueden usar.

➔ [Funciones de transmisión de fax \(página 3-15\)](#)

6 Se inicia el envío.

Pulse la tecla **[Inicio]**.

Cuando termine el escaneado, se iniciará la transmisión.

Si los originales están colocados en el alimentador de originales

Una vez escaneados y almacenados en la memoria los originales colocados en el alimentador de originales, se marca el número del sistema de recepción.

Si los originales están colocados en la superficie del cristal

Una vez escaneados y almacenados en la memoria los originales colocados en la superficie de cristal, se marca el número del sistema de recepción.



NOTA

Si está configurado el escaneado continuo, puede escanear el siguiente original si el de la superficie de cristal ya se ha almacenado en memoria. Cada vez que se escanea una página, debe efectuar una operación para permitir el escaneado continuo y, una vez que todos los originales se han almacenado en la memoria, se marca el número del sistema de recepción.

➔ [Escaneo continuo \(página 3-17\)](#)

Uso de la remarcación

La remarcación es una función que permite marcar de nuevo el último número introducido.

Utilice esta función cuando el sistema de recepción no responda al intentar enviar un fax. Si desea enviar el fax al mismo sistema de recepción, seleccione la tecla **[Rellamar/Pausa]** para llamar al sistema de recepción cuyo número haya marcado en la lista de destinos.

1 Tecla **[FAX]** > Tecla **[Rellamar/Pausa]**.

2 Pulse la tecla **[Inicio]**.

Se iniciará la transmisión.



NOTA

La información de rellamada se cancelará en las siguientes condiciones.

- Al apagar la máquina
- Al enviar el fax siguiente (se registra la nueva información de rellamada)
- Al cerrar la sesión (logout)

Comprobación y edición de los destinos

Compruebe y edite un destino seleccionado.

1 Tecla [FAX] > Tecla [Confirmar/Agregar destino].

2 Compruebe el destino.

- 1 Seleccione el destino que desea comprobar y después la tecla [OK].
- 2 Tecla [▲] [▼] > [Detalle/editar] > Tecla [OK].
Se muestra información del destino.



NOTA

Si desea comprobar la información del destino, seleccione [Detalle].

- 3 Seleccione la tecla [OK] una vez comprobado que el destino está completo.

3 Cambie el número de fax.

- 1 Seleccione el destino cuyo número de fax desea cambiar y después la tecla [OK].
- 2 Tecla [▲] [▼] > [Detalle/editar] > Tecla [OK].
- 3 Vuelva a introducir el número de fax con las teclas numéricas.



NOTA

Para editar un destino registrado en la libreta de direcciones o en una tecla de un toque, consulte:

- ➔ [Edición y eliminación de entradas de la libreta de direcciones \(página 2-16\)](#)
- [Edición y eliminación de teclas de un toque \(página 2-19\)](#)

- 4 Seleccione la tecla [OK].

4 Agregue el destino (si introduce el número de fax con las teclas numéricas).

- 1 Seleccione [Agregar].
- 2 Introduzca el número de fax del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas.



NOTA

Para obtener información sobre el procedimiento de introducir el número de fax con las teclas numéricas, consulte:

- ➔ [Introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas \(página 3-7\)](#)

- 3 Seleccione la tecla [OK].

5 Elimine el destino.

- 1 Seleccione el destino que desea eliminar y después la tecla [OK].
- 2 [Eliminar] > Tecla [OK] > [Sí].
Aparece [Completo.] y se elimina el destino.

6 Salga de la operación.

- Seleccione [Salir].

Comprobación del estado del envío

- 1 Seleccione la tecla [Est./Canc. Trab.].**
- 2 Abra la pantalla Enviar est. trab.**
Tecla [▲] [▼] > [Enviar est. trab] > Tecla [OK].
Abra la pantalla Enviar est. trab.
- 3 Compruebe los detalles del trabajo de transmisión.**
 - 1 Seleccione el trabajo que desea comprobar.
 - 2 [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Detalle] > Tecla [OK].
 - 3 Compruebe los detalles del trabajo.
 - 4 Seleccione la tecla [OK] una vez comprobado que el trabajo está completo.

Cancelación de la transmisión desde memoria (durante el escaneado de originales)

- 1 Seleccione la tecla [Parar].**
Durante la transmisión desde memoria, para cancelar el escaneado mientras los originales se están escaneando, seleccione la tecla [Parar] en el panel de controles.
Se cancela el escaneado de originales y éstos se expulsan. Si hay originales en el alimentador de originales, retírelos de la bandeja de salida de originales.

Cancelación de la transmisión desde memoria (durante la comunicación)

 **NOTA**
Aunque se cancele la transmisión, existe la posibilidad de que las páginas escaneadas antes de la cancelación se envíen a la parte receptora. Compruebe con la parte receptora si se le han enviado páginas por error.

- 1 Seleccione la tecla [Parar].**
- 2 Abra la pantalla de lista Canc. trb. envío.**
[Canc. trb. envío] > Tecla [OK].
Abra la pantalla de lista Canc. trb. envío.
- 3 Cancele la transmisión.**
 - 1 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
 - 2 [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Cancel. trabajo] > Tecla [OK] > [Sí].
El trabajo seleccionado se elimina.

Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación)

Siga este procedimiento para interrumpir la conexión y detener la transmisión o recepción:

1 Seleccione la tecla [Est./Canc. Trab.].

2 Desconexión de la comunicación.

1 [FAX] > Tecla [OK].

2 Compruebe el estado de comunicación.

3 Seleccione [Lín. des].

Cuando la comunicación se desconecta, la transmisión se detiene.



NOTA

Para cancelar la transmisión directa, transmisión retrasada o transmisión de sondeo, consulte la sección pertinente a esa función.

Para cancelar la transmisión directa, consulte:

➔ [Cancelación de la transmisión directa \(página 3-20\)](#)

Para cancelar una transmisión retrasada o enviar un fax inmediatamente, consulte:

➔ [Cancelación de transmisiones retrasadas \(en cola\) \(página 3-20\)](#)

Para cancelar una transmisión de sondeo, consulte:

➔ [Recepción de sondeo \(página 5-19\)](#)

Métodos de introducción de los destinos

Introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas

A continuación se explica el procedimiento de introducción del número de fax de destino con las teclas numéricas.



NOTA

Si **[Entr. dest.(FAX)]** se configura como **[Prohibir]**, no se puede introducir directamente un número de fax. Seleccione el destino desde la libreta de direcciones o las teclas de un toque.

➔ [Entr. dest.\(FAX\) \(página 8-10\)](#)

- 1 Seleccione la tecla **[FAX]**.
- 2 Introduzca el número de fax del sistema de recepción.



NOTA

Se pueden introducir hasta 64 dígitos.

Use las teclas numéricas para introducir un número.

Tecla	Descripción
Tecla [Rellamar/Pausa]	Al seleccionar la tecla [Rellamar/Pausa] se agregan aproximadamente tres segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

3 Seleccione la configuración de transmisión.

Es posible configurar comunicación con subdirección, transmisión encriptada, velocidad de inicio de transmisión y ECM.

- 1 Seleccione **[Detalle]**.
- 2 Seleccione el elemento cuya configuración desea cambiar y después pulse **[Editar]** o **[Cambiar]**.

Tecla	Descripción
Subdirección	Configure esta opción para realizar la transmisión usando una subdirección ➔ Transmisión con subdirección (página 5-16)
Transmisión encriptada	Se configura cuando se usan transmisiones encriptadas para el envío de los datos. ➔ Encriptación (página 5-23)
Velocidad de inicio de TX	Permite cambiar la velocidad de inicio de transmisión. Seleccione la velocidad entre las opciones siguientes: 33.600 bps, 14.400 bps y 9.600 bps.  NOTA Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.
ECM	ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones.

- 3 Seleccione la tecla **[OK]**.

4 Seleccione la tecla [OK].

La introducción del destino ha finalizado.



NOTA

Si la función **[Compr. nvo dest.]** está configurada como **[Activado]**, aparece una pantalla de confirmación para el número de fax introducido. Vuelva a introducir el mismo número de fax y seleccione la tecla **[OK]**.

➔ *Guía de uso de la máquina*

Puede introducir el siguiente número de fax.

➔ [Transmisión de multidifusión \(página 3-11\)](#)

Además de un fax, puede combinar transmisiones de e-mail y transmisiones (SMB/FTP) de carpetas para enviar un trabajo.

➔ *Guía de uso de la máquina*

Selección desde la libreta de direcciones



NOTA

Para obtener más información sobre cómo registrar destinos en la libreta de direcciones, consulte:

➔ [Registro de destinos en la libreta de direcciones \(página 2-12\)](#)

Para obtener información sobre la libreta de direcciones externa, consulte:

➔ *Command Center RX User Guide*

1 Tecla [FAX] > Tecla [Libro de direcciones].

2 Seleccione el destino.



NOTA

Para comprobar la información del destino, seleccione **[Menú]**, **[Detalle]** y después la tecla **[OK]**.

Búsqueda de destinos

El destino se puede buscar por nombre.

1 **[Menú]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buscar(Nombre)]** > Tecla **[OK]**.

2 Introduzca los caracteres que buscar con las teclas numéricas.



NOTA

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

3 Seleccione la tecla **[OK]**.
Aparece el destino buscado.

3 Seleccione la tecla [OK].

Para enviar a varios destinos, repita los pasos 2 y 3. Puede enviar a hasta 100 destinos a la vez.



NOTA

Para comprobar o cambiar un destino seleccionado, consulte:

➔ [Comprobación y edición de los destinos \(página 3-4\)](#)

Selección con tecla de un toque



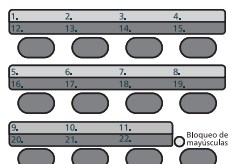
NOTA

Para obtener más información sobre cómo agregar teclas de un toque, consulte:

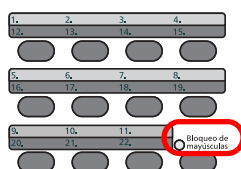
➔ [Adición de un destino en tecla de un toque \(página 2-18\)](#)

1 Seleccione la tecla [FAX].

2 Seleccione la tecla de un toque donde está registrado el destino.



Al seleccionar los números de tecla de un toque del 12 al 22, se tiene que seleccionar la tecla de un toque después de que se encienda el indicador **[Bloqueo de mayúsculas]** seleccionando la tecla **[Bloqueo de mayúsculas]**.



Transmisión de multidifusión

Esta función permite enviar los mismos originales a varios destinos en una sola operación. La máquina almacena temporalmente en la memoria (memoriza) los originales que se deben enviar y repite automáticamente la marcación y transmisión al destino definido después.



NOTA

Si se utiliza un grupo como destino, puede enviar originales a hasta 100 destinos en una sola operación.

Puede utilizar esta función junto con la comunicación con subdirección y la transmisión retrasada.

Si se ha seleccionado la transmisión directa, cambia a la transmisión desde memoria en el momento de la transmisión.

1 Seleccione la tecla [FAX].

2 Especifique el destino.

Introduzca el número de fax.



NOTA

Si **[Entr. dest.(FAX)]** se configura como **[Prohibir]**, no se puede introducir directamente un número de fax. Seleccione el destino desde la libreta de direcciones o las teclas de un toque.

➔ [Entr. dest.\(FAX\) \(página 8-10\)](#)

1 Introduzca el número de fax del sistema de recepción.



NOTA

Se pueden introducir hasta 64 dígitos.

Use las teclas numéricas para introducir un número.

Tecla	Descripción
Tecla [Rellamar/Pausa]	Al seleccionar la tecla [Rellamar/Pausa] se agregan aproximadamente 3 segundos de tiempo de espera durante la marcación. Por ejemplo, si se marca el número del sistema de recepción en una línea externa, puede utilizar este método para insertar una pausa antes de reanudar la marcación después de marcar un número específico.

2 Seleccione la tecla [OK].

Se puede introducir otro número de fax.



NOTA

Si la función **[Compr. nvo dest.]** está configurada como **[Activado]**, aparece una pantalla de confirmación para el número de fax introducido. Vuelva a introducir el mismo número de fax y seleccione la tecla **[OK]**.

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

Selección del destino desde la libreta de direcciones

- 1 Seleccione la tecla [**Libro de direcciones**].
- 2 Seleccione el destino.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].
Para agregar destinos, repita los pasos 2 y 3.



NOTA

Para obtener sobre la libreta de direcciones, consulte:

➔ [Selección desde la libreta de direcciones \(página 3-9\)](#)

Selección del destino con la tecla de un toque

Seleccione todas las teclas de un toque en las que están registrados los destinos necesarios.



NOTA

Para obtener sobre las teclas de un toque, consulte:

➔ [Selección con tecla de un toque \(página 3-10\)](#)

- 3 Una vez seleccionados todos los destinos, pulse la tecla [**Inicio**].

Inicio y cierre de sesión (logout)

Inicio de sesión si está activada la administración de inicio de sesión de usuario

Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, debe introducir el ID de usuario y la contraseña para utilizar la máquina.

Inicio de sesión

1 Introduzca el nombre de usuario de inicio de sesión.

- 1 Si aparece esta pantalla durante las operaciones, seleccione la tecla **[OK]** mientras se selecciona la columna para introducir un nombre de usuario de inicio de sesión.

NOTA

- Si se selecciona **[Autentic. de red]** como método de autenticación del usuario, aparece **[Menú]**. Seleccione **[Menú]** y **[Tipo in. ses.]** y después podrá seleccionar el destino de la autenticación como **[Autentic. local]** o **[Autentic. de red]**.
- Seleccione **[Menú]** y **[Dominio]** y después podrá seleccionar uno de los dominios registrados.

- 2 Introduzca el nombre de usuario de inicio de sesión con las teclas numéricas y seleccione la tecla **[OK]**.

NOTA

Si el método de "Oper. in. ses." es **[Selec. carácter]**, se mostrará la pantalla para introducir los detalles seleccionando caracteres de la pantalla de mensajes.

➔ *Guía de uso de la máquina*

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

2 Introduzca la contraseña de inicio de sesión.

- 1 Seleccione la contraseña de inicio de sesión y después la tecla **[OK]**.
- 2 Introduzca la contraseña de inicio de sesión y seleccione la tecla **[OK]**.
➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

3 Seleccione [Inicio de sesión].

Cierre de sesión (Logout)

Autenticación/
Logout



Para cerrar la sesión de la máquina, seleccione la tecla **[Autenticación/Logout]** para volver a la pantalla de introducción del nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión.

En las siguientes circunstancias, se ejecuta automáticamente el cierre de sesión de los usuarios:

- Cuando la máquina entra en el modo de reposo
- Cuando se activa la función de restablecimiento de panel automático

Inicio de sesión si está activada la contabilidad de trabajos

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, habrá que introducir un ID de cuenta para utilizar la máquina.

Inicio de sesión

En la pantalla de introducción del ID de cuenta, introduzca el ID de cuenta mediante las teclas numéricas y seleccione **[Inic Ses]**.



NOTA

- Si ha introducido un carácter incorrecto, seleccione la tecla **[Borrar]** y vuelva a introducir el ID de cuenta.
- Si el ID de cuenta introducido no coincide con el ID registrado, sonará un pitido de advertencia y no se realizará el inicio de sesión. Introduzca el ID de cuenta correcto.
- Al seleccionar **[Contador]**, podrá consultar el número de páginas impresas y escaneadas.

Cierre de sesión (Logout)

Autenticación/
Logout



Cuando haya concluido las operaciones, seleccione la tecla **[Autenticación/Logout]** para volver a la pantalla de entrada de ID de cuenta.

Funciones de transmisión de fax

Para establecer la configuración de funciones, seleccione la tecla **[Menú de funciones]**.

➔ [Funcionamiento \(página 2-6\)](#)



- 1 Muestra el menú de funciones.
- 2 Selecciona el elemento mostrado o cambia el valor numérico.
- 3 Confirma la configuración seleccionada.
- 4 Cancela la configuración del menú actual para volver al menú de nivel superior.
- 5 Cambia entre el modo de auricular colgado y descolgado al enviar manualmente un fax.

Tecla
Menú de funciones

Función	Descripción	Página de referencia
Tamaño original	Especifique el tamaño del original que va a escanear.	3-16
Imagen original	Seleccione el tipo de la imagen original.	3-16
Resolución FAX	Configure la resolución con la que se escanean los originales	3-16
Orient. original	Seleccione la orientación del borde superior del original para escanearlo en la dirección correcta.	3-17
Escaneo continuo	Escanee un gran número de originales de forma separada y luego prodúzcalos como un solo trabajo.	3-17
Ingr. nom. arch.	Agrega un nombre de archivo.	3-17
Aviso fin tbjo	Envía un aviso por e-mail cuando un trabajo ha finalizado.	3-18
TX FAX retrasad.	Especifique una hora para la transmisión	3-19
TX FAX directa	Se conecta en primer lugar al destino y luego escanea el original	3-20
RX sondeo de FAX	Marque el destino y reciba los documentos de transmisión de sondeo almacenados en el buzón de sondeo.	5-17
Informe TX FAX	Imprime un informe con los resultados de la transmisión de fax.	3-21
Densidad	Ajuste la densidad.	3-21

Tecla
Colgar

Función	Descripción	Página de referencia
Envío manual	Este método permite enviar originales pulsando la tecla [Inicio] después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción.	3-21

Tamaño del original

Especifique el tamaño del original que va a escanear.

Elemento	Descripción
Auto (DP)*, A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Letter, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki (Cartulina), Oufukuhagaki (Postal de devolución), Youkei 4, Youkei 2, Personaliz**	Deje que el tamaño del original se detecte automáticamente o seleccione uno de los tamaños estándar o un tamaño personalizado.

* No se puede usar cuando se configura **[Desactivado]** en **[Detección auto]**.

** Para obtener instrucciones sobre cómo especificar un tamaño de original personalizado, consulte:

➔ [Guía de uso de la máquina](#)



NOTA

Asegúrese de especificar siempre el tamaño del original cuando utilice originales con tamaños personalizados.

Imagen del original

Seleccione el tipo de imagen original para obtener los mejores resultados.

Elemento	Descripción
Texto+fotografía	Óptimo para documentos mixtos con texto y fotografías.
Fotografía	Óptimo para fotos realizadas con una cámara.
Texto	Óptimo para documentos que contienen principalmente texto.
para OCR	El escaneado produce una imagen que es adecuada para OCR.
Text/línea claro	Reproduce con claridad los caracteres débiles escritos con lapicero, etc., y las líneas finas de los originales de mapas o diagramas.

Resolución FAX

Seleccione la resolución de las imágenes al enviar un fax. Cuanto mayor sea el número, mejor será la resolución de la imagen. Sin embargo, una mejor resolución también significa unos tamaños de archivo mayores y unos tiempos de envío más largos.

Elemento	Descripción	
200x100ppp Norm.	para enviar originales con caracteres de tamaño estándar	Tamaño de caracteres típico: 10,5 puntos (ejemplo: Resolución Resolución)
200x200dpi fino	para enviar originales con caracteres relativamente pequeños y líneas finas	Tamaño de caracteres típico: 8 puntos (ejemplo: Resolución Resolución)
200x400ppp SFin	para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños	Tamaño de caracteres típico: 6 puntos (ejemplo: Resolución Resolución)
400x400ppp UFin	para enviar originales con caracteres y líneas muy pequeños con mayor precisión	Tamaño de caracteres típico: 6 puntos (ejemplo: Resolución Resolución)



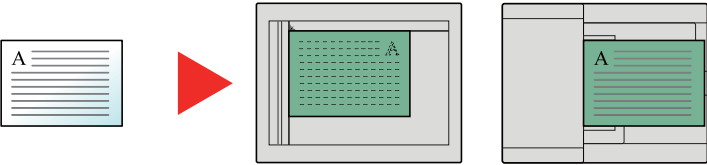
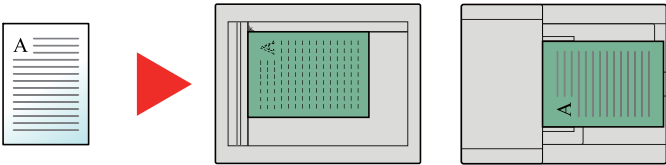
NOTA

El valor predeterminado es **[200x100ppp Norm.]**. A mayor resolución, más claridad de imagen, pero también mayor duración de la transmisión de fax.

Orient. original

Para escanear el original con la orientación correcta, especifique qué cara del original es la que está boca arriba.

Seleccione la orientación del original: **[Borde superior]** o **[Borde superior izquierda]**.

Elemento	Imagen
Borde superior	 Original Orient. original
Borde superior izquierda	 Original Orient. original

Escaneo continuo

Escanea un gran número de originales en lotes separados y luego los produce como un solo trabajo.

Los originales se escanearán de forma continua hasta que seleccione **[Fin esc.]**.

(**Valor:** **[Desactivado]** / **[Activado]**)

Ingreso de nombre de archivo

Agrega un nombre de archivo.

También se puede definir información adicional como el número de trabajo y la fecha y hora. Puede comprobar el historial o el estado del trabajo mediante el nombre de archivo, la fecha y hora o el número de trabajo especificado aquí.

Introduzca el nombre de archivo (hasta 32 caracteres) y seleccione la tecla **[OK]**.

Para agregar una fecha y hora, seleccione **[Fecha]** y después la tecla **[OK]**. Para agregar un número de trabajo, seleccione **[Nº trbjo]** y después la tecla **[OK]**. Para agregar ambos, seleccione **[Nro. trbjo+Fecha]** o **[Fecha+Nro. trbjo]** y después la tecla **[OK]**.

Aviso de fin trabajo

Envía un aviso por e-mail cuando finaliza un trabajo.

Los usuarios pueden recibir una notificación de la conclusión de un trabajo mientras están trabajando en un escritorio remoto; por tanto, no tienen que esperar junto a la máquina hasta que esta finalice.



NOTA

El PC debe configurarse previamente para poder usar el e-mail.

➔ *Guía de uso de la máquina*

El email se puede enviar a un solo destino.

Es posible adjuntar una imagen al aviso de e-mail.

➔ [Aviso fin tbjo \(página 8-4\)](#)

Transmisión FAX retras.

Configure la hora de envío. Puede utilizar la transmisión retrasada junto con la función de transmisión de multidifusión, etc.

Elemento	Descripción
Desactivado	No se utiliza la transmisión retrasada.
Activado	Se utiliza la transmisión retrasada.
Hora inicio	Defina la hora entre 00:00 y 23:59 en incrementos de un minuto.

IMPORTANTE

Si la hora actual mostrada en la pantalla de mensajes no es correcta, los originales no se podrán enviar correctamente a la hora preestablecida. En este caso, ajuste la hora.

➔ [Configuración de la fecha y hora \(página 2-7\)](#)

NOTA

No podrá seleccionar la transmisión directa.

Puede configurar hasta 30 destinos para la transmisión retrasada.

Si se definen dos o más transmisiones retrasadas para la misma hora, la comunicación se iniciará en el orden en el que se hayan definido las transmisiones retrasadas. Sin embargo, si las transmisiones retrasadas se han definido en orden inverso, el envío de originales que se deben enviar al mismo destino tiene prioridad sobre los que se deben enviar a distintos destinos.

Puede cancelar una transmisión retrasada en cualquier momento antes de la hora de transmisión especificada. También puede enviar una transmisión retrasada antes de la hora de transmisión especificada.

➔ [Cancelación de transmisiones retrasadas \(en cola\) \(página 3-20\)](#)

Función de transmisión por lotes

Cuando los originales de fax que se deben enviar al mismo destino se establecen a la misma hora de inicio de transmisión con la transmisión retrasada, puede enviar hasta 10 grupos de originales utilizando la transmisión por lotes. Esta función evita comunicaciones repetidas con el mismo destino y reduce el coste de la comunicación.

NOTA

No puede enviar originales como una transmisión por lotes en la transmisión directa.

En el caso de la transmisión de multidifusión, si ha establecido dos o más grupos de originales a la misma hora de inicio de transmisión y cada grupo incluye el mismo número de fax del sistema de recepción, no puede enviar los originales como transmisión por lotes.

Cuando llega la hora de inicio de transmisión y hay originales de fax que están esperando a la remarcación al mismo sistema de recepción, los originales en espera también se envían juntos como una transmisión por lotes.

Si la contabilidad de trabajos está activada, sólo los originales con la misma ID de cuenta definida utilizando la transmisión retrasada se enviarán como una transmisión por lotes.

Cancelación de transmisiones retrasadas (en cola)

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Est./Canc. Trab.]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Tbjo programado]** > Tecla **[OK]**.
Aparece la pantalla Tbjo programado.

2 Cancele un trabajo.

Seleccione el trabajo que desee cancelar y después **[Cancelar]** > **[Sí]**.
El trabajo seleccionado se elimina.

Transmisión inmediata

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Est./Canc. Trab.]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Tbjo programado]** > Tecla **[OK]**.
Aparece la pantalla Tbjo programado.

2 Transmisión inmediata.

Seleccione el trabajo que desea enviar como transmisión inmediata y después **[Menú]** > tecla **[▲] [▼]** > **[Iniciar ahora]** > tecla **[OK]** > **[Sí]**.
Se iniciará la transmisión.

Transmisión FAX directo

El destino se marca y la comunicación empieza antes de que se escanee el original, lo que le permite comprobar que las distintas páginas del fax se han enviado correctamente.

Configuración de transmisión directa	Descripción
Activado	Inicia la transmisión directa. Marca el número del sistema de recepción y, una vez iniciada la comunicación, se escanean los originales.
Desactivado	Inicia la transmisión desde memoria. Una vez escaneados los originales en la memoria, se inicia la comunicación.



NOTA

En la transmisión directa, sólo puede indicar un destino para una transmisión.

Cancelación de la transmisión directa

Durante la transmisión directa, para cancelar la comunicación durante la transmisión, seleccione la tecla **[Parar]** en el panel de controles. Se expulsarán los originales escaneados y la pantalla volverá a la pantalla de envío predeterminada. Si hay originales en el alimentador de originales, retírelos.



NOTA

En algunos casos, la transmisión tiene lugar aunque se seleccione la tecla **[Parar]**.

Informe TX FAX

Puede comprobar si el fax se ha transmitido correctamente imprimiendo el informe correspondiente después de la transmisión.

Elemento	Descripción
Desactivado	No se imprimen informes.
Activado	Se imprimen informes.
Sólo errores	Solo se imprimen informes si se produce un error.

 **NOTA**
Se muestra cuando la opción de informe de resultados de transmisión de FAX está configurada como **[Especif. para cada trabajo]**.

➔ [Informes de resultados de envío \(página 7-4\)](#)

Densidad

Ajuste la densidad.

(**Valor:** de **[Más claro -4]** a **[Más oscuro +4]**)

Envío manual

Este método permite enviar originales pulsando la tecla **[Inicio]** después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción.

 **NOTA**
Si se conecta un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a esta máquina, podrá hablar con la persona que esté en el sistema de recepción antes de enviar los originales.

➔ [Envío manual \(página 5-33\)](#)

- 1 **Seleccione la tecla [FAX].**
- 2 **Coloque los originales.**
- 3 **Seleccione la tecla [Colgar].**
- 4 **Utilice las teclas numéricas para introducir el número del sistema de recepción.**

 **NOTA**
Para cancelar la operación, seleccione **[Lín. desact.]**.

- 5 **Pulse la tecla [Inicio].**
Cuando oiga el tono del fax, significa que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de recepción. Pulse la tecla **[Inicio]**. Comienza la transmisión.

Transmisión en espera

Durante una comunicación, puede escanear originales y programar la próxima transmisión. Una vez finalizada la primera comunicación, la máquina iniciará automáticamente la siguiente transmisión programada. Cuando se utiliza la transmisión en espera, no tiene que esperar cuando una comunicación se prolonga debido a la transmisión de multidifusión.



NOTA

Junto con la transmisión retrasada y el envío interrumpido, se pueden programar hasta 35 transmisiones. Puede utilizar la función de transmisión de multidifusión.

- 1 **Seleccione la tecla [FAX].**
- 2 **Coloque los originales.**
- 3 **Seleccione el destino y, si va a utilizar funciones de transmisión, defínalas.**
- 4 **Pulse la tecla [Inicio].**

Se inicia el escaneado de los originales y se programa la siguiente transmisión.



NOTA

Si la opción [**Comp. antes env.**] está configurada como [**Activado**], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [**Inicio**].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

- 5 **Una vez finalizada la comunicación, se iniciará la transmisión programada.**

Envío interrumpido

Durante la comunicación, cuando escanee originales seleccionando la transmisión directa, puede utilizar el envío interrumpido. Aunque la comunicación se haya prolongado debido a la transmisión de multidifusión o se haya programado una ulterior transmisión, la máquina primero enviará los originales para los que se haya definido un envío interrumpido.



NOTA

Cuando el número total de transmisiones en espera y transmisiones retrasadas alcance 35, no podrá utilizar el envío interrumpido.

- 1 **Seleccione la tecla [FAX].**
- 2 **Cargue los originales que se van a enviar mediante envío interrumpido.**
- 3 **Tecla [Menú de funciones] > Tecla [▲] [▼] > [TX FAX directa] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Activado] > Tecla [OK].**

Para obtener información acerca de la transmisión directa, consulte:

➔ [Transmisión FAX directo \(página 3-20\)](#)

- 4 **Defina el destino y pulse la tecla [Inicio].**

Los originales se dejan en la cola; la transmisión se iniciará cuando sea posible.



NOTA

Si la opción [**Comp. antes env.**] está configurada como [**Activado**], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [Inicio].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

Para cancelar la transmisión mientras se espera al envío interrumpido, seleccione la tecla [**Parar**] en el panel de controles.

➔ [Cancelación de la transmisión directa \(página 3-20\)](#)

- 5 **Cuando finaliza el envío interrumpido, la comunicación en espera y la transmisión en espera se reanudan automáticamente.**

Uso de la marcación en cadena

La marcación en cadena es una función que permite marcar asociando números de fax de los sistemas de recepción a un número de cadena creado con un número común a varios destinos.

Si configura varios números de teléfono de varias compañías telefónicas en un número de cadena, posteriormente podrá elegir aquel que cueste menos para enviar el fax a un destino remoto o internacional.



NOTA

Resulta conveniente registrar los números de cadena de uso frecuente en la libreta de direcciones o en teclas de un toque.

Para obtener información sobre el registro en la libreta de direcciones, consulte:

➔ [Adición de un destino \(Libreta de direcciones\) \(página 2-12\)](#)

Para obtener información sobre el registro en las teclas de un toque, consulte:

➔ [Adición de un destino en tecla de un toque \(página 2-18\)](#)

Ejemplo utilizando el número de cadena "212"

1 Seleccione la tecla [FAX].

2 Seleccione el número de marcación en cadena.

Para usar una tecla de un toque, seleccione el destino donde se ha registrado "212".



NOTA

Para usar la libreta de direcciones, seleccione el destino donde se ha registrado "212" como se explica en la sección Selección desde la libreta de direcciones.

➔ [Selección desde la libreta de direcciones \(página 3-9\)](#)

Para introducirlo con las teclas numéricas, introduzca "212" y seleccione la tecla [OK].

3 Seleccione [Cadena].

4 Introduzca el número de fax que va a agregarse al número de marcación en cadena.

Selección del número de fax desde la libreta de direcciones

1 Seleccione la tecla [**Libro de direcciones**].

2 Seleccione la tecla [**OK**].

Para obtener información sobre el procedimiento para seleccionar un destino desde la libreta de direcciones, consulte:

➔ [Selección desde la libreta de direcciones \(página 3-9\)](#)

Selección del número de fax con teclas de un toque

1 Seleccione la tecla [**Un toque**].

2 Seleccione la tecla [**OK**].

Utilización de las teclas numéricas para introducir un número de fax

- 1 Ya se ha introducido "212". Ahora introduzca el número de fax.
- 2 Seleccione la tecla **[OK]**.

Para seleccionar el siguiente número de fax, repita los pasos desde el paso 2.



NOTA

Si la función **[Compr. nvo dest.]** está configurada como **[Activado]**, aparece una pantalla de confirmación para el número de fax introducido. Vuelva a introducir el mismo número de fax y seleccione la tecla **[OK]**.

➔ *Guía de uso* de la máquina

Uso de las teclas Programa

Al registrar conjuntos de funciones usadas con frecuencia como un único programa, puede seleccionar simplemente una de las teclas **[Programa I]** a **[Programa IV]** que sean necesarias para llamar a esas funciones.

Para obtener información sobre el procedimiento de registro de programas, consulte:

➔ *Guía de uso de la máquina*



4 Recepción de faxes

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Recepción de FAX	4-2
Método de recepción	4-2
Configuración del método de recepción	4-2
Recepción automática	4-3
Flujo de recepción automática	4-3
Cancelación de la recepción (desconexión de la comunicación)	4-3
Recepción manual	4-4
Flujo de recepción manual	4-4
Funciones de recepción de fax	4-5
Tipo de papel para la impresión	4-6
Fecha/hora de recepción	4-7
Impresión 2 en 1	4-7
Impresión lotes	4-7
Impresión dúplex	4-7

Recepción de FAX

Si esta máquina se utiliza como máquina de FAX que no recibe llamadas de teléfono, configure la máquina para la recepción automática. No se requiere ninguna operación especial cuando se reciben faxes.

Método de recepción

A continuación se indican los métodos de recepción de faxes:

- Auto (Normal)
- Auto(FAX/TEL) (consulte [5-27.](#))
- Auto (contestador) (consulte [5-29.](#))
- Manual (consulte [4-4.](#))
- Auto(DRD) (solo está disponible en algunos países.) (Consulte [5-31.](#))

Configuración del método de recepción

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Configuración RX**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione el método de recepción.

- 1 Seleccione el método de recepción.

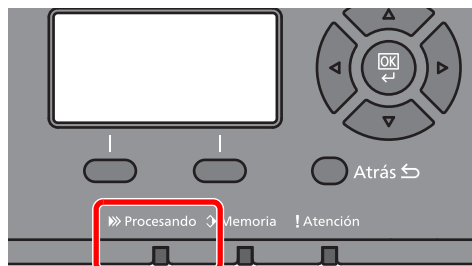
Para la recepción automática de fax, seleccione [**Auto(Normal)**].

- 2 Seleccione la tecla [**OK**].

Recepción automática

Flujo de recepción automática

1 Inicio de la recepción



Cuando entra un fax, el indicador **[Procesando]** parpadea y se inicia automáticamente la recepción.



NOTA

Cuando hay conectado un teléfono (producto disponible comercialmente) a la máquina, la recepción se inicia después de que suene el teléfono.

Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada.

➔ [FAX \(página 8-6\)](#)

Recepción en memoria

Cuando la máquina no puede imprimir un fax porque se ha acabado el papel o se ha atascado, almacena temporalmente los originales que se han enviado en la memoria de imagen. Cuando la máquina vuelve a estar lista para imprimir, comienza la impresión.

El número de páginas que se pueden almacenar depende de las páginas. Por lo general, se pueden almacenar alrededor de 256 o más páginas de tamaño A4 con resolución normal.

Durante la recepción en la memoria, se muestran los trabajos de impresión de la recepción de FAX en la ficha [Imprimiendo trbjs] de la pantalla Estado. Para imprimir los originales recibidos, cargue papel o retire el papel atascado.

Para obtener más información sobre la pantalla Estado, consulte:

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

2 Impresión en la recepción

Los faxes recibidos salen a la bandeja interna con la cara impresa hacia abajo.

Cancelación de la recepción (desconexión de la comunicación)

Para cancelar la recepción desconectando la línea de teléfono durante la comunicación, siga el procedimiento de abajo.

1 Seleccione la tecla [Est./Canc. Trab.].

2 Desconexión de la comunicación.

Tecla [▲] [▼] > [FAX] > Tecla [OK] > [Lín. des].

Cuando la comunicación se desconecta, la recepción se detiene.

Recepción manual

Este método permite recibir faxes seleccionando **[RX manual]** después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado al sistema de envío.

 **NOTA**
Para usar la recepción manual, se debe conectar un auricular (a la venta en tiendas) a la máquina y se debe cambiar el modo de recepción a recepción manual. Para cambiar al modo manual, consulte:

➔ [Recepción \(página 8-8\)](#)

Si se conecta un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a esta máquina, podrá recibir los originales después de hablar con la persona del sistema de envío.

➔ [Recepción manual \(página 5-34\)](#)

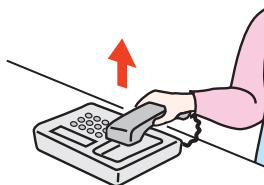
[Función de cambio remoto \(página 5-35\)](#)

Flujo de recepción manual

1 El teléfono suena.

Cuando hay una llamada entrante, suena el teléfono conectado a la máquina.

2 Levante el auricular.



Levante el auricular del teléfono.

3 Compruebe que la línea de teléfono se ha conectado al fax del sistema de envío.

Si el destino es una máquina de fax, escuchará un pitido suave. Si responde una persona, puede hablar con ella.

4 Tecla **[FAX]** > Tecla **[Colgar]** > **[RX Manual]**.

Se iniciará la recepción.

 **NOTA**

Si se utiliza un teléfono que puede enviar señales de tono, utilice el teléfono para iniciar la recepción de los originales con la función de cambio remoto.

➔ [Ma.re.ca.es.\(SW\) \(página 8-9\)](#)

5 Vuelva a colocar el auricular.

Cuando empiece la recepción, vuelva a colocar el auricular en su posición original.

Funciones de recepción de fax

Se pueden configurar el método de recepción y el método de impresión de fax.

¿Qué desea hacer?	Página de referencia
Restringir el tipo de papel que se puede usar	Tipo de papel para la impresión ► página 4-6
Conexión a la central telefónica PBX (Private Branch Exchange) (solo Europa)	Config. de PBX (solo Europa) ► página 2-11
Reenviar los faxes recibidos a otra máquina de fax u ordenador	Configuración de reenvío ► página 5-2
Imprimir la fecha y hora de recepción y otra información	Fecha/hora de recepción ► página 4-7
Recibir los faxes de dos páginas en una página	Impresión 2 en 1 ► página 4-7
Imprimir los faxes recibidos juntos como un lote	Impresión lotes ► página 4-7
Encriptar un original para enviarlo de forma segura	Encriptación ► página 5-23
Imprimir los faxes recibidos por ambas caras del papel	Impresión dúplex ► página 4-7
Almacenar los faxes recibidos en la máquina sin imprimirlos	Función de buzón de subdirección ► página 5-8
Iniciar la recepción de un fax controlando la máquina de recepción	Comunicación de sondeo ► página 5-17

Tipo de papel para la impresión

Especifique el tipo de papel que se utilizará para imprimir el fax recibido.

Tipos de papel admitidos	Tds tipos papel, Normal, Rugoso, Pergamino, Etiquetas, Reciclado, Bond, Cartulina, Color, Sobre, Grueso, Estucado, Alta calidad, Personalizado 1 a 8
--------------------------	--

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Tipo papel fax \(página 8-8\)](#)

Configuración del depósito para la impresión de los faxes recibidos

Al especificar el tipo de papel, los faxes se pueden recibir en el depósito correspondiente.

1 Abra la pantalla.

- 1 Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. común**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Conf. orig/papel**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el depósito ([**Conf. depósito 1 (a 2)**] o [**Config. bypass**]) que desea usar para la recepción de fax.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

2 Seleccione el tamaño del papel.

- 1 [**Tam. depósito 1 (2)**] o [**Band MP tam.**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el tamaño del papel.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].



IMPORTANTE

Para la recepción de fax se pueden usar los siguientes tamaños de papel.

Modelos para EE.UU.: Letter, Legal, Statement-R, Statement

Modelos para Europa: A4, B5, A5-R, A5, Folio

Para especificar el tamaño de papel, consulte:

➔ *Guía de uso de la máquina*

3 Seleccione el tipo de papel.

- 1 [**Tipo depósito 1 (2)**] o [**Band MP tipo**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el tipo de papel que desea usar para la recepción de fax.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

4 Configure el tipo de papel.

Establezca la configuración del papel para la recepción de fax. Cuando seleccione el tipo de papel, elija papel del mismo tipo que el seleccionado en el paso 3.

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Tipo papel fax \(página 8-8\)](#)

Fecha/hora de recepción

La función Fecha/hora de recepción agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el fax recibido. Resulta útil para confirmar la hora de recepción si el fax es de otra zona horaria.



NOTA

Cuando los datos de fax recibidos se reenvían recuperándolos de la memoria, la fecha y la hora de recepción no se agregan a los datos reenviados.

Si los datos recibidos se imprimen en páginas divididas, la fecha y la hora de recepción se imprimen solo en la primera página. No se imprimen en las páginas siguientes.

Activado	Se imprime la fecha y hora de recepción.
Desactivado	No se imprime la fecha y hora de recepción.

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Fecha/hora de recepción \(página 8-8\)](#)

Impresión 2 en 1

Cuando reciba un original de tamaño Statement o A5 de varias páginas, esta función imprime 2 páginas del original a la vez en una hoja de papel de tamaño Letter o A4. Si especifica la recepción 2 en 1 y la impresión dúplex al mismo tiempo, se desactiva la impresión 2 en 1.

Activado	Se imprime 2 en 1.
Desactivado	No se imprime 2 en 1.

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Impres. 2 en 1 \(página 8-8\)](#)

Impresión lotes

Cuando se recibe un fax de varias páginas, las páginas se imprimen como un lote una vez que se han recibido todas las páginas.

Activado	Imprime como un lote después de que se hayan recibido todas las páginas.
Desactivado	Imprime cada página cuando se recibe.

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Impresión lotes \(página 8-8\)](#)

Impresión dúplex

Si las distintas páginas de datos recibidas son igual de anchas, se pueden imprimir en ambas caras del papel con el mismo ancho que los datos.

Activado	Se imprime en ambas caras del papel.
Desactivado	No se imprime en ambas caras del papel.

Para obtener más información sobre las opciones de configuración, consulte:

➔ [Configuración RX \(página 8-8\)](#)

5 Uso de funciones de fax útiles

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Configuración de reenvío	5-2	Cambio de los contenidos del registro de la clave de encriptación ..	5-24
Tipo de destino de reenvío	5-2	Eliminación de los contenidos del registro de la clave de encriptación ..	5-25
Configuración de reenvío	5-2	Uso de la transmisión encriptada	5-25
Registro de destino de reenvío	5-2	Configuración de la recepción encriptada	5-26
Cambio del contenido del registro	5-3	Uso de un teléfono conectado	5-27
Eliminación del contenido del registro	5-3	Recepción con cambio automático de FAX/TEL	5-27
Configuración del formato de archivo ..	5-4	Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático	5-29
Info adic asunto e-mail	5-4	Recepción DRD (solo disponible en algunos países)	5-31
TX encriptada FTP	5-4	Envío manual	5-33
Configuración de la hora de reenvío ...	5-5	Recepción manual	5-34
Registro del nombre de archivo	5-6	Función de cambio remoto	5-35
Configuración de impresión	5-6		
Configuración para el reenvío desde Command Center RX (Configuración de reenvío)	5-7		
Función de buzón de subdirección	5-8		
Buzón de subdirección	5-8		
Comunicación con subdirección	5-8		
Registro de un buzón de subdirección ..	5-9		
Cambio del buzón de subdirección ...	5-10		
Eliminación del buzón de subdirección	5-11		
Impresión de originales desde un buzón de subdirección	5-12		
Comprobación de los detalles	5-13		
Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección	5-13		
Eliminación de los originales de un buzón de subdirección	5-14		
Impresión de una lista de buzones de subdirección	5-15		
Transmisión con subdirección	5-16		
Comunicación de sondeo	5-17		
Transmisión de sondeo	5-17		
Recepción de sondeo	5-19		
Impresión desde un buzón de sondeo	5-21		
Comprobación de los detalles	5-22		
Eliminación de originales de un buzón de sondeo	5-22		
Encriptación	5-23		
Registro de una clave de encriptación	5-24		

Configuración de reenvío

Después de recibir un fax, puede reenviar la imagen recibida a otros faxes u ordenadores o configurar la impresión.

Tipo de destino de reenvío

Solo se puede especificar un destino de reenvío. Si el reenvío está configurado como **[Activado]**, todos los documentos recibidos se reenviarán al destino especificado.

Puede reenviar el documento a otras máquinas de fax, o bien, enviarlo como una transmisión de e-mail o de carpeta (SMB o FTP).

Configuración de reenvío

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[FAX]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Recepción]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Config. reenvío]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Reenvío]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

Para configurar el reenvío, seleccione la tecla **[▲] [▼]** > **[Activado]** > tecla **[OK]**.



NOTA

Si no utiliza el reenvío, seleccione **[Desactivado]**.

Registro de destino de reenvío

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[FAX]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Recepción]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Config. reenvío]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Destino reenvío]** > Tecla **[OK]**.

2 Registro del destino de reenvío

Selección del destino de reenvío desde la libreta de direcciones

1 Tecla **[▲] [▼]** > **[Registrar]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Libr. direc.]** > Tecla **[OK]**.

2 Seleccione el destino.



NOTA

Para seleccionar el destino, seleccione **[Menú]** > **[Buscar(Nombre)]** > tecla **[OK]**. Aparece la pantalla de búsqueda.

Para comprobar detalles de un destino, selecciónelo y después **[Menú]** > **[Detalle]** > tecla **[OK]**. Aparece información detallada.

3 Seleccione la tecla **[OK]**.

Introducción directa del destino de reenvío

- 1 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Registrar**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Entr. Direc**] > Tecla [**OK**].
- 2 [**FAX**], [**E-mail**], [**Carpeta(SMB)**] o [**Carpeta(FTP)**] > Tecla [**OK**].
- 3 Introduzca la dirección que desea registrar como un destino de reenvío.
- 4 Seleccione la tecla [**OK**].

Cambio del contenido del registro

1 Abra la pantalla.

- 1 Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Destino reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Confirmación**] > Tecla [**OK**].
- 2 Compruebe el destino que desea cambiar.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

2 Edite el destino.

- 1 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Detalle/editar**] > Tecla [**OK**].
- 2 Repita la introducción de la información del destino de reenvío.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

Eliminación del contenido del registro

1 Abra la pantalla.

- 1 Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Destino reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Confirmación**] > Tecla [**OK**].
- 2 Compruebe el destino que desea cambiar.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

2 Elimine el destino.

Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Configuración del formato de archivo

Si va a enviar el archivo como un archivo adjunto de e-mail o va a transferirlo a una carpeta (SMB o FTP), seleccione PDF, TIFF, XPS u OpenXPS como formato de archivo.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Formato archivo**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

Seleccione [**PDF**], [**TIFF**], [**XPS**] u [**OpenXPS**] > tecla [**OK**].



NOTA

Si ha seleccionado [**PDF**] como formato de archivo, estarán disponibles las funciones de encriptación de PDF.

➔ *Guía de uso de la máquina*

Info adic asunto e-mail

Especifique si se agregará información al asunto del e-mail. Cuando se agregue información, puede seleccionar Nombre de remitente o Remitente.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Info adic asunto**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Nombre remitente**], [**FAX/Dir. remit.**] o [**Desactivado**] > Tecla [**OK**].

TX encriptada FTP

Especifique si se usará encriptación FTP al enviar los datos.



NOTA

Para utilizar la encriptación FTP, configure SSL como [**Activado**] en Conf. seguridad.

➔ *Guía de uso de la máquina*

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TX encript. FTP**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Activado**] o [**Desactivado**] > Tecla [**OK**].

Configuración de la hora de reenvío

Registre la hora inicial y la hora final entre las que está habilitado el reenvío.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Hora de reenvío**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

- 1 Seleccione [**Todo el día**] u [**Hora preestabl.**].

Para reenviar durante todo el día, seleccione [**Todo el día**] y después la tecla [**OK**].

Para configurar una hora de inicio y final de reenvío, seleccione [**Hora preestabl.**], > tecla [**OK**] y configure la hora de inicio y la hora final.

Configuración de la hora de inicio y la hora final de reenvío

- 1 Configure las horas y los minutos de la hora de inicio.



NOTA

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] para introducir un número.

Seleccione la tecla [**◀**] o [**▶**] para desplazar el cursor a la posición donde desea introducir un valor, que se muestra resaltada.

- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Configure las horas y los minutos de la hora final.



NOTA

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] para introducir un número.

Seleccione la tecla [**◀**] o [**▶**] para desplazar el cursor a la posición donde desea introducir un valor, que se muestra resaltada.

- 4 Seleccione la tecla [**OK**].

Registro del nombre de archivo

Puede definir el nombre de archivo que se creará para el reenvío. Puede anexar información como la fecha y la hora y el número de trabajo o número de fax.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Ingr. nom. arch.**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

- 1 Introduzca el nombre del archivo.



NOTA

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Configure la información adicional.



NOTA

Tenga en cuenta que si no agrega información adicional, los nombres de archivo son los mismos y, consecuentemente, los archivos antiguos se sobrescriben cuando los originales recibidos se reenvían en la transmisión a carpetas SMB y FTP.

Si no desea agregar información al nombre del documento, seleccione [**Fecha**] y configure [**Desactivado**] o [**Activado**] para la adición de información del nombre de remitente. Para agregar información del documento, seleccione [**Fecha y hora**], [**Nº trbjo**], [**Nro. trbjo+Fecha**] o [**Fecha+Nro. trbjo**] y configure [**Ninguno**], [**Info ad.+Remit.**] o [**Remit.+Info ad.**] para la adición de información del nombre de remitente.

Ejemplo de nombre de archivo

Ejemplo: doc00352720140826181723.pdf

doc (nombre de archivo) + número de trabajo de 6 dígitos + año/mes/día/hora/minutos/segundos + formato de archivo (el formato predeterminado es .pdf)

- 4 Seleccione la tecla [**OK**].

Configuración de impresión

Puede establecer si la máquina debe imprimir los originales recibidos cuando los reenvíe.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. reenvío**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Imprimir**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Activado**] (imprimir) o [**Desactivado**] (no imprimir) > Tecla [**OK**].

Configuración para el reenvío desde Command Center RX (Configuración de reenvío)

Puede utilizar Command Center RX en un ordenador conectado a la red para especificar la configuración de reenvío en esta máquina.

Para obtener información sobre la configuración de red, consulte:

➔ *Guía de uso de la máquina*

Acceso a Command Center RX

1 Abra Command Center RX.



- 1 Abra el navegador web.
- 2 En la barra de dirección o ubicación, introduzca la dirección IP de la máquina como la dirección URL, por ejemplo `http://192.168.48.21/`.
La página web muestra información básica sobre la máquina y Command Center RX y también sobre el estado actual de la máquina.

2 Seleccione la configuración en Command Center RX.

Seleccione una categoría en la barra de navegación de la izquierda para ver y establecer los valores de dicha categoría concreta.

Si se han activado los privilegios de administrador en Command Center RX, no se olvide de introducir el nombre de usuario y contraseña correctos al intentar acceder a las pantallas relevantes.

➔ *Command Center RX User Guide*

Función de buzón de subdirección

Buzón de subdirección

Un buzón de subdirección es un buzón para almacenar los originales recibidos en la máquina en la que se va a instalar el sistema de FAX. Mediante la función de recepción de subdirección, puede almacenar los originales recibidos en un buzón de subdirección personal.

Para conocer el método para usar un buzón de subdirección, consulte la siguiente sección.

- Registro de un buzón de subdirección ► página 5-9
- Cambio del buzón de subdirección ► página 5-10
- Eliminación del buzón de subdirección ► página 5-11

Para conocer el método para manipular un fax recibido almacenado en un buzón de subdirección, consulte la siguiente sección.

- Impresión de originales desde un buzón de subdirección ► página 5-12
- Comprobación de los detalles ► página 5-13
- Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección ► página 5-13
- Eliminación de los originales de un buzón de subdirección ► página 5-14
- Impresión de una lista de buzones de subdirección ► página 5-15

Para conocer el método para transmitir a un buzón de subdirección, consulte la siguiente sección.

- Transmisión con subdirección ► página 5-16

Comunicación con subdirección

La comunicación de subdirección es una comunicación en la que los datos se envían y se reciben con una subdirección y una contraseña adjuntas, que cumplen con las recomendaciones de la ITU-T (Unión Internacional de Telecomunicaciones). Las subdirecciones permiten los modos de comunicación con máquinas de terceros que anteriormente sólo eran posibles entre las máquinas de nuestra marca. Incluyen la entrega confidencial (envío de originales a un buzón de entrega de originales configurado en el sistema de recepción) y la comunicación de sondeo (recepción de documentos de una máquina de origen que se controla desde la máquina receptora). El uso de comunicaciones con subdirección de esta máquina permite utilizar funciones de comunicación avanzada, como el almacenamiento de los originales recibidos en buzones de subdirección.



NOTA

Para poder llevar a cabo la comunicación con subdirección, el sistema de la otra parte también debe estar dotado de funciones de comunicación con subdirección del mismo tipo.

La comunicación con subdirección se puede utilizar junto con otros tipos de comunicaciones con funciones. Si se registra la subdirección y la contraseña de subdirección en la libreta de direcciones o en una tecla de un toque, se puede omitir su entrada antes de la transmisión. Para obtener más información, consulte la explicación en el procedimiento de cada método de comunicación y método de registro.

Subdirección

Con la máquina, la subdirección y las contraseñas de subdirección se denominan subdirección.

Subdirección

Utilice los números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres “#” y “*” para introducir una subdirección de hasta 20 dígitos. Cuando la máquina recibe faxes, se utiliza una subdirección para especificar el buzón de subdirección.

Contraseña de subdirección

Utilice los números del 0 al 9, alfabeto, espacios en blanco y los caracteres “#” y “*” para introducir una contraseña de subdirección de hasta 20 dígitos. Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza la contraseña de subdirección.

Para conocer el procedimiento de configuración de una subdirección, consulte:

- [Transmisión con subdirección \(página 5-16\)](#)

Registro de un buzón de subdirección

Se pueden registrar hasta 20 buzones de subdirección.



NOTA

Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, solo puede editar los destinos de la libreta de direcciones si inicia la sesión con privilegios de administrador.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón doc.**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón subdirecc.**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Detalle/editar**] > Tecla [**OK**].

2 Cree un buzón de subdirección.

1 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Agr. casilla**] > Tecla [**OK**].

2 Pulse la subdirección usando las teclas numéricas.



NOTA

Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.

3 Seleccione la tecla [**OK**].

4 Introduzca el nombre del buzón con las teclas numéricas.



NOTA

Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:

➔ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)

5 Seleccione la tecla [**OK**].

6 Introduzca un número de buzón.



NOTA

Puede establecer un valor entre 01 y 20.

Seleccione la tecla [**▲**] o [**▼**] o las teclas numéricas para introducir un número.

7 Seleccione la tecla [**OK**].

8 Para finalizar el registro de un buzón, seleccione [**Salir**] > tecla [**OK**].
Para registrar información ulterior del buzón, seleccione [**Detalle**] > tecla [**OK**].
Continúe con el siguiente paso.

3 Introduzca la información del buzón.

En esta tabla se indican los elementos que deben configurarse. Introduzca la información de cada elemento y seleccione la tecla **[OK]**.

Elemento	Descripción
Subdirección	Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "**") para introducir la subdirección.
Nombre de buzón	Introduzca un nombre de buzón de hasta 32 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte: ➔ Método de introducción de caracteres (página 10-2)
Nombre usuario* **	Configure el nombre de usuario del buzón. Seleccione el usuario en la lista de usuarios que aparece.
Permiso	Seleccione si desea compartir el buzón.
Contraseña de buzón	Puede restringir el acceso de los usuarios al buzón si especifica una contraseña para proteger el buzón. No es obligatorio introducir una contraseña. Introduzca una contraseña de hasta 16 caracteres y seleccione la tecla [OK] . Vuelva a introducir la misma contraseña para confirmarla y seleccione la tecla [OK] . Se puede configurar si se selecciona [Compartido] en Permiso.
Nro. de buzón	Introduzca el número del buzón con las teclas numéricas o seleccionando tecla [▲] o [▼] . El número del buzón puede ser entre 01 y 20.
Elim. tras impr	Elimina automáticamente un documento del buzón después de imprimirlo. Para eliminar el documento, seleccione [Activado] > tecla [OK] . Para eliminar el documento, seleccione [Desactivado] > tecla [OK] .

* Se muestra cuando está activada la administración de inicio de sesión de usuario.

** Se muestra cuando se inicia sesión con privilegios de administrador.

Cambio del buzón de subdirección

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón doc.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón subdirecc.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Detalle/editar]** > Tecla **[OK]**.

2 Cambio.

1 Seleccione el buzón que desea editar.

2 Seleccione la tecla **[OK]**.



NOTA

- Si ha iniciado sesión como usuario, solo puede editar el buzón cuyo propietario esté configurado con ese usuario.
- Si ha iniciado sesión como administrador, puede editar todos los buzones.
- Si un buzón de subdirección está protegido con una contraseña, introduzca la contraseña correcta correspondiente.

3 Cambie la información del buzón.

Elemento	Descripción
Subdirección	Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "**") para introducir la subdirección.
Nombre de buzón	Introduzca un nombre de buzón de hasta 32 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte: ➔ Método de introducción de caracteres (página 10-2)
Nombre usuario* **	Configure el nombre de usuario del buzón. Seleccione el usuario en la lista de usuarios que aparece.
Permiso	Seleccione si desea compartir el buzón.
Contraseña de buzón	Puede restringir el acceso de los usuarios al buzón si especifica una contraseña para proteger el buzón. No es obligatorio introducir una contraseña. Introduzca una contraseña de hasta 16 caracteres y seleccione la tecla [OK]. Vuelva a introducir la misma contraseña para confirmarla y seleccione la tecla [OK]. Se puede configurar si se selecciona [Compartido] en Permiso.
Nro. de buzón	Introduzca el número del buzón con las teclas numéricas o seleccionando tecla [▲] o [▼]. El número del buzón puede ser entre 01 y 20.
Elim. tras impr	Elimina automáticamente un documento del buzón después de imprimirlo. Para eliminar el documento, seleccione [Activado] > tecla [OK]. Para eliminar el documento, seleccione [Desactivado] > tecla [OK].

* Se muestra cuando está activada la administración de inicio de sesión de usuario.

** Se muestra cuando se inicia sesión con privilegios de administrador.

Eliminación del buzón de subdirección

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [Buzón doc.] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Buzón subdirecc.] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Detalle/editar] > Tecla [OK].

2 Eliminación.

Seleccione el buzón que desea eliminar > [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Eliminar] > Tecla [OK] > [Sí].

Impresión de originales desde un buzón de subdirección

Para imprimir los originales enviados a un buzón de subdirección, realice la siguiente operación.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón subdirecc.**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione los originales.

- 1 Seleccione el buzón que contiene el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].



NOTA

Si un buzón de subdirección está protegido con una contraseña, introduzca la contraseña correcta correspondiente.

- 3 Seleccione el documento que desea imprimir.
- 4 Seleccione [**Selecc.**]
Se colocará una marca de verificación a la derecha del archivo seleccionado. Seleccione el archivo con la marca de verificación y después [**Selecc.**] de nuevo para cancelar la selección.



NOTA

Cuando se selecciona [**Menú**], es posible realizar las siguientes operaciones:

- [**Seleccionar todo**]: Se seleccionan todos los archivos.
- [**Borrar todo**]: Se cancela la selección de todos los archivos.
- [**Detalle/editar**]: Se puede comprobar la información del archivo.

- 5 Seleccione la tecla [**OK**].

3 Imprimir

- 1 [**Imprimir**] > Tecla [**OK**].
- 2 Utilice las teclas numéricas para cambiar el número de hojas que se van a imprimir. Para cambiar la configuración de impresión, seleccione la tecla [**Menú de funciones**] y cambie la configuración; a continuación, seleccione la tecla [**OK**].

Elemento	Descripción
Ingreso nom. arch.	Agrega un nombre de archivo.
Aviso de fin trabajo	Envía un aviso por e-mail cuando finaliza un trabajo.
Cambiar prioridad	Suspende el trabajo actual y asigna la máxima prioridad a un nuevo trabajo.
Elim. tras imprimir	El original se elimina después de imprimirse. ➔ Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección (página 5-13)

- 3 Pulse la tecla [**Inicio**]. Comienza la impresión.

Comprobación de los detalles

Puede realizar el procedimiento siguiente para revisar los detalles de los documentos reenviados a un buzón de subdirección.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón subdirecc.**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione los originales.

1 Seleccione el buzón que contiene el documento que desea comprobar.

2 Seleccione la tecla [**OK**].



NOTA

Si un buzón de subdirección está protegido con una contraseña, introduzca la contraseña correcta correspondiente.

3 Seleccione el documento que desea comprobar.

4 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Detalle/editar**] > Tecla [**OK**].

Se muestran los detalles del documento seleccionado.

Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección

Para eliminar automáticamente los originales impresos desde el buzón de subdirección, realice la siguiente operación.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón subdirecc.**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione los originales.

1 Seleccione el buzón que contiene el documento que desea imprimir.

2 Seleccione la tecla [**OK**].



NOTA

Si un buzón de subdirección está protegido con una contraseña, introduzca la contraseña correcta correspondiente.

3 Seleccione el documento que desea imprimir.

4 Seleccione [**Selecc.**]

Se colocará una marca de verificación a la derecha del archivo seleccionado. Seleccione el archivo con la marca de verificación y después [**Selecc.**] de nuevo para cancelar la selección.

5 Seleccione la tecla [**OK**].

3 Configure la función.

[**Imprimir**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**Menú de funciones**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Elim. tras impr**] > Tecla [**OK**] > [**Activado**] > Tecla [**OK**].

4 Imprima.

Pulse la tecla **[Inicio]**.

El original se elimina después de imprimirse.

Eliminación de los originales de un buzón de subdirección

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Buzón Docum./USB]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón subdirecc.]** > Tecla **[OK]**.

2 Seleccione los originales.

1 Seleccione el buzón que contiene el documento que desea eliminar.

2 Seleccione la tecla **[OK]**.



NOTA

Si un buzón de subdirección está protegido con una contraseña, introduzca la contraseña correcta correspondiente.

3 Seleccione el documento que desea eliminar.

4 Seleccione **[Selecc.]**

Se colocará una marca de verificación a la derecha del archivo seleccionado.

Seleccione el archivo con la marca de verificación y después **[Selecc.]** de nuevo para cancelar la selección.

5 Seleccione la tecla **[OK]**.

3 Eliminación.

[Eliminar] > Tecla **[OK]** > **[Sí]**.

Impresión de una lista de buzones de subdirección

Puede imprimir la lista de buzones de subdirección en la que figuran los números y nombres de buzón de los buzones de subdirección registrados. Cuando hay originales en los buzones de subdirección, se muestra el número de páginas.



NOTA

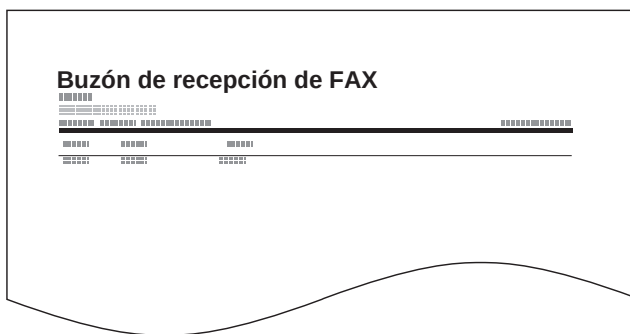
La lista se puede imprimir si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario y se inicia sesión en la máquina con privilegios de administrador.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón doc.**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón subdirecc.**] > Tecla [**OK**].

2 Imprimir

Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista Subdirec.**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].
Se imprime la lista.



Transmisión con subdirección

NOTA

Para utilizar la transmisión con subdirección, compruebe previamente que se hayan definido una subdirección y contraseña en el sistema de recepción.

La transmisión con encriptación no se puede utilizar en la transmisión con subdirección.

Para obtener información acerca del método de configuración utilizado cuando la máquina recibe originales, consulte:

➔ [Función de buzón de subdirección \(página 5-8\)](#)

1 **Seleccione la tecla [FAX].**

2 **Coloque los originales.**

3 **Especifique el destino.**

Introduzca el número de fax de la otra parte con las teclas numéricas.

NOTA

Una vez registrada una subdirección en el destino de la libreta de direcciones, ya puede utilizar el destino. Si el destino con una subdirección registrada en la libreta de direcciones se utiliza para una tecla de un toque, también puede utilizar la tecla de un toque correspondiente.

4 **Configure la función.**

1 [Detalle] > [Subdirección] > [Editar].

2 Pulse la subdirección usando las teclas numéricas.

NOTA

Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la subdirección.

3 Seleccione la tecla [OK].

4 Introduzca la contraseña de la subdirección con las teclas numéricas.

NOTA

Puede utilizar hasta 20 dígitos (números del 0 al 9, espacios en blanco y los caracteres "#" y "*") para introducir la contraseña de la subdirección.

5 Tecla [OK] > Tecla [OK].

5 **Se inicia el envío.**

Compruebe el destino y pulse la tecla [Inicio].

NOTA

Si la opción [Comp. antes env.] está configurada como [Activado], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [Inicio].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

Comunicación de sondeo

La comunicación de sondeo es un modo de comunicación mediante el que la transmisión de los originales en la máquina que envía se controla desde la máquina receptora. Esto permite a la máquina receptora adaptar la recepción de los originales a sus circunstancias. Esta máquina admite tanto la transmisión como la recepción de sondeo.



IMPORTANTE

En la comunicación de sondeo todos los gastos los asume normalmente el destinatario porque es la máquina receptora la que llama a la máquina que envía.

Transmisión de sondeo

Los originales que se utilizarán en las transmisiones de sondeo se deben almacenar en un buzón de sondeo. Cuando se recibe una solicitud de sondeo desde el destino, los originales almacenados se envían automáticamente.

Cuando los originales previstos para la transmisión de sondeo se han enviado al destino, se eliminan automáticamente. No obstante, si configura Eliminar arch transmitido como **[Desactivado]**, los originales se almacenan en el buzón de sondeo hasta que usted decide eliminarlos.

Así puede utilizar la transmisión de sondeo con los mismos originales tantas veces como desee.

➔ [Eliminación de originales después de la transmisión de sondeo \(página 5-17\)](#)



NOTA

Puede almacenar hasta 10 originales para la transmisión de sondeo.

También puede agregar o sobrescribir originales hasta que llegue una solicitud de sondeo desde el destino.

➔ [Configuración de sobrescritura \(página 5-17\)](#)

Eliminación de originales después de la transmisión de sondeo

Los originales previstos para la transmisión de sondeo se eliminan automáticamente después de haberse enviado al destino. Para permitir la transmisión de sondeo del mismo original a varios destinos, configure esta opción como **[Desactivado]**.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón doc.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón sondeo]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Eliminar arch TX]** > Tecla **[OK]** > **[Activado]** o **[Desactivado]** > Tecla **[OK]**.

Configuración de sobrescritura

Para permitir la sobrescritura, configure esta opción como **[Permitido]**.

Use el procedimiento siguiente para sobrescribir el documento existente si se agrega el mismo nombre al nuevo archivo.

Si esta opción está configurada como **[No permitido]**, el documento existente no se sobrescribirá si se configura el mismo nombre de archivo.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón doc.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón sondeo]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Conf. sobrescr.]** > Tecla **[OK]** > **[Permitido]** o **[No permitido]** > Tecla **[OK]**.

Uso de la transmisión de sondeo

1 Seleccione la tecla **[Buzón Docum./USB]**.

2 Coloque los originales.

3 Abra la pantalla.

Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Buzón sondeo]** > Tecla **[OK]** > **[Almac. archivo]** > Tecla **[OK]**.

4 Si es necesario, seleccione el tipo de originales, la densidad de escaneado, etc.

1 Seleccione la tecla **[Menú de funciones]**.

2 Es posible configurar las siguientes funciones. Seleccione la tecla **[OK]** cuando haya finalizado la configuración.

Función	Descripción
Tamaño del original	Seleccione el tamaño de los originales que desee escanear.
Imagen del original	Seleccione el tipo de la imagen original.
Resolución escaneo	Configure la resolución con la que se escanean los originales
Orientación original	Seleccione la orientación del borde superior del original para escanearlo en la dirección correcta.
Escaneo continuo	Escanear un gran número de originales de forma separada y producirlos como un solo trabajo
Ingr. nom. arch.	Permite cambiar el nombre de los archivos creados a partir de originales escaneados.
Aviso fin tbjo	Permite enviar un aviso por e-mail cuando finaliza una transmisión.
Densidad	Ajuste la densidad.
Om. pág. blanco	Cuando un documento escaneado contiene páginas en blanco, esta función las omite e imprime solo las páginas que no están en blanco.

Para obtener información acerca de cada función, consulte:

➔ [Envío de faxes \(página 3-1\)](#)
Guía de uso de la máquina

5 Inicie el almacenamiento.

Pulse la tecla **[Inicio]**. Los originales se escanean y se almacenan en el buzón de sondeo.

Cancelación de las transmisiones de sondeo

Para cancelar una transmisión de sondeo, elimine el original de transmisión de sondeo guardado en el buzón de sondeo. Para obtener información sobre cómo eliminar el original guardado, consulte:

➔ [Eliminación de originales de un buzón de sondeo \(página 5-22\)](#)

Recepción de sondeo

Esta función activa automáticamente la transmisión de originales almacenados en la máquina de envío cuando la máquina receptora marca el número de la máquina de envío.



NOTA

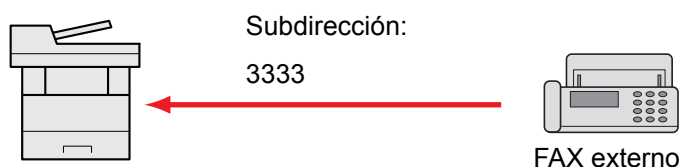
Si ha especificado un destino para el que hay registrada una comunicación encriptada, dicha encriptación se desactiva para la recepción de sondeo.

Para utilizar la recepción de sondeo, primero debe asegurarse de que la máquina de envío está configurada para la transmisión de sondeo.

El uso simultáneo de subdirecciones permite los modos de comunicación descritos a continuación.

Recepción de boletín electrónico con subdirección

Si la máquina del destinatario tiene una función de boletín electrónico con subdirección, puede usar subdirecciones para comunicarse con esa máquina aunque se trate de la máquina de un tercero. (En esta máquina, la subdirección y la contraseña de subdirección.)



IMPORTANTE

La máquina del destinatario también debe estar equipada con una función de boletín electrónico con subdirección. Algunas máquinas de fax no pueden almacenar originales y otras no admiten la transmisión de sondeo. Compruebe previamente las máquinas de envío y recepción para asegurarse de que disponen de la funcionalidad necesaria.

Pregunte al destinatario la subdirección y contraseña registradas en la máquina del destinatario.



NOTA

Para obtener más información sobre las subdirecciones, consulte:

➔ [Comunicación con subdirección \(página 5-8\)](#)

Para obtener información sobre cómo recibir archivos mediante la comunicación de boletín electrónico con subdirección, consulte:

➔ [Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones \(página 5-20\)](#)

Uso de la recepción de sondeo



NOTA

Si la otra parte utiliza subdirecciones, consulte Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones más adelante.

1 Seleccione la tecla [FAX].

2 Active la recepción de sondeo.

Tecla [Menú de funciones] > Tecla [▲] [▼] > [RX sondeo de FAX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Activado] > Tecla [OK].

3 Especifique el destino.

➔ [Métodos de introducción de los destinos \(página 3-7\)](#)

4 Pulse la tecla [Inicio].

Comienzan las operaciones para la recepción.



NOTA

Si la opción [Comp. antes env.] está configurada como [Activado], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [Inicio].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

Uso de la recepción de sondeo con subdirecciones

Para la recepción de sondeo, introduzca la subdirección (en esta máquina, la subdirección y la contraseña de subdirección) definida en la máquina remitente. Esta comunicación se puede llevar a cabo incluso cuando la otra parte use una máquina de otra marca, siempre que esté equipada con el mismo tipo de función de comunicación de subdirección.



IMPORTANTE

Compruebe por anticipado la subdirección definida por el remitente.

1 Seleccione la tecla [FAX].

2 Active la recepción de sondeo.

Para activar la recepción de sondeo, consulte:

➔ [Recepción de sondeo \(página 5-19\)](#)

3 Seleccione el destino e introduzca la subdirección.

Para conocer el procedimiento de configuración de una subdirección, consulte:

➔ [Transmisión con subdirección \(página 5-16\)](#)

Para conocer el procedimiento de selección de un destino, consulte:

➔ [Métodos de introducción de los destinos \(página 3-7\)](#)



NOTA

Puede seleccionar los destinos combinando la entrada de teclas numéricas, selección de una tecla de un toque y selección de la libreta de direcciones que contiene las subdirecciones registradas.

4 Pulse la tecla [Inicio].

Comienzan las operaciones para la recepción.



NOTA

Si la opción [**Comp. antes env.**] está configurada como [**Activado**], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [Inicio].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

Impresión desde un buzón de sondeo

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón sondeo**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione el original.

- 1 Seleccione el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione [**Selecc.**]
Se colocará una marca de verificación a la derecha del archivo seleccionado. Seleccione el archivo con la marca de verificación y después [**Selecc.**] de nuevo para cancelar la selección.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

3 Imprima.

- 1 [**Imprimir**] > Tecla [**OK**].
- 2 Utilice las teclas numéricas para cambiar el número de hojas que se van a imprimir. Para cambiar la configuración de impresión, seleccione la tecla [**Menú de funciones**] y cambie la configuración; a continuación, seleccione la tecla [**OK**].

Elemento	Descripción
Ingreso nom. arch.	Agrega un nombre de archivo.
Aviso de fin trabajo	Envía un aviso por e-mail cuando finaliza un trabajo.
Cambiar prioridad	Suspende el trabajo actual y asigna la máxima prioridad a un nuevo trabajo.

Para obtener información acerca de cada función, consulte:

➔ *Guía de uso de la máquina*

- 3 Pulse la tecla [Inicio].

Comienza la impresión.

Comprobación de los detalles

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón sondeo**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione el original.

1 Seleccione el documento que desea comprobar.

2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Detalle/editar**] > Tecla [**OK**].

Se muestran los detalles del documento seleccionado.

Eliminación de originales de un buzón de sondeo



NOTA

Si [**Eliminar arch transmitido**] está configurado como [**Activado**], los originales se eliminan automáticamente tras la transmisión de sondeo.

➔ [Eliminación de originales después de la transmisión de sondeo \(página 5-17\)](#)

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Buzón Docum./USB**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Buzón sondeo**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione los originales.

1 Seleccione el documento que desea eliminar.

2 Seleccione [**Selecc.**]

Se colocará una marca de verificación a la derecha del archivo seleccionado. Seleccione el archivo con la marca de verificación y después [**Selecc.**] de nuevo para cancelar la selección.

3 Seleccione la tecla [**OK**].

3 Para eliminar

[**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Encriptación

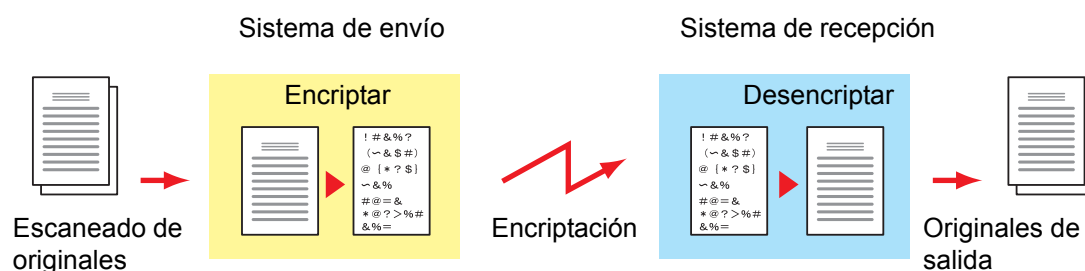
Este método permite establecer comunicación con originales encriptados por el sistema de envío. De este modo, aunque una parte intente ver de algún modo los originales en el transcurso de la comunicación, no podrá saber el contenido real de los originales. El sistema de recepción devuelve los originales al estado en el que estaban antes de la transmisión (los desencripta) y los imprime. Se trata de un método de comunicación extremadamente eficaz para enviar documentos confidenciales que no debe abrir un tercero.



IMPORTANTE

Para poder utilizar la comunicación con encriptación, el fax de la otra parte debe ser un sistema de nuestra marca con el mismo tipo de funciones de encriptación.

En la comunicación con encriptación, para encriptar y desencriptar originales, los sistemas de envío y recepción deben utilizar la misma clave de encriptación de 16 dígitos. Si la clave de encriptación del sistema de envío y recepción es distinta, no se puede llevar a cabo la encriptación. Consecuentemente, los sistemas de envío y recepción deben haber registrado previamente la misma clave de encriptación y el número de clave de 2 dígitos.



Descripción de la configuración en los sistemas de envío y recepción

Configuración	Sistema de envío	Sistema de recepción	Página de referencia
Nro. de clave de encriptación	(A) 2 dígitos	(B) 2 dígitos	5-24
Clave de encriptación	(C) 16 dígitos	(C) 16 dígitos	5-24
Número de clave de la libreta de direcciones (o cuando el número se marca directamente)	(A) 2 dígitos	—	5-25
Número de buzón de encriptación del sistema de recepción*	(D) 4 dígitos	—	5-25
N.º de buzón de encriptación*	—	(D) 4 dígitos	—
Número de clave en la configuración de recepción	—	(B) 2 dígitos	5-26

* Cuando la máquina recibe originales, no se utiliza el buzón de encriptación.



NOTA

Defina los mismos caracteres para los números indicados por la misma letra entre paréntesis.

Por ejemplo, se deben utilizar los mismos caracteres como clave de encriptación (C) tanto en los sistemas de envío como en los de recepción.

Registro de una clave de encriptación

La clave de encriptación es necesaria para registrar la libreta de direcciones utilizada para la comunicación con encriptación (la otra parte se introduce directamente utilizando las teclas numéricas) en el sistema de envío y para configurar la encriptación en el sistema de recepción.

Para crear la clave de encriptación, se disponen los números del 0 al 9 y las letras de la A a la F para formar hasta 16 números y/o caracteres de forma arbitraria. La clave de encriptación creada se registra con un número de clave de dos dígitos (del 01 al 20).



NOTA

Se pueden registrar hasta 20 claves de encriptación.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TX/RX común**] > Tecla [**OK**] > [**Clave encriptac.**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

- 1 Seleccione una clave de encriptación todavía no registrada.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Introduzca una clave de encriptación de 16 dígitos con las teclas numéricas.



NOTA

Use números (de 0 a 9) y letras del alfabeto (de A a F) para registrar la clave de encriptación.

- 4 Seleccione la tecla [**OK**].
- 5 Para registrar otras claves de encriptación, repita los pasos del 2-1 al 2-4.

Cambio de los contenidos del registro de la clave de encriptación

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TX/RX común**] > Tecla [**OK**] > [**Clave encriptac.**] > Tecla [**OK**].

2 Cambio.

- 1 Seleccione la clave de encriptación que desee cambiar.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Introduzca la nueva clave de encriptación con las teclas numéricas.
- 4 Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Eliminación de los contenidos del registro de la clave de encriptación

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**TX/RX común**] > Tecla [**OK**] > [**Clave encriptac.**] > Tecla [**OK**].

2 Eliminación.

1 Seleccione la clave de encriptación que desee eliminar.

2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Uso de la transmisión encriptada

Cuando envíe originales mediante transmisión con encriptación, utilice la libreta de direcciones registrada para la encriptación o defina directamente la transmisión encriptada cuando marque utilizando las teclas numéricas.



NOTA

La transmisión encriptada también se puede utilizar en transmisiones de multidifusión. Con la comunicación con encriptación, no puede llevar a cabo la transmisión con subdirección.

1 Registre la clave de encriptación con anticipación.

Registre la clave de encriptación que haya acordado con el sistema de recepción.

Para conocer el procedimiento de registro de una clave de encriptación, consulte:

➔ [Registro de una clave de encriptación \(página 5-24\)](#)

2 Seleccione la tecla [**FAX**].

3 Coloque los originales.

4 Especifique el destino.

Introduzca el número de fax del sistema de recepción utilizando las teclas numéricas.



NOTA

Una vez definida la transmisión encriptada en un destino de la libreta de direcciones o una tecla de un toque, ya puede utilizar el destino.

5 Active la transmisión encriptada.

1 [**Detalle**] > [**TX encriptada**] > [**Cambiar**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Activado**] > Tecla [**OK**].

2 Seleccione el número de clave de encriptación que haya usado para registrar la clave de encriptación que acordó con el destinatario.

Para conocer el procedimiento de registro de una clave de encriptación, consulte:

➔ [Registro de una clave de encriptación \(página 5-24\)](#)

3 Seleccione la tecla [**OK**].

- 4 Seleccione si desea utilizar o no un buzón de encriptación.

Para usar un buzón de encriptación

Seleccione [**Activado**] > tecla [**OK**]. Seleccione un buzón de encriptación siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

Para no usar un buzón de encriptación

Seleccione [**Desactivado**] > tecla [**OK**]. Continúe en el paso 7.

6 Seleccione el buzón de encriptación.

Si necesita seleccionar un buzón de encriptación, configure el buzón.

- 1 Introduzca el número de buzón (de 0000 a 9999) con las teclas numéricas.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].

7 Fin de la configuración de la transmisión encriptada.

Seleccione la tecla [**OK**].

8 Se inicia el envío.

Pulse la tecla [**Inicio**].

Se iniciará la transmisión.



NOTA

Si la opción [**Comp. antes env.**] está configurada como [**Activado**], aparece una pantalla de confirmación al pulsar la tecla [**Inicio**].

➔ [Pantalla de confirmación de destinos \(página 7-11\)](#)

Configuración de la recepción encriptada

Cuando se lleve a cabo la comunicación de encriptación, efectúe las siguientes operaciones en el sistema de recepción.

1 Registre la clave de encriptación con anticipación.

Registre la clave de encriptación que haya acordado con el remitente.

Para conocer el procedimiento de registro de una clave de encriptación, consulte:

➔ [Registro de una clave de encriptación \(página 5-24\)](#)

2 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Recepción**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**RX encriptada**] > Tecla [**OK**].

3 Active la recepción encriptada.

- 1 [**Activado**] > Tecla [**OK**].
- 2 Seleccione el número de clave de encriptación que haya usado para registrar la clave de encriptación que acordó con el remitente.
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

La máquina recibe los originales encriptados del remitente de la clave de encriptación especificada.

Uso de un teléfono conectado

Es posible conectar un teléfono (producto disponible comercialmente) a esta máquina y usar varias funciones.

Recepción con cambio automático de FAX/TEL

Este método de recepción es adecuado cuando se utiliza tanto el teléfono como el fax en una sola línea. Una vez enviados los originales de fax, la máquina los recibe automáticamente y, si la otra parte llama desde un teléfono, la máquina suena e insta al usuario a que responda.

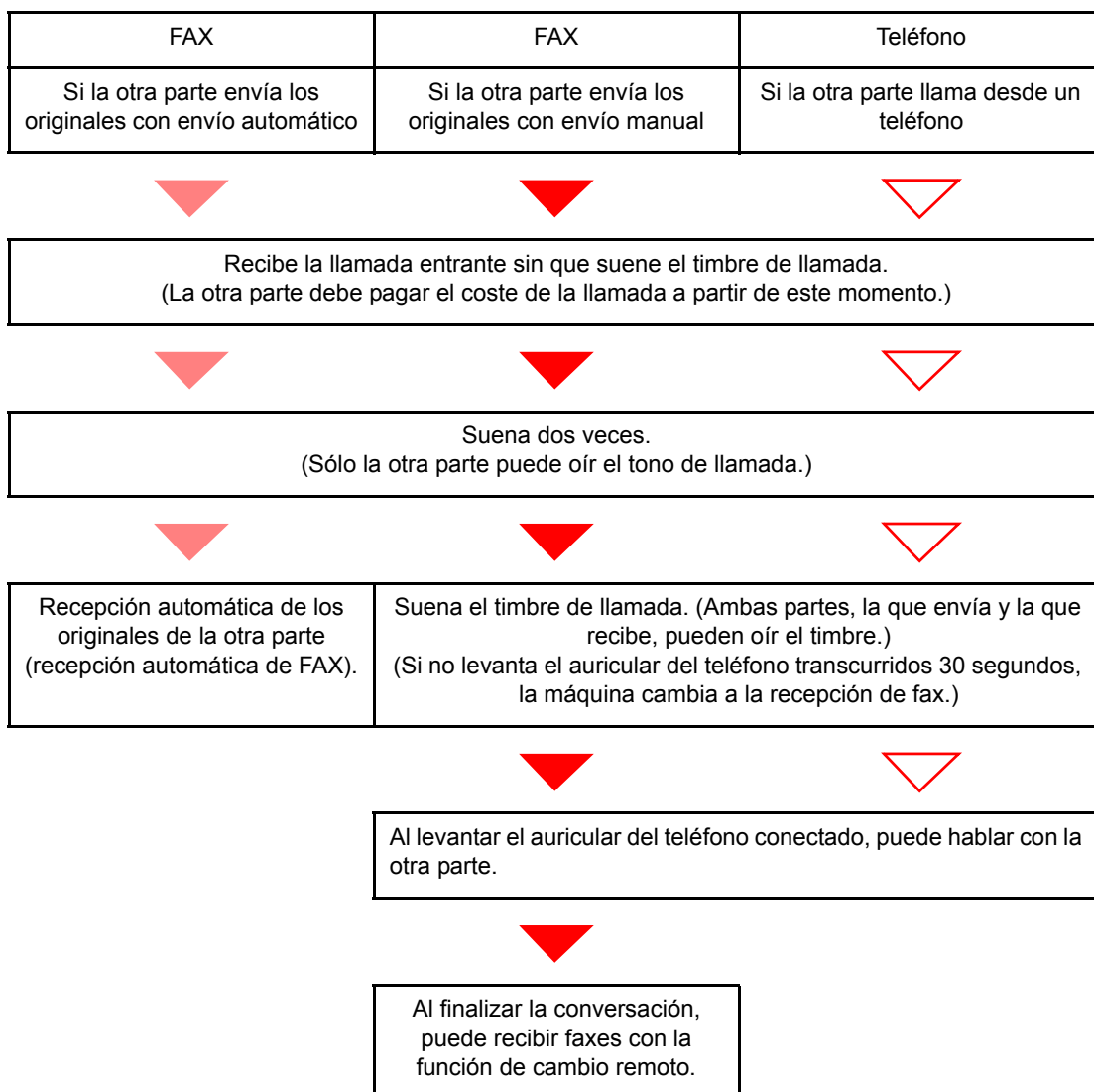


IMPORTANTE

Para utilizar la recepción con cambio automático de FAX/TEL, es necesario conectar un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) a la máquina.

Después de que el teléfono suene el número de veces preestablecido, la otra parte debe pagar el coste de la llamada aunque el sistema de recepción no responda.

Flujo de recepción



NOTA

Al finalizar la conversación, también puede recibir faxes con la función de cambio remoto.

➔ [Función de cambio remoto \(página 5-35\)](#)

Preparación:

Seleccione [**Auto(FAX/TEL)**].

➔ [Configuración RX \(página 8-8\)](#)

1 El teléfono suena.



Suena el teléfono conectado.



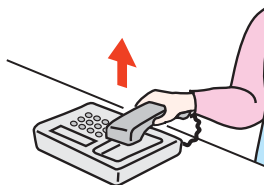
NOTA

Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada.

➔ [Timbres\(FAX/TEL\) \(página 8-8\)](#)

2 Responda a la llamada.

Si la llamada es de un teléfono



- 1 La máquina suena e insta al usuario a responder. Levante el auricular del teléfono antes de que transcurran 30 segundos.



NOTA

Si no levanta el auricular del teléfono transcurridos 30 segundos, la máquina cambia a la recepción de fax.

- 2 Hable con la otra parte.



NOTA

Al finalizar la conversación, también puede recibir faxes con la función de cambio remoto.

➔ [Función de cambio remoto \(página 5-35\)](#)

Si la llamada es de un fax

La máquina inicia la recepción de los originales de fax.

Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático

Este método es adecuado cuando se utiliza un contestador automático y un fax. Cuando se envían originales de fax, la máquina los recibe automáticamente y, cuando la llamada es de un teléfono, la máquina sigue las funciones del contestador automático conectado. Por lo tanto, si el usuario está ausente, la otra parte puede dejar un mensaje en el contestador automático.



IMPORTANTE

Cuando se utiliza la función de recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático, si el silencio se prolonga durante al menos 30 segundos antes de que transcurra un minuto después de que la máquina haya recibido una llamada de la otra parte, se activa la función de detección de silencio de la máquina y la máquina cambia a recepción de fax.



NOTA

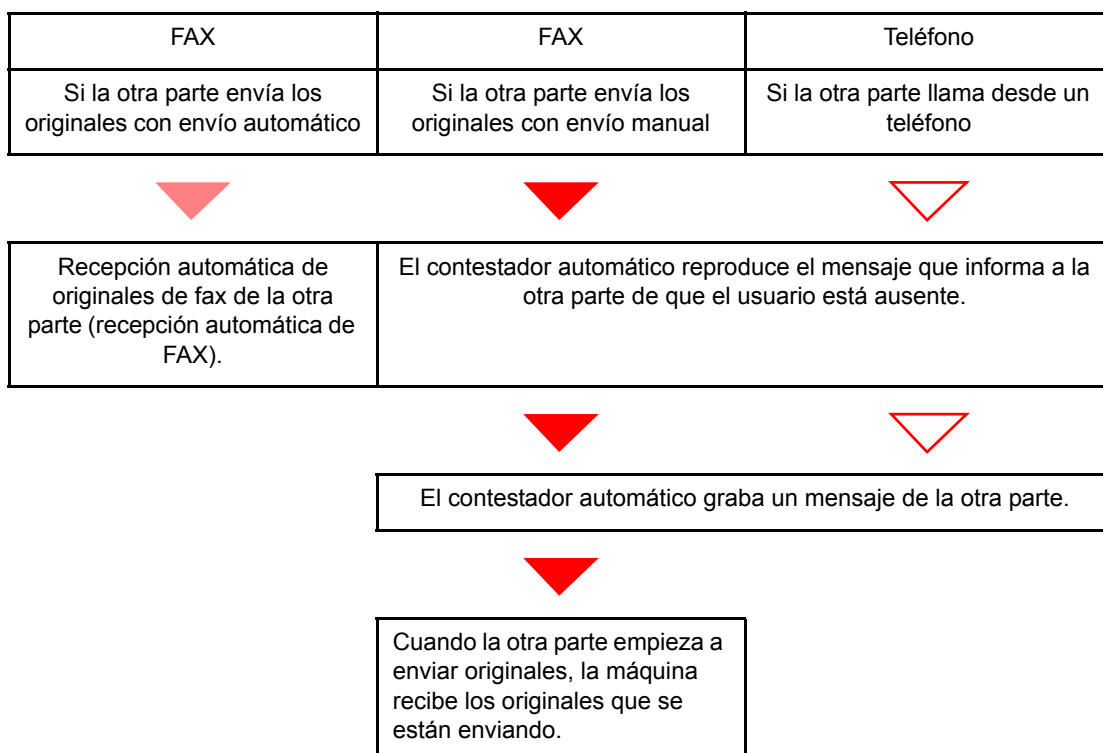
Para utilizar la recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático, es necesario conectar un teléfono con contestador estándar (producto disponible en el mercado) a la máquina.

Para obtener más información acerca de cómo responder a los mensajes, consulte la guía de uso del contestador automático.

Establezca el número de timbres de la máquina en un número mayor que el número de timbres del contestador automático.

➔ [Timbres\(TAD\) \(página 8-8\)](#)

Flujo de recepción



Preparación:

Seleccione [**Auto(TAD)**].

➔ [Configuración RX \(página 8-8\)](#)

1 El teléfono suena.



El teléfono conectado suena el número de veces establecido.



NOTA

Si levanta el auricular mientras el teléfono todavía está sonando, la máquina pasa a un estado similar al de la recepción manual.

➔ [Recepción manual \(página 5-34\)](#)

2 El contestador automático responde.

Si la llamada es de un teléfono, pero el usuario está ausente

El contestador automático reproduce el mensaje de respuesta e inicia la grabación del mensaje de la otra parte.



NOTA

Si el silencio se prolonga durante al menos 30 segundos durante la grabación, la máquina cambia a la recepción de fax.

Si la llamada es de un fax

La máquina inicia la recepción de los originales de fax.

Recepción DRD (solo disponible en algunos países)

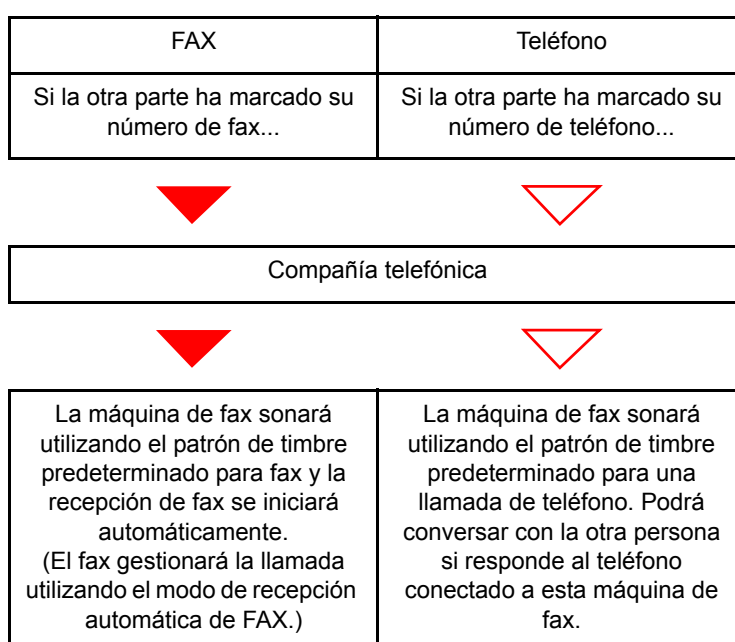
Este modo de recepción utiliza el servicio de patrón de timbres característicos (Distinctive Ring Pattern) disponible con algunas compañías telefónicas. Con este servicio, puede utilizar dos o más números de fax en una sola línea de teléfono. Consecuentemente, puede utilizar este fax y un teléfono en la misma línea, pero puede asignar un número de fax distinto para cada uno. Dado que cada número tiene un patrón de timbre distinto, la máquina de fax puede diferenciar las llamadas entrantes. Si se asigna uno de estos números para la máquina y se designa el patrón de timbre para ese número por anticipado, se iniciará la recepción de fax de forma automática cuando la máquina detecte el patrón de timbre distintivo para el fax.



NOTA

Solo es posible utilizar la recepción DRD para recibir una llamada telefónica si la máquina tiene conectado un teléfono. La recepción DRD es posible únicamente si se abona al servicio de patrón de timbres característicos ofrecido por la compañía telefónica. Póngase en contacto con la compañía telefónica para obtener más información sobre el servicio de patrón de timbres característicos disponible.

Flujo de recepción



Preparación:

Seleccione **[Auto(DRD)]**.

➔ [Configuración RX \(página 8-8\)](#)

1 El teléfono suena.



Cuando entra una llamada, suena el teléfono.



NOTA

Si levanta el auricular cuando el teléfono todavía está sonando, la máquina se encarga de la llamada como en el caso de la recepción manual de fax estándar.

➔ [Recepción manual \(página 5-34\)](#)

2 Responda a la llamada.

La máquina comienza a sonar con el patrón de timbre predeterminado.

Si la llamada es de un teléfono

Descuelgue el auricular y hable con la otra persona. Al finalizar la conversación, puede iniciar la recepción de fax de forma manual.

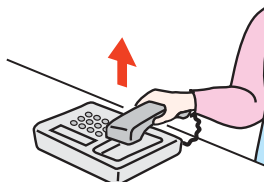
Si la llamada es de un fax

Cuando deja de sonar el timbre, comienza la recepción del fax de forma automática.

Envío manual

Si desea hablar con la persona del sistema de recepción o el sistema de recepción debe cambiar a fax, utilice este método para enviar los originales.

- 1 Coloque los originales.**
- 2 Marque el número del destino.**



Levante el auricular y marque el número del sistema de recepción.

- 3 Compruebe que la línea de teléfono se ha conectado al fax del sistema de recepción.**

Si el destino es una máquina de fax, escuchará un pitido alto largo. Si responde una persona, puede hablar con ella.

- 4 Tecla [FAX] > Tecla [Colgar].**

- 5 Pulse la tecla [Inicio].**

Comienza la transmisión.

- 6 Vuelva a colocar el auricular.**

Cuando empiece el envío, vuelva a colocar el auricular en su posición original.

Recepción manual

La recepción es posible después de confirmar que la línea de teléfono se ha conectado a la parte de envío.



NOTA

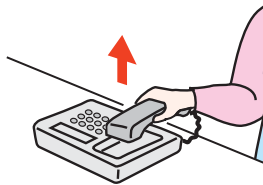
Se ha preestablecido la recepción automática de FAX como modo de recepción de esta máquina. Para utilizar la recepción manual, tiene que cambiar el modo de recepción a RX manual. Para cambiar al modo manual, consulte:

➔ [Configuración RX \(página 8-8\)](#)

1 El teléfono suena.

Cuando hay una llamada entrante, suena el teléfono conectado a la máquina.

2 Levante el auricular.



Levante el auricular del teléfono.

3 Compruebe que la línea de teléfono se ha conectado al fax del sistema de envío.

Si el destino es una máquina de fax, escuchará un pitido suave. Si responde una persona, puede hablar con ella.

4 Tecla [FAX] > Tecla [Colgar] > [RX Manual].

Se iniciará la recepción.



NOTA

Si se utiliza un teléfono que puede enviar señales de tono, utilice el teléfono para iniciar la recepción de los originales con la función de cambio remoto.

➔ [Ma.re.ca.es.\(SW\) \(página 8-9\)](#)

5 Vuelva a colocar el auricular.

Cuando empiece la recepción, vuelva a colocar el auricular en su posición original.

Función de cambio remoto

Puede iniciar la recepción de fax mediante el teléfono conectado. Esta función es ideal para utilizar de forma conjunta esta máquina y un teléfono estándar (producto disponible en el mercado) cuando están instalados en lugares alejados el uno del otro.



NOTA

Para usar el cambio remoto, es necesario conectar el teléfono estándar (producto disponible en el mercado) que enviará la señal de tono a la máquina. Sin embargo, aunque utilice un teléfono de envío de señal de tono, es posible que no pueda utilizar esta función según el tipo de teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con nuestro representante o la tienda en la que compró esta máquina.

El valor predeterminado de fábrica para la marcación de cambio remoto es 55.

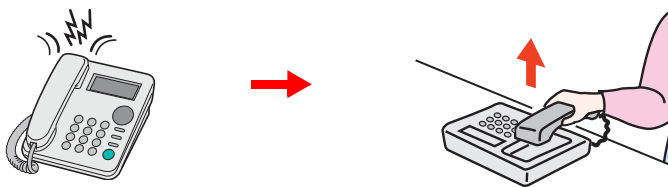
El número de marcación de cambio remoto puede cambiarse.

➔ [Ma.re.ca.es.\(SW\) \(página 8-9\)](#)

Utilización de la marcación de cambio remoto

Para iniciar la recepción de fax desde el teléfono conectado, realice la operación siguiente.

1 Suena el teléfono conectado.



Levante el auricular del teléfono.



NOTA

Puede cambiar el número de veces que sonará el timbre de llamada.

➔ [Timbres\(Normal\) \(página 8-8\)](#)

2 Pulse el número de marcación de cambio remoto (2 dígitos).

Cuando oiga el tono del fax en el auricular, introduzca el número de marcación de cambio remoto de dos dígitos utilizando los botones de marcación del teléfono. La línea de teléfono cambiará a la máquina y se iniciará la recepción.

6 Envío de faxes desde un PC

En este capítulo se explican los siguientes temas:

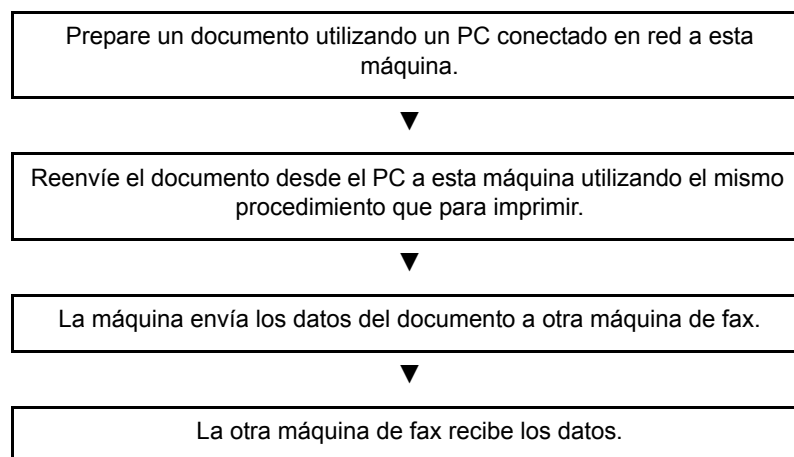
Flujo de envío del FAX de red	6-2
Flujo de recepción del FAX de red	6-2
Configuración	6-3
Instalación del controlador de FAX	6-4
Desinstalación del controlador de FAX	6-7
Transmisión básica	6-8
Configuración de la configuración predeterminada del controlador	6-11
Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada	6-12
Cambio de la Configuración de Transmisión	6-16
Uso de portadas	6-21
Registro de una portada (Configuración Predeterminada)	6-27
Control de Transmisión	6-33

La función de FAX de red permite a cualquier PC, que esté conectado en red a la máquina, enviar y recibir faxes. A continuación se describen las funciones principales.

- Los documentos preparados en el PC se pueden enviar y recibir por fax sin imprimirlos.
- Se puede utilizar una libreta de direcciones (de la máquina o del PC) para especificar el destino deseado.
- Se puede agregar una portada.
- La transmisión y la impresión se pueden efectuar simultáneamente.
- Notificación por e-mail de los resultados de transmisión.
- Posibilidad de transmisión con subdirección.
- Tan fácil como imprimir.

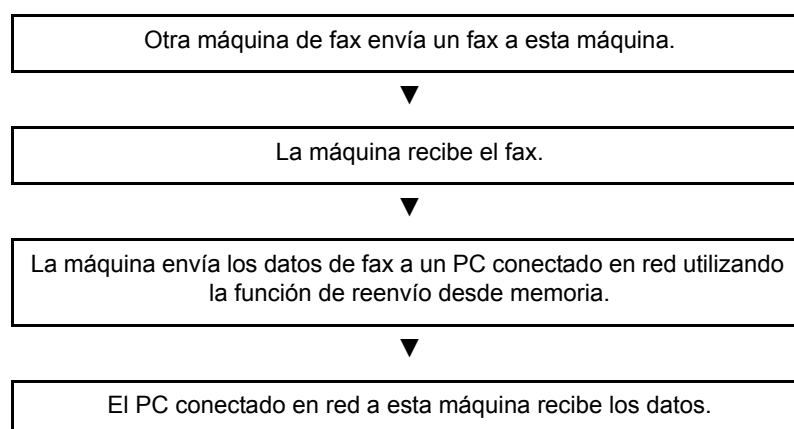
Flujo de envío del FAX de red

El envío de un FAX utilizando el FAX de red se efectúa en el orden siguiente.



Flujo de recepción del FAX de red

La recepción de un FAX utilizando el FAX de red se efectúa en el orden siguiente.



NOTA

La función de reenvío desde memoria no sólo permite la recepción en el PC conectado en red; también permite reenviar por e-mail el fax recibido o reenviarlo a otra máquina de fax.

Configuración

Se deben efectuar los siguientes preparativos antes de utilizar el FAX de red.

Conexión a un PC

Conecte la máquina y PC a la red con un cable de red.

➔ *Guía de uso* de la máquina

Registro de destinos en la libreta de direcciones

Guarde los destinos usados con frecuencia en la libreta de direcciones. También puede seleccionar los destinos desde la libreta de direcciones con el controlador de FAX.



NOTA

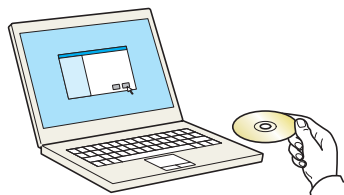
Puede reenviar el fax recibido al PC o reenviarlo como un archivo adjunto de e-mail.

➔ [Configuración de reenvío \(página 5-2\)](#)

Instalación del controlador de FAX

El siguiente procedimiento es un ejemplo de instalación del software en Windows 8.1 con el método de **[Instalación personalizada]**.

1 Inserte el disco Product Library.



NOTA

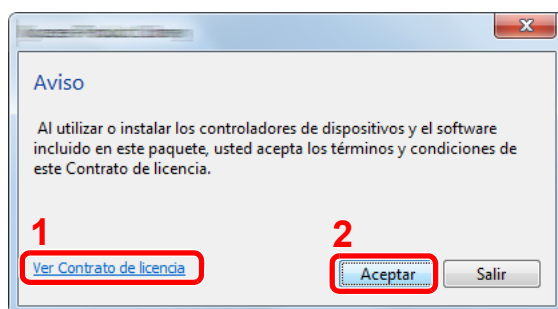
La instalación en Windows la debe realizar un usuario que haya iniciado sesión con privilegios de administrador.

Si aparece el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado", seleccione **[Cancelar]**.

Si aparece la ventana de ejecución automática, haga clic en **[Ejecutar Setup.exe]**.

Si aparece la ventana Control de cuentas de usuario, haga clic en **[Sí]** (**[Permitir]**).

2 Abra la pantalla.



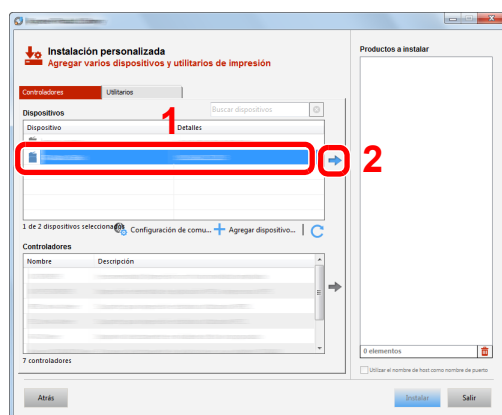
1 Haga clic en **[Ver Contrato de licencia]** y lea el Contrato de licencia.

2 Haga clic en **[Aceptar]**.

3 Seleccione **[Instalación personalizada]**.

4 Instale el software.

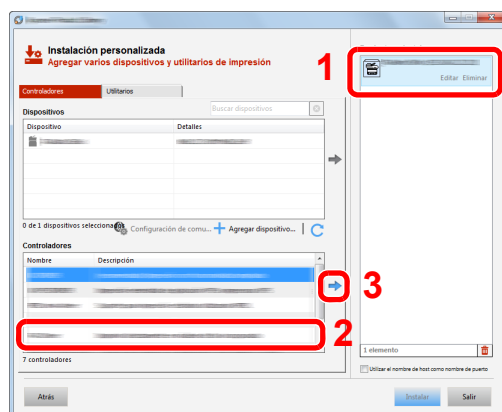
- 1 Seleccione el dispositivo que desea instalar.



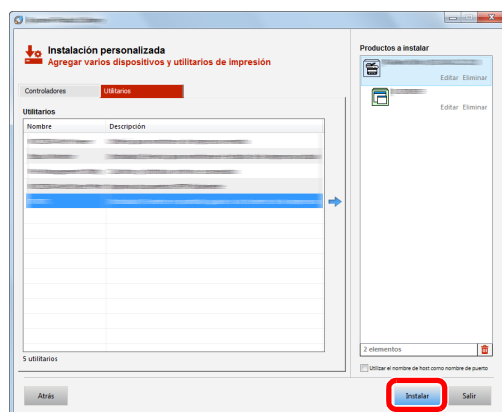
NOTA

- La máquina solo se puede detectar si está encendida. Si el ordenador no logra detectar la máquina, compruebe que está conectada al ordenador a través de la red y que está encendida. Después, haga clic en  (Recargar).
- Si no aparece el dispositivo que desea, seleccione **[Agregar dispositivo nuevo]** para seleccionar directamente el dispositivo.

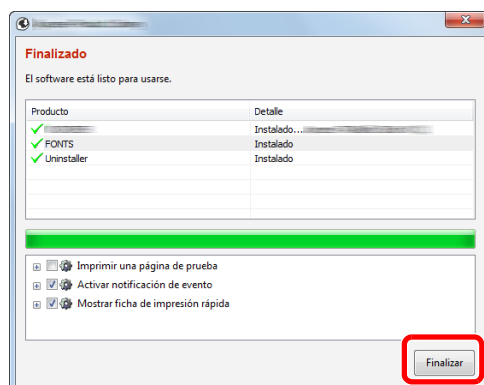
- 2 Seleccione **[FAX Driver]**.



- 3 Haga clic en **[Instalar]**.



5 Finalice la instalación.



Si aparece un mensaje para que se reinicie el sistema, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla. Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de FAX.

Desinstalación del controlador de FAX



NOTA

La desinstalación en Windows la debe realizar un usuario que haya iniciado sesión con privilegios de administrador.

1 Abra la pantalla.

Haga clic en **[Buscar]** en Accesos e introduzca "Desinstalar Kyocera Product Library" en el cuadro de búsqueda. Seleccione **[Desinstalar Kyocera Product Library]** en la lista de búsqueda.

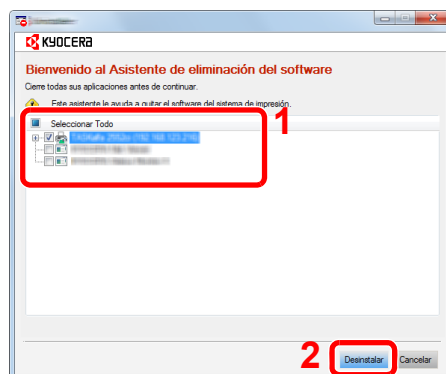


NOTA

En Windows 7, haga clic en el botón **[Inicio]** de Windows y después seleccione **[Todos los programas]**, **[Kyocera]** y **[Desinstalar Kyocera Product Library]** para mostrar el asistente de desinstalación.

2 Desinstale el software.

Active la casilla del controlador que va a desinstalar y haga clic en **[Desinstalar]**.



3 Finaliza la desinstalación.

Si aparece un mensaje para que se reinicie el sistema, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla. Aquí finaliza el procedimiento de desinstalación del software.



NOTA

El software también se puede desinstalar con Product Library.

En la pantalla de Product Library, seleccione la opción de desinstalar y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el software.

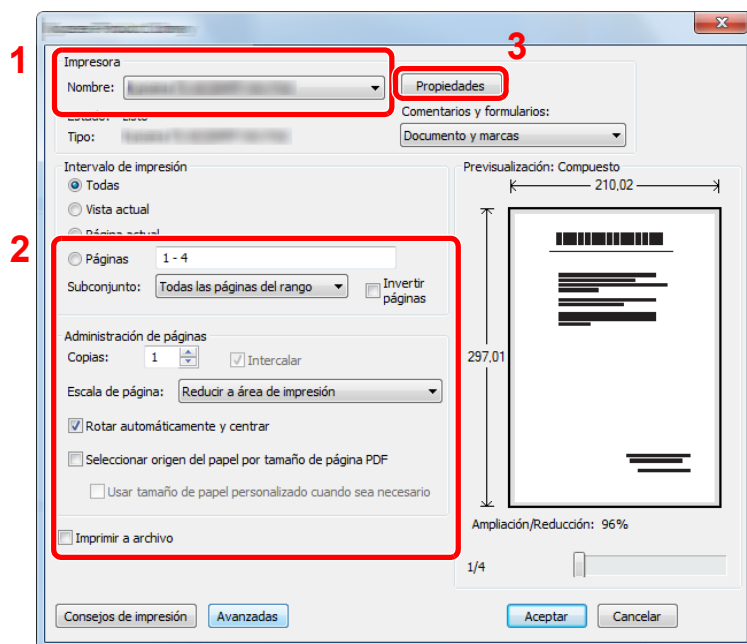
Transmisión básica

Este apartado explica el procedimiento básico de envío de un fax con FAX de red. A modo de ejemplo se va a enviar un documento de Adobe Acrobat.

1 Cree el documento que desea enviar.

- 1 Use una aplicación del ordenador para crear el documento que va a enviar.
- 2 Configure el tamaño y la orientación del original.
- 3 Seleccione **[Imprimir]** en el menú Archivo. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación que esté usando.

2 Seleccione la configuración en el cuadro de diálogo Imprimir.



- 1 Seleccione el nombre de producto correspondiente a la máquina (XXX XXX NW-FAX) que va a usar en la lista de nombres de impresoras.
- 2 Configure el rango de impresión y otros valores.



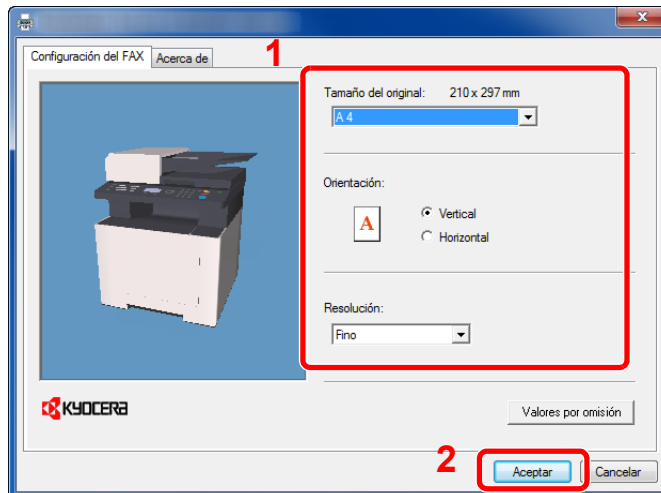
NOTA

Asegúrese de que el número de copias establecido es 1. La siguiente pantalla es un ejemplo. El cuadro de diálogo real puede variar según la aplicación que utilice.

- 3 Haga clic en **[Propiedades]** para abrir la ventana Propiedades.

3 Seleccione los valores en la ficha de configuración de fax.

- 1 Especifique la configuración de fax, como el tamaño del original, en la ficha Configuración del FAX y haga clic en **[Aceptar]**.



Para obtener más información sobre la configuración de la ficha, consulte:

➔ [Configuración de la configuración predeterminada del controlador \(página 6-11\)](#)

- 2 Volverá al cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación. Haga clic en **[Aceptar]**. Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración de transmisión.

4 Seleccione la configuración en el cuadro de diálogo Configuración de transmisión.

Puede especificar valores, como la hora de transmisión o una subdirección, en el cuadro de diálogo Configuración de transmisión.

Para obtener más información sobre la configuración, consulte:

➔ [Cambio de la Configuración de Transmisión \(página 6-16\)](#)

5 Especifique una portada.

Para incluir una portada, seleccione la configuración en la ficha **[Portada]**.

Para obtener más información sobre la configuración, consulte:

➔ [Uso de portadas \(página 6-21\)](#)

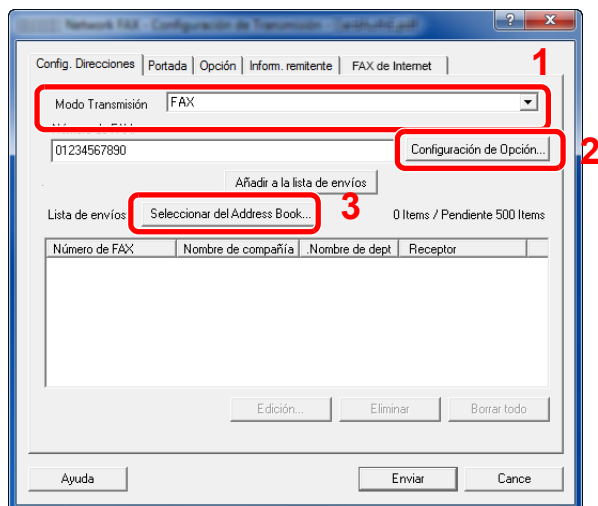
6 Defina el destino.

- 1 Use el teclado para introducir el número de fax de destino en la ficha **[Config. Direcciones]**.

Número máximo de caracteres que se pueden introducir: 64 caracteres

Caracteres que se pueden introducir: 0 a 9, #, *, -, espacio (NO SE PUEDE introducir un espacio ni "-" como primer carácter)

- 2 Haga clic en **[Añadir a la lista de envíos]**. La información del destino aparecerá en la lista de direcciones. Para enviar el documento a varios destinos, repita esta operación.
- 3 Para usar la libreta de direcciones, haga clic en **[Seleccionar del Address Book]** y seleccione el destino.



- 7 Haga clic en **[Enviar]**. Comenzará la transmisión.

Configuración de la configuración predeterminada del controlador

Use la ficha Configuración de FAX de la pantalla de configuración de impresión para establecer el tamaño del original y otras condiciones de transmisión.

1 Abra la pantalla.

- 1 En Accesos en el Escritorio, haga clic en **[Configuración]**, **[Panel de control]** y después **[Dispositivos e impresoras]**.

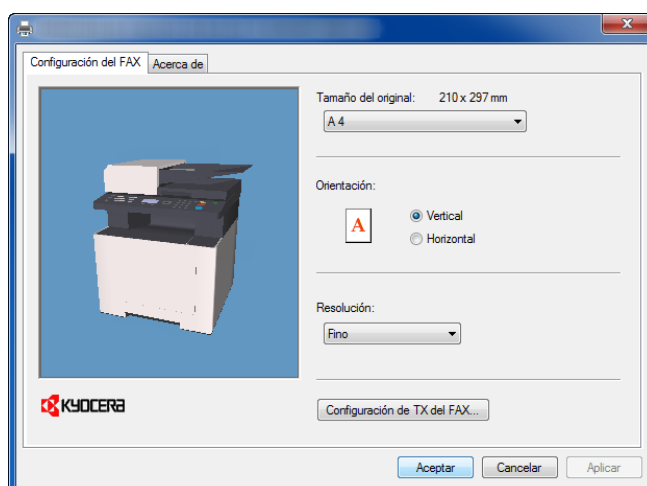


NOTA

En Windows 7, haga clic en el botón **[Inicio]** de Windows y después haga clic en **[Dispositivos e impresoras]**.

En Windows 10, haga clic en el botón **[Inicio]** de Windows y después en **[Panel de control]**, **[Hardware y sonido]** y **[Dispositivos e impresoras]**.

- 2 Haga clic con el botón derecho en el nombre de producto correspondiente a la máquina que usa y seleccione **[Preferencias de impresión]** en el menú desplegable. Se abrirá la pantalla Preferencias de impresión.



2 Seleccione la configuración.

Se puede especificar la siguiente configuración.

Elemento	Descripción
Tamaño del original	Seleccione el tamaño del documento que se va a transmitir en la lista desplegable. Valores disponibles: Letter, Legal, Statement, A4, A5, Folio, B5(JIS)
Orientación	Especifique si la orientación del documento es vertical u horizontal. Valores disponibles: Horizontal, Vertical
Resolución	Seleccione la resolución del documento que va a transmitir en la lista desplegable. Valores disponibles: Normal, Fino, Ultra fino
Configuración de TX del FAX	Haga clic en [Configuración de TX del FAX] para cambiar la configuración predeterminada para la transmisión de fax. Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración Predeterminada.

Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada

Si configura las condiciones de transmisión que usa con más frecuencia en este cuadro de diálogo, podrá reducir la necesidad de tener que cambiar la configuración cada vez.

El acceso al cuadro de diálogo Configuración Predeterminada es posible a través del siguiente procedimiento:

1 Abra la pantalla.

- 1 En Accesos en el Escritorio, haga clic en **[Configuración]**, **[Panel de control]** y después **[Dispositivos e impresoras]**.



NOTA

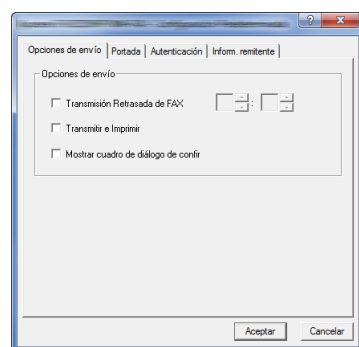
En Windows 7, haga clic en el botón **[Inicio]** de Windows y después haga clic en **[Dispositivos e impresoras]**.

En Windows 10, haga clic en el botón **[Inicio]** de Windows y después en **[Panel de control]**, **[Hardware y sonido]** y **[Dispositivos e impresoras]**.

- 2 Haga clic con el botón secundario en el nombre de la máquina que va a usar como fax de red y seleccione **[Preferencias de impresión]** en el menú desplegable. Haga clic en el botón **[Configuración de TX de FAX]** en la ventana **[Preferencias de impresión]**.

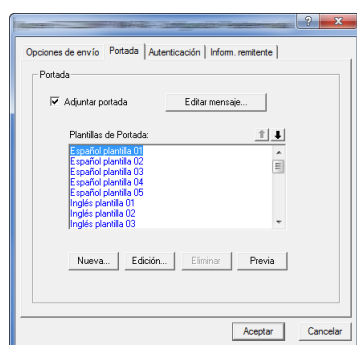
2 Configure las opciones de configuración.

- (1) Ficha Opciones de envío



Elemento	Descripción
Casilla Transmisión Retrasada de FAX	Marque esta casilla para activar los campos de hora situados a la derecha de la casilla cada vez que desee configurar la hora de transmisión de los documentos. El valor de hora deseado se puede introducir directamente con el teclado o si se hace clic en las flechas ▲ y ▼.  IMPORTANTE Si la hora mostrada en la pantalla de mensajes de la máquina de fax no coincide con la hora actual, es posible que las comunicaciones que usen el temporizador no se realicen del modo esperado. Si la hora mostrada no es la actual, asegúrese de ajustarla a la correcta.  NOTA Si indica una hora del día que es anterior a la hora realmente mostrada en la propia máquina de fax, la operación de transmisión se efectuará a esa hora el día siguiente. Asegúrese de confirmar el valor de hora en la propia máquina de fax antes de realizar esta configuración. Valor: 00:00-23:59
Casilla Transmitir e Imprimir	Active la casilla si desea imprimir los documentos en la máquina de fax al mismo tiempo que los envía por fax.
Casilla Mostrar cuadro de diálogo de confir	Puede activar esta casilla para abrir la pantalla de confirmación de destinos y comprobar los destinos antes de proceder a la transmisión.

(2) Ficha Portada



Elemento	Descripción
Casilla Adjuntar portada	Active la casilla si desea añadir una portada a la transmisión.

**NOTA**

Para obtener más información sobre cómo registrar la portada, consulte:

➔ [Registro de una portada \(Configuración Predeterminada\) \(página 6-27\)](#)

(3) Ficha Autenticación

Elemento	Descripción
Casilla Inicio de sesión del usuario	Si la máquina de fax tiene activada la opción Inicio de sesión del usuario, seleccione Usar un nombre de usuario de inicio de sesión específico o Solicitar nombre de usuario de inicio de sesión según desee. Usar un nombre de usuario de inicio de sesión específico: Introduzca los valores de Nombre de usuario de inicio de sesión y Contraseña. La transmisión se realizará con los valores de Nombre de usuario de inicio de sesión y Contraseña. Solicitar nombre de usuario de inicio de sesión: Cuando se intente realizar una transmisión, aparecerá una pantalla para introducir los valores de Nombre de usuario de inicio de sesión y Contraseña. Los valores de Nombre de usuario de inicio de sesión y Contraseña se deben introducir cada vez que se intenta efectuar una transmisión.
Casilla Acceso restringido	Si la máquina de fax tiene activada la opción Acceso restringido, seleccione Usar ID de Cuenta específica o Solicitar ID de cuenta según desee. Usar ID de Cuenta específica: Introduzca el ID de cuenta. La transmisión se realizará con el ID de cuenta introducido. Solicitar ID de cuenta: Cuando se intente realizar una transmisión, aparecerá una pantalla para introducir el ID de cuenta. El ID de cuenta se debe introducir cada vez que se intenta efectuar una transmisión.

(4) Ficha Inform. remitente

Introduzca su propia información en los campos que se explican abajo para enviar una portada con los faxes.

Elemento	Descripción
Empresa	Se pueden introducir hasta 64 caracteres.
Departamento	Se pueden introducir hasta 64 caracteres.
Nombre	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Número de teléfono	Se pueden introducir hasta 20 caracteres. (Se admiten los caracteres 0 a 9, #, *, -, (,), + y espacios).
Número de FAX	Se pueden introducir hasta 20 caracteres. (Se admiten los caracteres 0 a 9, #, *, -, (,), + y espacios).
Dirección de correo electrónico	Se pueden introducir hasta 128 caracteres. Caracteres disponibles: Símbolos (!, #, \$, %, &, ', *, +, -, ., /, =, @, [,], ^, _ , ` , { y }) Caracteres alfanuméricos (0 – 9, A – Z y a – z)



NOTA

Si se introduce una dirección de e-mail, es posible recibir el informe de resultados de transmisión por e-mail. La máquina debe estar configurada para transmitir mensajes de e-mail.

➡ *Guía de uso de la máquina*

Cambio de la Configuración de Transmisión

(1) Selección de un destino desde la libreta de direcciones

Existen dos tipos de libretas de direcciones que puede seleccionar para la parte a la que desee destinar la transmisión. Se trata de la Libreta de direcciones de la máquina y la Libreta de direcciones de Windows.



NOTA

Existen tres tipos de libretas de direcciones que puede seleccionar para la parte a la que desee destinar la transmisión. Se trata de la Libreta de direcciones de la máquina de fax, la Libreta de direcciones de Windows y la Libreta de direcciones para el archivo de datos de FAX de red (.fdt).

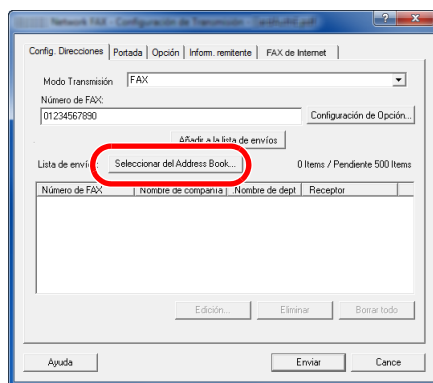
Cuando se usa la Libreta de direcciones de la máquina de fax, la parte debe estar registrada en la libreta de direcciones de la máquina de fax.

Para obtener más información sobre la configuración, consulte:

➔ [Registro de destinos en la libreta de direcciones \(página 2-12\)](#)

1 Haga clic en el botón [Seleccionar del Address Book].

Se abre el cuadro de diálogo Selección de Dirección.



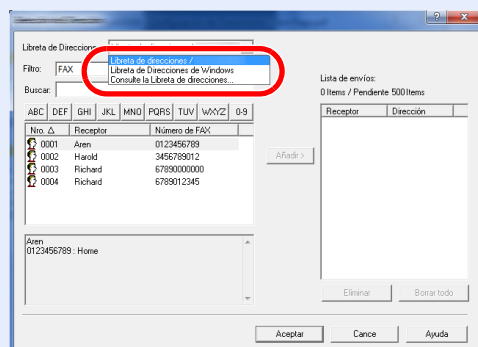
2 Seleccione la libreta de direcciones que desee.

Para seleccionar la Libreta de direcciones registrada en la máquina de fax, elija [**Libreta de direcciones/XXXX (nombre de modelo)**] en el menú desplegable.



NOTA

Para usar la Libreta de direcciones de Windows, seleccione [**Libreta de Direcciones de Windows**].

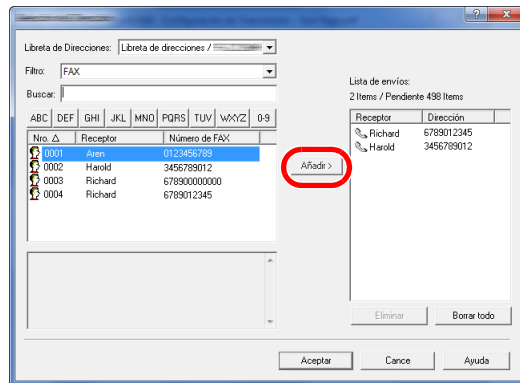


Para agregar una Libreta de direcciones para el archivo de datos de FAX de red (.fdt), seleccione [**Consulte la Libreta de direcciones**], haga clic en el botón [**Añadir**] y después seleccione [**Archivo de datos de libreta de direcciones**].

3 Seleccione el destino.

Los destinos registrados en la libreta de direcciones se muestran en la lista en el lado izquierdo del cuadro de diálogo. Para seleccionar un grupo de destinos, seleccione **[Grupo]** en el menú desplegable Filtro.

Seleccione el destino que desee y haga clic en el botón **[Añadir>]**. El destino seleccionado se añadirá a la **[Lista de envíos]** (lado derecho).



NOTA

- La lista se puede ordenar. Haga clic en el elemento de la lista según el cual desea ordenar la lista (Nro., Nombre, Nro. de FAX). Δ o ∇ se muestra junto a los elementos ordenados. Además, los destinos correspondientes se pueden seleccionar mediante los elementos ordenados si se introduce una cadena de caracteres de búsqueda en el campo Buscar.
- Cuando se selecciona un destino, se muestran los detalles del mismo en el campo en la parte inferior de la lista. Cuando se selecciona un grupo, se muestran los miembros del grupo en el campo en la parte inferior de la lista.

Para eliminar un destino de la Lista de envíos, seleccione el destino que desee y después haga clic en el botón **[Eliminar]**. Para eliminar todos los destinos de la Lista de envíos, haga clic en el botón **[Borrar todo]**.

4 Haga clic en el botón **[Aceptar]**.

Volverá a aparecer el cuadro de diálogo **[Configuración de Transmisión]**.

(2) Comunicación basada en subdirección

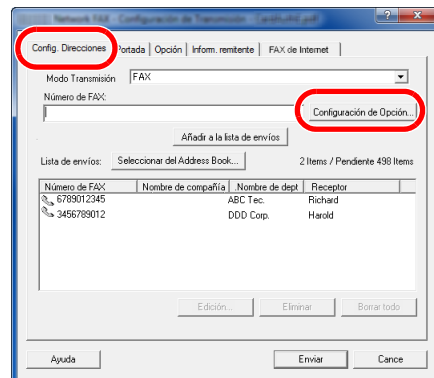


NOTA

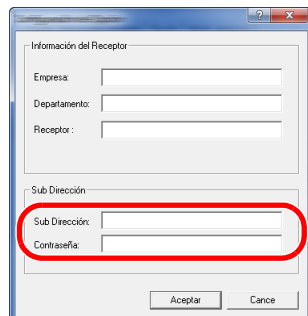
Para poder llevar a cabo la comunicación con subdirección, el sistema de la otra parte también debe estar dotado de funciones de comunicación con subdirección del mismo tipo.

1 Abra el cuadro de diálogo Configuración de Opción.

Haga clic en el botón **[Configuración de Opción]** en la ficha **[Config. Direcciones]** del cuadro de diálogo **[Configuración de Transmisión]**.



2 Introduzca la subdirección y la contraseña tal y como están registradas en el fax de destino.



- Número máximo de caracteres que se pueden introducir: 20 caracteres
- Caracteres que se pueden introducir: 0 a 9, #, *, espacio (NO SE PUEDE introducir un espacio como primer carácter)

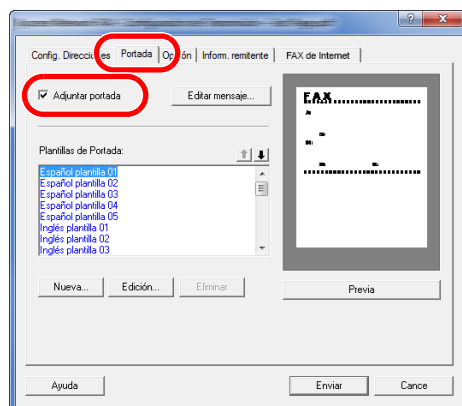
3 Haga clic en el botón **[Aceptar]**.

Volverá a aparecer el cuadro de diálogo **[Configuración de Transmisión]**.

(3) Portada

Se puede configurar una portada como la primera página de una transmisión de fax. Además de las plantillas estándar de portadas, se pueden crear y utilizar plantillas originales.

Para adjuntar y transmitir una portada, active la casilla **[Adjuntar portada]** en la ficha **[Portada]**.

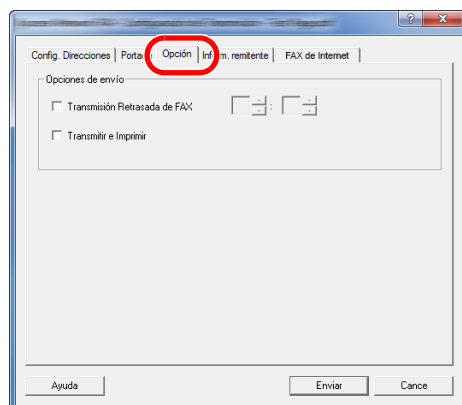


Para obtener más información sobre el uso de portadas, consulte:

➔ [Uso de portadas \(página 6-21\)](#)

(4) Opción

La configuración seleccionada en "(1) Ficha Opciones de envío" se puede modificar si se hace clic en la ficha **[Opción]**.

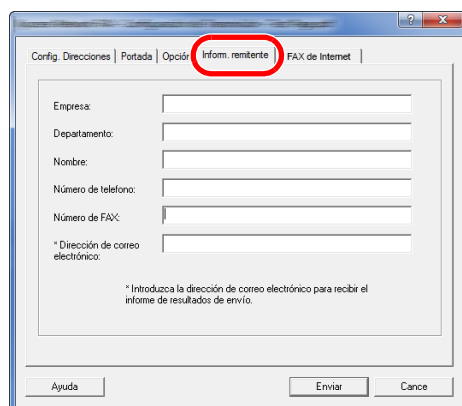


Para obtener información sobre los procedimientos de configuración, consulte:

➔ [\(1\) Ficha Opciones de envío \(página 6-12\)](#)

(5) Transmisión de los datos de información del terminal

La configuración seleccionada en "(4) Ficha Inform. remitente" se puede modificar si se hace clic en la ficha **[Inform. remitente]**.

A screenshot of a software window titled 'Inform. remitente'. The window has a tabbed interface with tabs labeled 'Config.', 'Direcciones', 'Portada', 'Opción', 'Inform. remitente' (which is selected and circled in red), and 'FAX de Internet'. The 'Inform. remitente' tab contains several text input fields: 'Empresa:', 'Departamento:', 'Nombre:', 'Número de teléfono:', 'Número de FAX:', and '* Dirección de correo electrónico:'. Below these fields is a small note: '* Introduzca la dirección de correo electrónico para recibir el informe de resultados de envío.' At the bottom of the window are three buttons: 'Ayuda', 'Enviar', and 'Cancelar'.

Para obtener información sobre los procedimientos de configuración, consulte:

➔ [\(4\) Ficha Inform. remitente \(página 6-14\)](#)

La portada se adjunta al fax y se envía como la primera página.

La portada se puede seleccionar desde una plantilla. La portada contiene la información del destino y del remitente como se muestra abajo.

The image shows a fax machine's control panel and display screen. The screen displays a received fax message. Red lines with numbers 1 through 10 point to specific features:

- 1: Points to the recipient's name, **Mike**.
- 2: Points to the recipient's title, **AAA-Tec**.
- 3: Points to the recipient's department, **Research Department**.
- 4: Points to the sender's fax number, **FAX: 1111-1111**.
- 5: Points to the sender's name, **Nancy**.
- 6: Points to the sender's company, **DEF Company**.
- 7: Points to the sender's department, **Sales Department**.
- 8: Points to the sender's fax number, **FAX: 2222-2222**.
- 9: Points to the sender's telephone number, **TEL: 3333-3333**.
- 10: Points to the status message at the bottom, **El servicio técnico recibió la llamada.**

Other visible elements include the top status bar with 'Español planilla 01', navigation buttons, and a header area with 'FAX MESSAGE' and a row of small square icons.

Nro.	Elemento
1	Nombre del destinatario
2	Nombre de la empresa de destino
3	Nombre del departamento de destino
4	Número de fax de destino
5	Nombre del remitente
6	Nombre de la empresa remitente
7	Nombre del departamento remitente
8	Número de fax del remitente
9	Número de teléfono del remitente
10	Mensaje

Adjuntar y transmitir una portada

1 Abra el cuadro de diálogo Configuración de Transmisión.

Siga los pasos del 1 al 6 del método de Transmisión básico para mostrar el cuadro de diálogo Configuración de Transmisión.

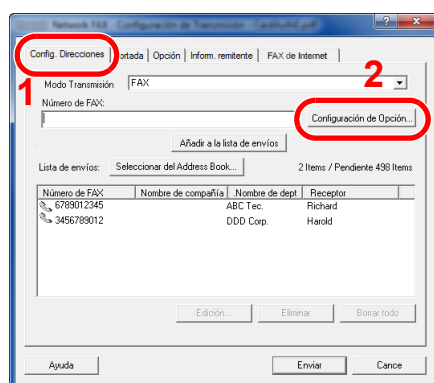
➔ [Transmisión básica \(página 6-8\)](#)

Si selecciona el destino desde una libreta de direcciones, consulte "(1) Selección de un destino desde la libreta de direcciones", seleccione el destino y vaya al paso 4.

➔ [\(1\) Selección de un destino desde la libreta de direcciones \(página 6-16\)](#)

2 Introduzca el número de fax.

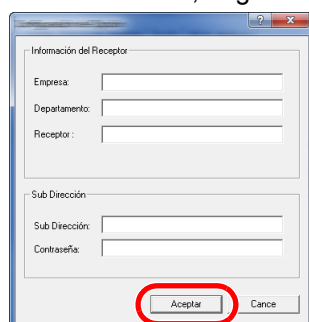
En la ficha [Config. Direcciones], introduzca el número de fax de destino y haga clic en el botón [Configuración de Opción].



Elemento	Descripción
Número de FAX	Se pueden introducir hasta 64 caracteres.

3 Introduzca la información del destinatario.

Cuando termine, haga clic en el botón [Aceptar].



Elemento	Descripción
Empresa	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Departamento	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Receptor	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.



NOTA

Si la casilla [Adjuntar portada] no está activada en la ficha [Portada], aparecerá la pantalla Confirmación de portada.

Para incluir una portada, haga clic en el botón [Adjuntar portada].

4 Agregue el destino a la lista de destinos.

- 1 Agregue esta información a la **[Lista de envíos]** haciendo clic en el botón **[Añadir a la lista de envíos]**.
- 2 Para cambiar la información de destinatario de un destino que se ha añadido a la **[Lista de envíos]**, seleccione el destino que va a cambiar y haga clic en el botón **[Editar]**. Cambie la información del destinatario y haga clic en el botón **[Aceptar]**.

Elemento	Descripción
Número de FAX	El número de fax no se puede cambiar.
Empresa	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Departamento	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Receptor	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

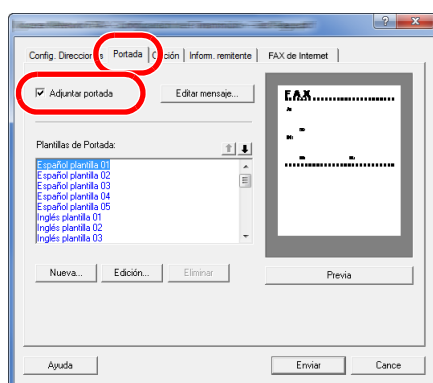
- 3 Si la información del remitente no está configurada en el cuadro de diálogo **[Configuración Predeterminada]**, haga clic en la ficha **[Inform. remitente]** y defina la información del remitente.

➔ [\(4\) Ficha Inform. remitente \(página 6-14\)](#)

Elemento	Descripción
Empresa	Se pueden introducir hasta 64 caracteres.
Departamento	Se pueden introducir hasta 64 caracteres.
Nombre	Se pueden introducir hasta 32 caracteres.
Número de teléfono	Se pueden introducir hasta 20 caracteres. (Se admiten los caracteres 0 a 9, #, *, -, + y espacios).
Número de FAX	Se pueden introducir hasta 20 caracteres. (Se admiten los caracteres 0 a 9, #, *, -, + y espacios).
Dirección de correo electrónico	Se pueden introducir hasta 128 caracteres. Caracteres disponibles: Símbolos (!, #, \$, %, &, ', *, +, -, ., /, =, @, [,], ^, _ , ` , { y }) Caracteres alfanuméricos (0 – 9, A – Z y a – z)

5 Adjunte una portada.

Haga clic en la ficha **[Portada]** y active la casilla **[Adjuntar portada]**.



6 Seleccione la portada que se va a adjuntar.

Seleccione una plantilla de portada en la lista **[Plantillas de Portada]**.



NOTA

Si la portada está registrada en Configuración Predeterminada, se puede omitir la acción de seleccionar la portada para cada transmisión.

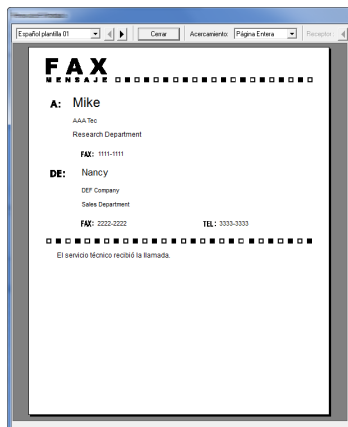
➔ [Registro de una portada \(Configuración Predeterminada\) \(página 6-27\)](#)

Se pueden crear plantillas de portada originales.

➔ [Creación de una nueva plantilla de portada \(página 6-29\)](#)

7 Compruebe el contenido de la portada.

- 1 Haga clic en el botón **[Previa]**. Se mostrará una vista previa de la plantilla actualmente seleccionada.



Para ver una plantilla diferente, use el menú desplegable situado en la parte superior del cuadro de diálogo o haga clic en el botón **[◀]** o **[▶]**. La ampliación de la visualización de las plantillas también se puede cambiar de 25 a 250% en el menú desplegable.



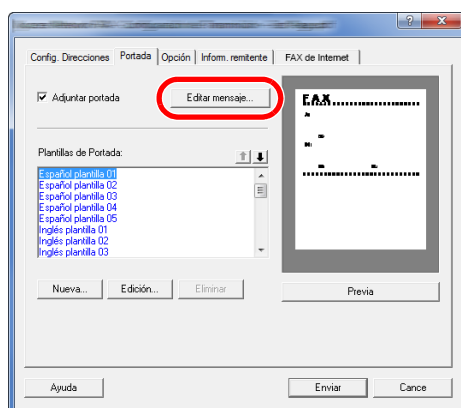
IMPORTANTE

Antes de transmitir el fax, asegúrese de usar la pantalla de vista previa para comprobar toda la información mostrada, incluidos el nombre del destinatario y el nombre de la empresa. Si hay muchos caracteres en la información que se introduce automáticamente, es posible que no haya espacio suficiente en el campo y que los caracteres no se impriman correctamente. Si los caracteres no se muestran correctamente, reduzca el número de caracteres de la información del destinatario o remitente, o bien, edite la plantilla que se esté usando.

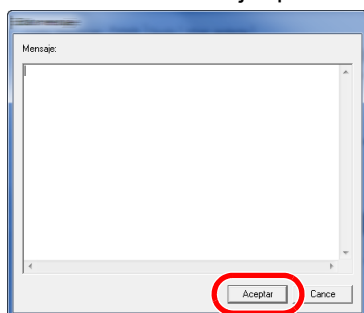
- 2 Haga clic en el botón **[Cerrar]**.

8 Edite el mensaje.

- 1 Haga clic en el botón **[Editar mensaje]**.



- 2 Introduzca el mensaje que va a añadir a la portada y haga clic en el botón **[Aceptar]**.



Elemento	Descripción
Mensaje	Se pueden introducir hasta 1.000 caracteres.

9 Ejecute la transmisión.

Haga clic en el botón **[Enviar]** para iniciar la transmisión.

Registro de una portada (Configuración Predeterminada)

Si la portada está registrada en Configuración Predeterminada, se puede omitir la acción de seleccionar la portada para cada transmisión.

Selección de la portada

Seleccione la plantilla de portada que se va a registrar en Configuración Predeterminada. El método de registro es el que se describe a continuación.

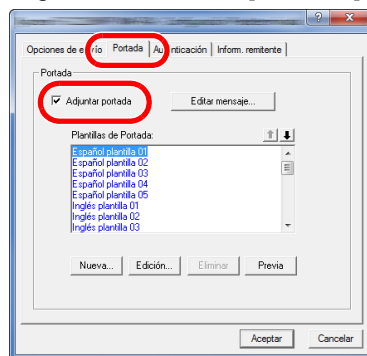
1 Abra el cuadro de diálogo Configuración Predeterminada.

Siga el procedimiento de la sección Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada y abra el cuadro de diálogo **[Configuración Predeterminada]**.

➔ [Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada \(página 6-12\)](#)

2 Adjunte una portada.

Haga clic en la ficha **[Portada]** y active la casilla **[Adjuntar portada]**.



3 Seleccione la portada que se va a adjuntar.

Seleccione una plantilla de portada en la lista **[Plantillas de Portada]**.



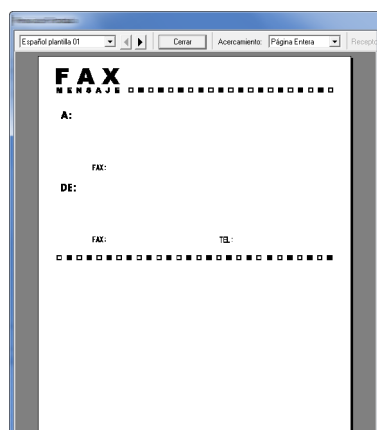
NOTA

Se pueden crear plantillas de portada originales.

➔ [Creación de una nueva plantilla de portada \(página 6-29\)](#)

4 Compruebe el contenido de la portada.

- 1 Haga clic en el botón **[Previa]**. Se mostrará una vista previa de la plantilla actualmente seleccionada.

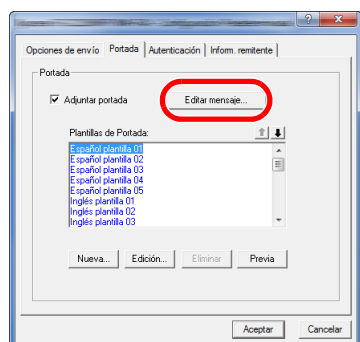


Para ver una plantilla diferente, use el menú desplegable situado en la parte superior del cuadro de diálogo o haga clic en el botón **[◀]** o **[▶]**. La ampliación de la visualización de las plantillas también se puede cambiar de 25 a 250% en el menú desplegable.

- 2 Haga clic en el botón **[Cerrar]**.

5 Edite el mensaje.

- 1 Haga clic en el botón **[Editar mensaje]**.



- 2 Introduzca el mensaje que va a añadir a la portada y haga clic en el botón **[Aceptar]**. Se pueden introducir hasta 1.000 caracteres.

6 Haga clic en el botón **[Aceptar]**.

Registro de la información del remitente

Registre la información del remitente que se va a incluir en la portada.



NOTA

Para obtener información sobre el método de registro, consulte:

➔ [\(4\) Ficha Inform. remitente \(página 6-14\)](#)

Creación de una nueva plantilla de portada

Siga el siguiente procedimiento para crear una plantilla de portada original.

1 Abra el cuadro de diálogo Configuración Predeterminada.

Siga el procedimiento de la sección Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada y abra el cuadro de diálogo **[Configuración Predeterminada]**.

➔ [Cuadro de diálogo Configuración Predeterminada \(página 6-12\)](#)

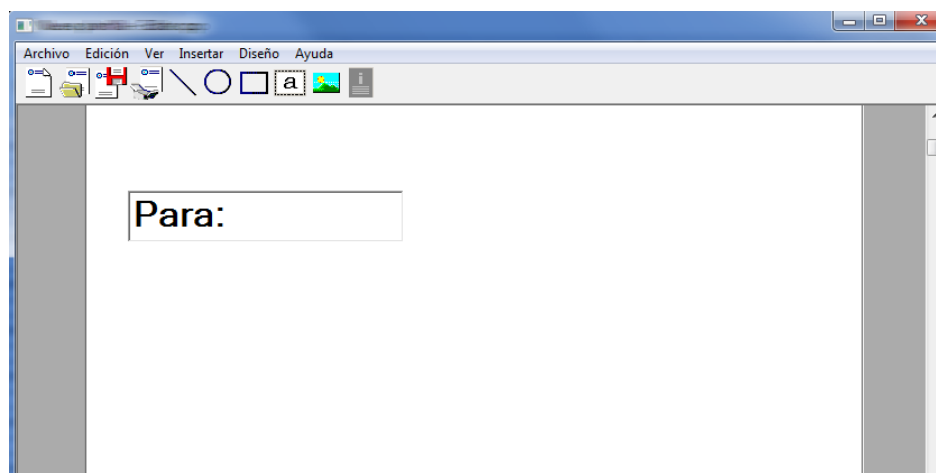
2 Edite la plantilla de portada.

- 1 Haga clic en la ficha **[Portada]**, active la casilla **[Adjuntar portada]** y haga clic en el botón **[Nueva...]**.

Se mostrará la pantalla **[Editar Portada]**.

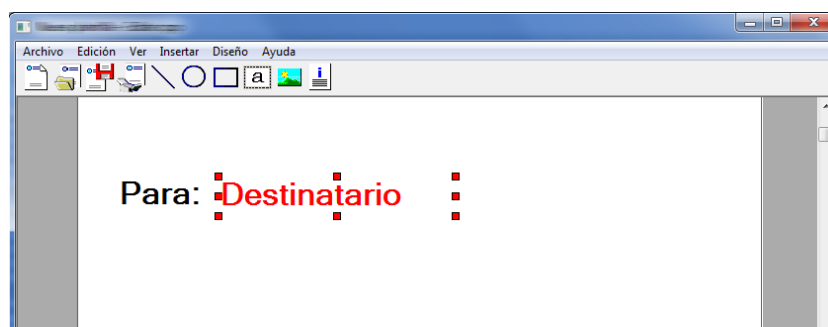
2 Introduzca los caracteres.

En la barra de menús, haga clic en **[Insertar]** y después en **[Cuadro de texto]**. A continuación, coloque el cuadro de texto e introduzca los caracteres.



3 Sitúe el cuadro de campo.

En la barra de menús, en el menú **[Insertar]**, seleccione el cuadro de campo que va a posicionar.



✓ **IMPORTANTE**

Si hay demasiados caracteres en la información introducida, como en el nombre del remitente o en el nombre de la empresa, la información no entrará bien en el cuadro del campo y puede que algunos caracteres se trunquen. Al colocar el cuadro del campo, hágalo suficientemente grande y ajuste el tamaño de punto de la fuente de modo que la información introducida entre en el cuadro del campo.

💡 **NOTA**

Cuando se transmite un fax, la información introducida en Configuración Predeterminada y en la configuración del destino se inserta automáticamente en los campos.

Se pueden usar los siguientes cuadros de campo. Úselos según sea necesario.

Elemento de menú		Visualización de plantilla	Información introducida
Destino	Empresa	Destinatario - Empresa	Información del destinatario, nombre de la empresa
	Departamento	Destinatario - Departamento	Información del destinatario, nombre del departamento
	Nombre	Destinatario - Nombre	Información del destinatario, nombre del destinatario
	Dirección	Destinatario - Dirección	Número de FAX del destinatario
Remitente	Empresa	Remitente - Empresa	Información del remitente, nombre de la empresa
	Departamento	Remitente - Departamento	Información del remitente, nombre del departamento
	Nombre	Remitente - Nombre	Información del remitente, nombre del remitente
	Número de FAX	Remitente - Número de FAX	Información del remitente, número de FAX
	Número de teléfono	Remitente - Número de teléfono	Información del remitente, número de teléfono
Comentario		Comentario	Mensaje introducido en la ficha Portada

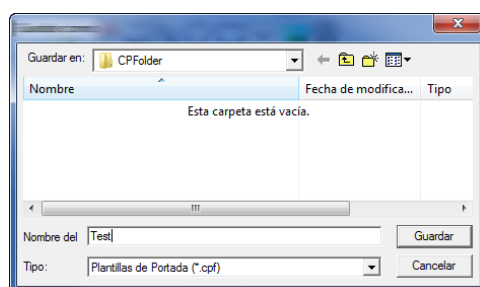
- 4 Sitúe las imágenes, cuadros de texto, etc., para crear una portada.



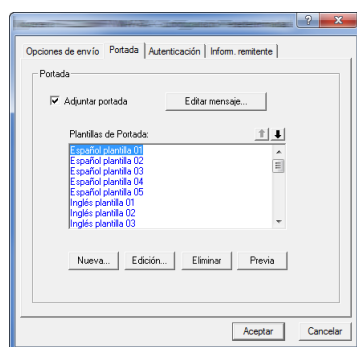
NOTA

Para obtener información sobre el método de uso, consulte la Ayuda.

- 5 En la barra de menús, haga clic en **[Archivo]** y después en **[Guardar como]**. Introduzca el nombre de archivo y haga clic en el botón **[Guardar]**.



- 6 Cierre la pantalla **[Editar Portada]**.
- 7 La nueva plantilla se registrará al principio de la lista y ahora se podrá seleccionar.



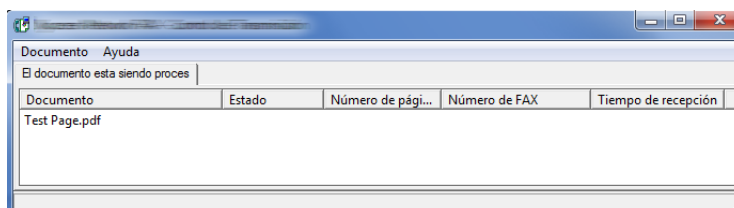
Control de Transmisión

Realice el siguiente procedimiento cuando desee usar el ordenador para comprobar el estado de una transmisión de fax que se esté procesando actualmente o para terminar realmente la transmisión.

Una vez que se empiece a procesar una transmisión de fax, aparecerá el icono Control de Transmisión en la barra de tareas de Windows.



- 1 Haga doble clic en dicho icono para acceder a la ventana Control de Transmisión que indica el estado de todas las transmisiones en proceso.



Para terminar una transmisión, seleccione dicha transmisión y después **[Cancelar]** en el menú **Documento**.

Finalización del Control de Transmisión

Haga clic con el botón secundario en el icono Control de Transmisión y seleccione **[Salida]**.



7 Administración de trabajos

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro	7-2
Revisión del historial de trabajos de FAX	7-3
Visualización de la pantalla de registro de trabajos	7-3
Impresión de informes administrativos (Config. inf. resultados)	7-4
Informes de resultados de envío	7-4
Informe de trabajo cancelado antes del envío	7-5
Formato del destinatario	7-5
Informes de resultados de recepción de FAX	7-6
Informe de actividad (Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante)	7-7
Impresión de informes de actividad	7-7
Impresión automática	7-7
Página de estado	7-8
Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail	7-9
Pantalla de confirmación de destinos	7-11

Herramientas para revisar los resultados de transmisión y el estado del registro

Informes	Ubicación	Menú	Contenido que hay que revisar	Momento de la revisión	Página de referencia
Revisión del historial de trabajos de FAX	Pantalla de mensajes	Env. reg. trab. Reg. Trab. imp. Alm. Reg. trab.	Historial de los últimos 16 resultados de envío y recepción almacenados (incluidos otros trabajos que no son de FAX)	En cualquier momento	7-3
		Reg. FAX sal. Reg. FAX entr.	Historial de los últimos 50 resultados de envío y recepción almacenados (solo trabajos de FAX)	En cualquier momento	
Informe de resultados de envío / Informe de resultados de recepción	Impresión de informes	Enviar Resultado Resultado RX FAX	Último resultado de envío o recepción	Impresión automática después de cada operación de envío o recepción (también es posible no imprimir o imprimir sólo errores.)	7-4
Informe de actividad	Impresión de informes	Infor. FAX sal. Infor. FAX entr.	Últimos 50 resultados de envío o recepción	En cualquier momento, y con impresión automática después de cada 50 envíos/recepciones	7-7
Página de estado	Impresión de informes	Página de estado	Estado del registro de número de FAX local, nombre de FAX local, configuración de la línea de fax, etc.	En cualquier momento	7-8
Notificación de resultados de recepción de FAX por e-mail	PC	Resultado RX FAX	Recepción de fax	La recepción de fax se notifica por e-mail.	7-9

Revisión del historial de trabajos de FAX



NOTA

Aunque la contabilidad de trabajos esté activada, se muestran 50 resultados tanto de envío como de recepción independientemente del ID de cuenta.

Para obtener más información acerca de la revisión del historial de trabajos, consulte:

➔ *Guía de uso* de la máquina

Visualización de la pantalla de registro de trabajos

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Est./Canc. Trab.**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Reg. trab. FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Reg. FAX sal.**] o [**Reg. FAX entr.**] > Tecla [**OK**].



NOTA

Para comprobar el registro de almacenamiento de fax, seleccione la tecla [**Est./Canc. Trab.**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Alm. Reg. trab.**] > tecla [**OK**].

2 Revisión.

Seleccione la tecla [**◀**] o [**▶**] para comprobar los detalles del trabajo.

Impresión de informes administrativos (Config. inf. resultados)

Puede imprimir varios informes administrativos para revisar los resultados de transmisión de fax o el estado de la configuración funcional.

Informes de resultados de envío

Cada vez que envía un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha enviado correctamente. También puede imprimir la imagen transmitida en el informe de resultados de envío.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Informe**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Conf inf result.**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Enviar Resultado**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

- 1 [**Desactivado**] (no imprimir), [**Activado**] (imprimir), [**Sólo errores**] o [**Esp. cada trab.**] > Tecla [**OK**].

Si selecciona [**Activado**], [**Sólo errores**] o [**Esp. cada trab.**], es posible configurar la impresión de la imagen transmitida.



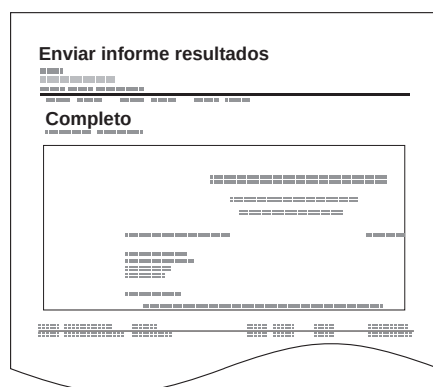
NOTA

Cuando se selecciona [**Especif. para cada trabajo**], es posible configurar un informe de resultados de envío al transmitir.

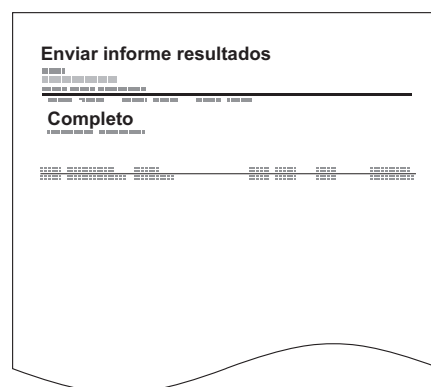
➔ [Informe TX FAX \(página 3-21\)](#)

- 2 [**Desactivado**] (no impresión de la imagen transmitida), [**Imagen parcial**] (impresión de parte de la imagen transmitida a tamaño completo) o [**Imagen completa**] (impresión de toda la imagen transmitida a tamaño reducido) > Tecla [**OK**].

Con imagen transmitida



Sin imagen transmitida



Informe de trabajo cancelado antes del envío

Imprime un informe de resultados de envío cuando el trabajo se cancela antes de enviarse.



NOTA

No se muestra si las opciones E-mail/carpeta y Fax están ambas configuradas como **[Desactivado]** en **[Enviar Resultado]**.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Informe]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Conf inf result.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Enviar Resultado]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Canc antes envío]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

[Activado] o **[Desactivado]** > Tecla **[OK]**.

Formato del destinatario

Seleccione el formato del destinatario para el informe de resultados de envío.

El nombre y el destino que aparecen en Enviar informe resultados se toman de la información almacenada en la libreta de direcciones.

Si se selecciona **[Destino o nombre]**, se muestra el nombre (nombre de destino) o el destino (número de fax) almacenado en la libreta de direcciones. Cuando se guardan tanto un nombre como una dirección en la libreta de direcciones, se muestra el nombre.

Si se selecciona **[Destino y nombre]**, se muestran el nombre (nombre de destino) y el destino (número de fax).

Si el destino se introdujo directamente, solo se muestra el destino (número de FAX).



NOTA

No se muestra si las opciones E-mail/carpeta y Fax están ambas configuradas como **[Desactivado]** en Enviar Resultado.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Informe]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Conf inf result.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Enviar Resultado]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Info. destino]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

[Destino o nombre], **[Destino y nombre]** > Tecla **[OK]**.

Informes de resultados de recepción de FAX

Cada vez que recibe un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha recibido correctamente.



NOTA

La recepción de fax también se puede notificar por e-mail en lugar de revisar el informe de resultados de recepción.

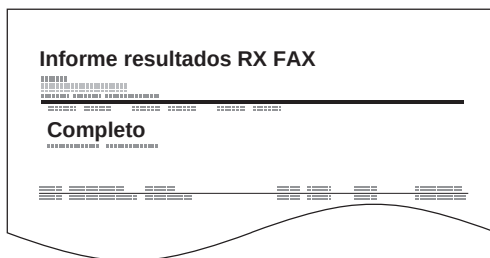
➔ [Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail \(página 7-9\)](#)

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Informe**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Conf inf result.**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Resultado RX FAX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Desactivado**] (no imprimir), [**Activado**] (imprimir) o [**Error/Subdirecc.**] > Tecla [**OK**] > [**Impres. informe**] > Tecla [**OK**].



Informe de actividad (Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante)

Los informes de actividad son informes tanto de los faxes enviados como de los faxes recibidos. Cada informe muestra una lista de los últimos 50 datos de fax enviados o recibidos. Si se selecciona la impresión automática, un informe se imprime automáticamente después de cada 50 faxes enviados o recibidos.

Impresión de informes de actividad

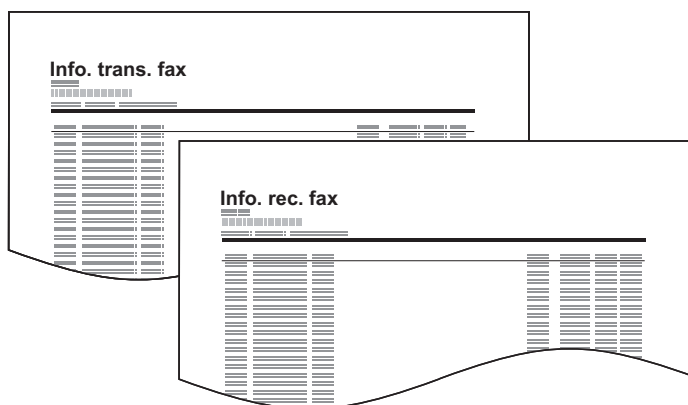
Los últimos 50 datos de fax enviados o recibidos se imprimen como un informe.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Est./Canc. Trab.**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Reg. trab. FAX**] > Tecla [**OK**].

2 Imprimir

- 1 Seleccione [**Infor. FAX sal.**] para imprimir el informe de faxes enviados e [**Infor. FAX entr.**] para imprimir el informe de faxes recibidos.
- 2 Tecla [**OK**] > [**Sí**].
Se imprime el informe.



Impresión automática

Un informe de actividad se imprime automáticamente después de cada 50 faxes enviados o recibidos.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Informe**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Conf infor admin**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Infor. FAX sal.**] o [**Infor. FAX entr.**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Desactivado**] (no imprimir) o [**Activado**] (imprimir) > Tecla [**OK**].

Página de estado

La página de estado proporciona información sobre el estado actual de la máquina. La información relacionada con el FAX incluye el número de FAX local, el nombre de FAX local, la configuración de la línea de fax, etc. Imprima esta información según sea necesario.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Informe**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Impres. informe**] > Tecla [**OK**].

2 Imprimir

Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Página de estado**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].
Se imprime una página de estado.



Notificación de los resultados de recepción de FAX por e-mail

La recepción de fax también se puede notificar por e-mail en lugar de revisar el informe de resultados de recepción.

Job No.:	000019	
Result:	OK	
End Time:	Sun 24 Oct 2010 14:53:38	
File Name:	doc23042006145300	
Result	Job Type	Address

OK	FAX	123456

XX-XXXX		
[00:c0:ee:1a:01:24]		



NOTA

Esta opción se muestra cuando Resultado RX FAX se ha configurado como **[Activado]** o **[Error/Subdirecc.]**.

➔ [Informes de resultados de recepción de FAX \(página 7-6\)](#)

Si se ha configurado **[Error/Subdirecc.]**, la notificación por e-mail se realiza cuando se produce un error o cuando se recibe el fax a un buzón de subdirección.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Informe]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Conf inf result.]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Resultado RX FAX]** > Tecla **[OK]**.

2 Configure la función.

1 Seleccione **[Activado]** o **[Error/Subdirecc.]**.



NOTA

Si selecciona **[Desactivado]**, no se envía una notificación de los resultados de las transmisiones recibidas.

2 Tecla **[OK]** > **[E-mail]** > Tecla **[OK]**.



NOTA

Si selecciona **[Impres. informe]**, se imprimen los resultados de las transmisiones recibidas.

➔ [Informes de resultados de recepción de FAX \(página 7-6\)](#)

3 Seleccione el destino.

Selección desde la libreta de direcciones

1 Tecla **[▲] [▼]** > **[Libr. direc.]** > Tecla **[OK]**.

2 Seleccione el destino.

3 Seleccione la tecla **[OK]**.

Introducción de la dirección de e-mail

- 1 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Entr. Direc**] > Tecla [**OK**].
- 2 Introduzca la dirección de e-mail que desee usando las teclas numéricas.
Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte:
➡ [Método de introducción de caracteres \(página 10-2\)](#)
- 3 Seleccione la tecla [**OK**].

Pantalla de confirmación de destinos

Si selecciona **[Activado]** para **[Comp. antes env.]**, aparece una pantalla de confirmación de los destinos después de pulsar la tecla **[Inicio]**.

➔ *Guía de uso de la máquina*

Siga los pasos siguientes para confirmar los destinos:

1 Compruebe todos los destinos.

Seleccione la tecla **[▲]** o **[▼]** y confirme cada destino.



NOTA

Vea siempre todos los destinos y compruébelos. La transmisión solo será posible si se han visto todos los destinos.

2 Compruebe los detalles de los destinos.

Siga las siguientes operaciones para comprobar los detalles de los destinos:

- 1 Seleccione el destino cuyos detalles desea comprobar.
- 2 Tecla **[OK]** > **[Detalle]** > Tecla **[OK]**.
- 3 Se muestran los detalles del destino. Una vez finalizada la comprobación, seleccione la tecla **[OK]**.

3 Cambio de un destino.

Eliminar un destino

- 1 Seleccione el destino que desea eliminar.
- 2 Tecla **[OK]** > **[Eliminar]** > Tecla **[OK]** > **[Sí]**.
Se elimina el destino.

Agregar un destino

Para agregar un destino, seleccione **[Cancelar]** y vuelva a la pantalla de destinos.

4 Seleccione **[Sgte.]**.

Una vez finalizada la revisión de todos los destinos, seleccione **[Sgte.]**.

5 Pulse la tecla **[Inicio]**.

Se inicia el envío.

8 Configuración de fax

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Configuración predeterminada del fax	8-2
Funcionamiento	8-2
Opciones de configuración del Menú Sistema	8-3
Informe	8-4
Configuración común	8-5
FAX	8-6
Restricción de transmisión	8-11
Registro de números de FAX de permiso	8-12
Cambio de números de FAX de permiso	8-13
Eliminación de números de FAX de permiso	8-13
Registro de números de FAX de rechazo	8-14
Cambio de números de FAX de rechazo	8-14
Eliminación de números de FAX de rechazo	8-15
Registro del número de ID de permiso	8-15
Cambio del número de ID de permiso	8-16
Eliminación del número de ID de permiso	8-16
Configuración de la restricción de envío	8-17
Configuración de la restricción de recepción	8-17
Recepción n.º desconocido	8-17
Hora inutiliz.	8-18
Administración de cuentas	8-20

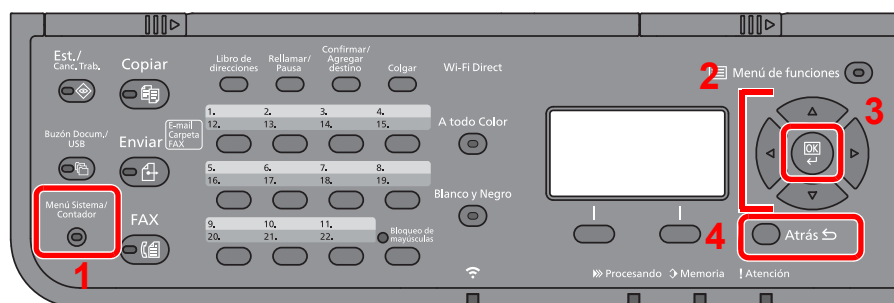
Configuración predeterminada del fax

En esta sección se explican las opciones de configuración del fax del menú Sistema.

Funcionamiento

Seleccione la tecla **[Menú Sistema/Contador]** para mostrar la configuración en la pantalla de mensajes. A continuación, seleccione una de las opciones de configuración mostradas.

➔ [Funcionamiento \(página 2-6\)](#)



- 1 Muestra los elementos del Menú Sistema.
- 2 Selecciona el elemento mostrado o cambia el valor numérico.
- 3 Confirma la configuración seleccionada.
- 4 Cancela la configuración del menú actual para volver al menú de nivel superior.



NOTA

Si aparece la pantalla de introducción del nombre de usuario de inicio de sesión durante las operaciones, inicie sesión siguiendo las instrucciones de la *Guía de uso* de la máquina con respecto al nombre de usuario y a la contraseña de administrador.

El nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión configurados de fábrica de forma predeterminada se indican abajo.

Nom. us. in. ses: 2100

Contr. in. ses.: 2100

Si se ha cambiado la configuración predeterminada de las funciones, se puede seleccionar la tecla **[Reiniciar]** en cada pantalla de función para cambiar inmediatamente la configuración.

Consulte Opciones de configuración del Menú Sistema en la siguiente página y realice la configuración según sea necesario.

Opciones de configuración del Menú Sistema

A continuación se explican las opciones de configuración de la función de fax del Menú Sistema.



NOTA

Para obtener información sobre la configuración distinta a la configuración de fax, consulte:

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

Elemento	Descripción	Página de referencia
Informe	Imprima informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina o configure varios informes para comprobar los resultados de envío y recepción.	8-4
Configuración común	Configura el funcionamiento general de la máquina.	8-5
Buzón doc.	Configura las opciones relativas al buzón de subdirección y al buzón de sondeo. Para obtener información sobre el buzón de subdirección, consulte: ➔ Función de buzón de subdirección (página 5-8) Para obtener información sobre el buzón de sondeo, consulte: ➔ Comunicación de sondeo (página 5-17)	—
FAX	Configura las opciones para las funciones de fax.	8-6
Editar destino	Configura las opciones de la libreta de direcciones y las teclas de un toque. Para obtener información sobre la libreta de direcciones, consulte: ➔ Adición de un destino (Libreta de direcciones) (página 2-12) Para obtener sobre las teclas de un toque, consulte: ➔ Adición de un destino en tecla de un toque (página 2-18)	—

Informe

Imprima informes para comprobar la configuración y el estado de la máquina o configure varios informes para comprobar los resultados de envío y recepción.

Impresión de informe

Elemento	Descripción
Página de estado	La página de estado proporciona información sobre el estado actual de la máquina. La información relacionada con el FAX incluye el número de FAX local, el nombre de FAX local, la configuración de la línea de fax, etc. Imprima esta información según sea necesario. ➡ Página de estado (página 7-8)

Conf infor admin

Elemento	Descripción
Infor. FAX sal.	Un informe de actividad se imprime automáticamente después de cada 50 faxes enviados. Valor: Desactivado, Activado ➡ Informe de actividad (Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante) (página 7-7)
Infor. FAX entr.	Un informe de actividad se imprime automáticamente después de cada 50 faxes recibidos. Valor: Desactivado, Activado ➡ Informe de actividad (Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante) (página 7-7)

Conf inf result.

Elemento	Descripción
Enviar Resultado	Cada vez que envía un fax, puede imprimir un informe para confirmar si el fax se ha enviado correctamente. ➡ Informes de resultados de envío (página 7-4)
Resultado RX FAX	Cuando se recibe un fax, puede recibir una notificación mediante un informe de resultados de recepción o un mensaje de e-mail. ➡ Informes de resultados de recepción de FAX (página 7-6)
Aviso fin tbjo	Adjunta las imágenes enviadas a los avisos de fin de trabajo. Valor: No adjuntar, Adj. img enviada

Configuración común

Configura el funcionamiento general de la máquina.

Sonido

Elemento	Descripción
Alarma	Configure las opciones del sonido de alarma durante las operaciones de la máquina.
Fin de trabajo	Emite un sonido cuando se completa con normalidad un trabajo. Valor: Desactivado, Activado, Solo recepción de fax
Bocinas de fax	Ajuste el volumen del altavoz. Volumen de altavoz: Volumen del altavoz integrado cuando la línea está conectada al seleccionar la tecla [Colgar] . Valor: 0 Silencio, 1 Mínimo, 2, 3 Medio, 4, 5 Máximo
Monitor de fax	Ajuste el volumen del monitor. Volumen monitor: Volumen del altavoz integrado cuando la línea está conectada sin seleccionar la tecla [Colgar] como en la transmisión de memoria. Valor: 0 Silencio, 1 Mínimo, 2, 3 Medio, 4, 5 Máximo

Conf. orig/papel (Configuración de original y papel)

Conf. depósito 1 (2) (Configuración de depósito 1 (2))

Seleccione el tamaño y el tipo de papel para el depósito 1 (2).

Elemento	Descripción
Tam. depósito 1 (2)	Seleccione el tamaño del papel que va a cargarse en el depósito 1 y en el depósito de papel opcional (depósito 2).  IMPORTANTE Para la recepción de fax se pueden usar los siguientes tamaños de papel. Modelos para EE.UU.: Letter, Legal, Statement-R Modelos para Europa: A4, B5, A5-R, A5, Folio
Tipo depósito 1 (2)	Seleccione el tipo de papel que va a cargarse en el depósito 1 y en el depósito de papel opcional (depósito 2). Valor: Normal (60 - 105 g/m ²), Rugoso, Reciclado, Preimpreso*, Bond, Color, Perforado*, Membrete*, Grueso (106 - 163 g/m ²), Alta calidad, Personalizado 1 a 8

* No se puede utilizar para imprimir faxes recibidos.

Config. bypass (Configuración del bypass)

Seleccione el tamaño y tipo de papel para el bypass.

Elemento	Descripción
Band MP tam.	Configure el tamaño del papel del bypass.  IMPORTANTE Para la recepción de fax se pueden usar los siguientes tamaños de papel. Modelos para EE.UU.: Letter, Legal, Statement-R, Statement Modelos para Europa: A4, B5, A5-R, A5, Folio
Band MP tipo	Configure el tipo de papel para el bypass. Valor: Normal (60 - 105 g/m ²), Transp.*, Rugoso, Pergamino (60 - 220 g/m ²), Etiquetas, Reciclado, Preimpreso*, Bond, Cartulina, Color, Perforado*, Membrete*, Sobre, Grueso (106 - 220 g/m ²), Estucado, Alta calidad, Personalizado 1 a 8

* No se puede utilizar para imprimir faxes recibidos.

Config. fecha

Configure la fecha y la hora del lugar donde se utiliza la máquina.

➔ [Configuración de la fecha y hora \(página 2-7\)](#)

Conf. temporiz.

Elemento	Descripción
Hora inutiliz.	Esta función configura un período durante el que la máquina no imprimirá los faxes recibidos. ➔ Hora inutiliz. (página 8-18)

Valores predet. Funciones

Elemento	Descripción
Resolución FAX	Seleccione la resolución de escaneado predeterminada. Valor: 200x100ppp Norm., 200x200ppp Fino, 200x400ppp SFin, 400x400ppp UFin
Esc cont-FAX	Configure los valores predeterminados del escaneo continuo. Valor: Desactivado, Activado

Mostr. est./reg.

Elemento	Descripción
Registro de FAX	Configure el método de visualización del estado/registro. Valor: Mostrar todo, Ocultar todo

Most. mens.apag.

Elemento	Descripción
Most. mens.apag.	Configure el modo de si mostrar un mensaje de confirmación cuando se apaga la máquina. Valor: Desactivado, Activado

FAX

Se pueden configurar opciones relativas a la función de fax.

TX/RX común

Elemento	Descripción
Clave encriptac.	Se utiliza para registrar una clave de encriptación para las comunicaciones encriptadas. ➔ Encriptación (página 5-23)

Transmisión

Elemento	Descripción
TTI	La identificación de terminal de transmisión (TTI) es la información de la máquina de envío (terminal de transmisión) que imprime la máquina de recepción en el fax recibido. La información incluye la fecha y hora de transmisión, el número de páginas enviadas, el nombre y el número de fax. Esta máquina permite al usuario seleccionar si la TTI se imprimirá en el fax en el sistema de recepción. En cuanto a la ubicación de la información que se imprimirá, puede seleccionar dentro o fuera de la imagen de página que está enviando. Valor: Desactivado, Exterior, Interior  NOTA Normalmente, el nombre de FAX local se imprime en la identificación del terminal de transmisión (TTI). Sin embargo, cuando la contabilidad de trabajos está activada y envía originales después de introducir un ID de cuenta, se imprime el nombre de cuenta. ➔ Identificación del terminal de transmisión (TTI) (página 2-8)
Nombre FAX local	Registre el nombre de FAX local impreso en el área de la identificación del terminal de transmisión (TTI). ➔ Nombre FAX local (página 2-8)
Nombre de cuenta	Seleccione si se va a usar o no el nombre de cuenta como nombre de FAX local. Valor: Desactivado, Activado
ID de FAX local	Registre el ID de FAX local. ➔ ID de FAX local (página 2-9)  NOTA El ID de FAX local se utiliza para limitar las transmisiones. ➔ Restricción de transmisión (página 8-11)
Número FAX local	Registre el nombre de FAX local impreso en el área de la identificación del terminal de transmisión (TTI). ➔ Número FAX local (página 2-9)
Modo marcac. FAX (solo para modelos para EE.UU.)	Seleccione la línea de teléfono de acuerdo con el tipo de línea que tenga contratado. Tenga en cuenta que si selecciona una línea de teléfono equivocada no podrá enviar faxes. Valor: Tono(DTMF), Pulso(10PPS) ➔ Modo marcac. FAX (página 2-10)
Veces reintento	Se pueden cambiar automáticamente las veces de reintento.
Transmisión ECM	Configure si se ejecuta la transmisión ECM. ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones. Valor: Activado, Desactivado  NOTA Cuando hay una gran cantidad de ruido en la línea, la comunicación puede llevar algo más de tiempo si está seleccionada la opción [Desactivado].
Velocidad de inicio de TX	Configure la velocidad de inicio de transmisión. Cuando las condiciones de comunicación son malas, es posible que el fax no se transmita correctamente. En tal caso, configure un valor inferior para Velocidad de inicio de TX. Valor: 9600bps, 14400bps, 33600bps  NOTA Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.

Recepción

Elemento	Descripción
Tipo papel fax	Especifique el tipo de papel que se utilizará para imprimir el fax recibido. Valor: Tds tipos papel, Normal, Rugoso, Pergamino, Etiquetas, Reciclado, Bond, Cartulina, Color, Sobre, Grueso, Estucado, Alta calidad, Personalizado 1 a 8 ➔ Tipo de papel para la impresión (página 4-6)
Timbres(Normal)	Si el método de recepción es recepción automática de fax, se puede cambiar según sea necesario el número de timbres hasta que la máquina responde.  NOTA Esta opción no aparece en algunas regiones.
Timbres(TAD)	Si el método de recepción es recepción con cambio automático de FAX/contestador automático, se puede cambiar según sea necesario el número de timbres hasta que la máquina responde.  NOTA Esta opción no aparece en algunas regiones.
Timbres(FAX/TEL)	Si el método de recepción es recepción con cambio automático de FAX/TEL, se puede cambiar según sea necesario el número de timbres hasta que la máquina responde.  NOTA Esta opción no aparece en algunas regiones.
Config. reenvío	Establezca la configuración de reenvío. ➔ Configuración de reenvío (página 5-2)
Configuración RX	Seleccionar el modo de recepción. Valor: Auto(Normal), Auto(FAX/TEL), Auto (contestador), Manual, Auto(DRD) Si selecciona Auto(DRD), elija el patrón DRD. Valor: Patrón 1 (Timbre normal), Patrón 2 (Doble timbre), Patrón 3 (Corto-Corto-Largo), Patrón 4 (Corto-Largo-Corto) El modo de recepción DRD sólo está disponible en algunos países. ➔ Recepción de FAX (página 4-2) Recepción manual (página 4-4) Recepción con cambio automático de FAX/TEL (página 5-27) Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático (página 5-29) Recepción DRD (solo disponible en algunos países) (página 5-31)
Fecha/hora de recepción	La función Fecha/hora de recepción agrega la fecha y la hora de recepción, la información del remitente y el número de páginas en la parte superior de cada página cuando se imprime el fax recibido. Resulta útil para confirmar la hora de recepción si el fax es de otra zona horaria. Valor: Desactivado, Activado ➔ Fecha/hora de recepción (página 4-7)
Impres. 2 en 1	Cuando reciba un original de tamaño Statement o A5 de varias páginas, esta función imprime 2 páginas del original a la vez en una hoja de papel de tamaño Letter o A4. Valor: Desactivado, Activado ➔ Impresión 2 en 1 (página 4-7)
Impresión lotes	Cuando se recibe un fax de varias páginas, las páginas se imprimen como un lote una vez que se han recibido todas las páginas. Si se selecciona [Desactivado], cada página se imprime conforme se recibe. Valor: Desactivado, Activado ➔ Impresión lotes (página 4-7)

Elemento	Descripción
Ma.re.ca.es.(SW)	Para iniciar la recepción de fax desde el teléfono conectado, realice la operación siguiente. Valor: 00 - 99 ➔ Función de cambio remoto (página 5-35)
RX encriptada	Activa la recepción con comunicación encriptada. Valor: Desactivado, Activado Si se activa, seleccione la clave de encriptación. ➔ Encriptación (página 5-23)
Impresión dúplex	Si las distintas páginas de datos recibidas son igual de anchas, se pueden imprimir en ambas caras del papel con el mismo ancho que los datos. Valor: Desactivado, Activado ➔ Impresión dúplex (página 4-7)
Recepción ECM	Configure si se ejecuta la recepción ECM. ECM es un modo de comunicación especificado por la ITU-T (International Telecommunication Union) que retransmite los datos cuando se produce un error. Las máquinas de fax que disponen del modo ECM comprueban si hay errores durante la comunicación, de modo que se previene la distorsión de la imagen a causa del ruido en la línea y otras condiciones. Valor: Activado, Desactivado  NOTA Cuando hay una gran cantidad de ruido en la línea, la comunicación puede llevar algo más de tiempo si está seleccionada la opción [Desactivado].
Velocidad de inicio de recepción	Cambie el valor de Velocidad de inicio de recepción. Cuando las condiciones de comunicación son malas, es posible que el fax no se reciba correctamente. En tal caso, configure un valor inferior para Velocidad de inicio de recepción. Valor: 9600bps, 14400bps, 33600bps  NOTA Normalmente, se debe usar con la configuración predeterminada.

Restricción de TX/RX

Esta función permite enviar o recibir originales solo cuando se satisfacen los requisitos de comunicación.

➔ [Restricción de transmisión \(página 8-11\)](#)

Sel. comb.teclas (Configuración de la tecla de Selección)

Si registra una función en la tecla de Selección izquierda o Selección derecha, puede configurar rápidamente la función al usar funciones de fax.

Elemento	Descripción
Izq.	Puede registrar una de las siguientes funciones en cada tecla. Valor: Ninguno, Tamaño original, Imagen original, Resolución FAX, Orient. original, Escaneo continuo, Ingr. nom. arch., Aviso fin tbjo, TX FAX retrasad., TX FAX directa, RX sondeo de FAX, Informe TX FAX, Densidad
Der.	 NOTA [Informe TX FAX] se muestra cuando [Resultado TX FAX] se ha configurado como [Esp. cada trab.]. ➔ Informes de resultados de envío (página 7-4)

Entr. dest.(FAX)

Elemento	Descripción
Entr. dest.(FAX)	Seleccione si se permite el ingreso directo del destino. Si esta opción está configurada como [Prohibir], no se puede introducir el destino directamente. Valor: Permitir, Prohibir  NOTA Si se configura [Prohibir] para Entr. nvo dest. en [Enviar] en el Menú Sistema, esta opción no se puede configurar.

Restricción de transmisión

Esta función permite enviar o recibir originales solo cuando se satisfacen los requisitos de comunicación. Utilizando esta función puede limitar las partes con las que se comunica.

En concreto, debe registrar requisitos de comunicación (números de FAX con permiso/números de ID con permiso) y definir el límite de transmisión con antelación. Cuando la máquina envía o recibe originales, no tiene que efectuar ninguna operación especial para esta función. Simplemente utilice la máquina como lo hace habitualmente. Cuando se inicia el envío o la recepción, la máquina lleva a cabo correctamente las transmisiones que satisfacen los requisitos de comunicación; pero, si la transmisión no satisface los requisitos, la máquina indica un error. Este modo también permite establecer una **[Lista de rechazos]** para Restricc. de RX de modo que se rechace la recepción de faxes de remitentes que estén en la lista de números de fax rechazados o cuyo número de fax local no esté registrado. (Puede seleccionar si se permite o rechaza la recepción de una parte cuyo número de fax local no esté registrado en "Recepción n.º desconocido".)

➔ [Recepción n.º desconocido \(página 8-17\)](#)



NOTA

Antes de utilizar la restricción de transmisiones, asegúrese de leer los requisitos previos, los requisitos para establecer comunicaciones y los requisitos de rechazo de recepción que se indican a continuación, y consulte con las partes con las que se comunica.

	Requisitos previos	Requisitos para establecer la comunicación
Restricciones de envío	- Registrar los números de FAX o números de ID permitidos.* ➔ Registro de números de FAX de permiso (página 8-12) Registro del número de ID de permiso (página 8-15) - La configuración de restricción de envío se especifica en [Lis perm+Lib dir] en Restr. envío. ➔ Configuración de la restricción de envío (página 8-17) - Registrar los números de FAX locales y los ID de FAX locales de las otras partes.	- El número de FAX local del destinatario coincide con el número de FAX permitido registrado en la máquina. - El ID de FAX local del destinatario coincide con el ID permitido registrado en la máquina. - Si el número se marcó usando la libreta de direcciones o una tecla de un toque, los últimos 4 dígitos del número marcado coinciden con los últimos 4 dígitos del número de FAX local del destinatario. (Excluye las transmisiones manuales.)
Restricc. de RX	- Registrar los números de FAX o números de ID permitidos.** ➔ Registro de números de FAX de permiso (página 8-12) Registro del número de ID de permiso (página 8-15) - La configuración de restricción de recepción se especifica en [Lis perm+Lib dir] en las restricciones de recepción. ➔ Configuración de la restricción de recepción (página 8-17) - Registrar los números de FAX locales y los ID de FAX locales de las otras partes.	- El número de FAX local del remitente coincide con el número de FAX permitido registrado en la máquina. - El ID de FAX local del remitente coincide con el ID permitido registrado en la máquina. - Un número de fax que coincida con los últimos 4 dígitos del número de FAX local del remitente se registra en la libreta de direcciones.

* Si no hay registrado ningún número de FAX permitido ni ningún número de ID permitido para el destinatario, el envío no se rechaza.

** Si no hay ningún número de FAX permitido ni ningún número de ID permitido registrado para el remitente, la recepción no se rechaza.

	Requisitos previos	Requisitos de rechazo de recepción
Rechazo de recepción	- Registrar números de FAX de rechazo.* ➔ Registro de números de FAX de rechazo (página 8-14) - La configuración de las restricciones de recepción se especifica en [Lista de rechazos] en Restricc. de RX. ➔ Configuración de la restricción de recepción (página 8-17)	- El número de FAX local del remitente no está registrado. - El número de FAX local del remitente coincide con el número de FAX de rechazo registrado en la máquina.

* Si no hay registrado ningún número de FAX de rechazo, se rechazan únicamente las llamadas de remitentes cuyos números de FAX locales (entradas de información de FAX local, no los números de línea reales) no estén registrados.

Registro de números de FAX de permiso



NOTA

Se pueden registrar hasta 10 números de FAX de permiso.

1 Abra la pantalla.

Tecla **[Menú Sistema/Contador]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[FAX]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Restricc. TX/RX]** > Tecla **[OK]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Lista nro. perm.]** > Tecla **[OK]**.

2 Agregue un número de fax de permiso.

1 **[Menú]** > Tecla **[▲] [▼]** > **[Agreg. núm. fax]** > Tecla **[OK]**.

2 Use las teclas numéricas para introducir un número de fax de permiso.



NOTA

Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

3 Seleccione la tecla **[OK]**.

3 Para registrar otro número de fax de permiso, repita los pasos del 2-1 al 2-3.

Cambio de números de FAX de permiso

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista nro. perm.**] > Tecla [**OK**].

2 Cambio.

- 1 Seleccione el número de FAX de permiso que desee cambiar.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Use las teclas numéricas para volver a introducir el número de fax de permiso.



NOTA

Para conocer el procedimiento de introducción de un número, consulte:

➔ [Registro de números de FAX de permiso \(página 8-12\)](#)

- 4 Seleccione la tecla [**OK**].

Eliminación de números de FAX de permiso

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista nro. perm.**] > Tecla [**OK**].

2 Eliminación.

- 1 Seleccione el número de FAX de permiso que desee eliminar.
- 2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Registro de números de FAX de rechazo



NOTA

Se pueden registrar hasta 10 números de FAX de rechazo.

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [FAX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Restricc. TX/RX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Lista nro rechaz] > Tecla [OK].

2 Agregar un número de FAX de rechazo

1 [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Agreg. núm. fax] > Tecla [OK].

2 Use las teclas numéricas para introducir un número de fax de rechazo.



NOTA

Se pueden introducir hasta 20 dígitos.

3 Seleccione la tecla [OK].

3 Para registrar otro número de FAX de rechazo, repita los pasos del 2-1 al 2-3.

Cambio de números de FAX de rechazo

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [FAX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Restricc. TX/RX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Lista nro rechaz] > Tecla [OK].

2 Cambio.

1 Seleccione el número de FAX de rechazo que desee cambiar.

2 Seleccione la tecla [OK].

3 Use las teclas numéricas para volver a introducir el número de fax de rechazo.



NOTA

Para conocer el procedimiento de introducción de un número, consulte:

➔ [Registro de números de FAX de rechazo \(página 8-14\)](#)

4 Seleccione la tecla [OK].

Eliminación de números de FAX de rechazo

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [FAX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Restricc. TX/RX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Lista nro rechaz] > Tecla [OK].

2 Eliminación.

- 1 Seleccione el número de FAX de rechazo que desee eliminar.
- 2 [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Eliminar] > Tecla [OK] > [Sí].

Registro del número de ID de permiso



NOTA

Se pueden registrar hasta 5 números de ID de permiso.

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [FAX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Restricc. TX/RX] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Lista ID perm.] > Tecla [OK].

2 Agregue un número de ID de permiso.

- 1 [Menú] > Tecla [▲] [▼] > [Agregar ID fax] > Tecla [OK].
- 2 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de ID de permiso (de 0000 a 9999).
- 3 Seleccione la tecla [OK].

3 Para registrar otro número de ID de permiso, repita los pasos del 2-1 al 2-3.

Cambio del número de ID de permiso

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista ID perm.**] > Tecla [**OK**].

2 Cambio.

- 1 Seleccione el número de ID de permiso que desee cambiar.
- 2 Seleccione la tecla [**OK**].
- 3 Utilice las teclas numéricas para volver a introducir el número de ID de permiso.



NOTA

Para conocer el procedimiento de introducción de un número, consulte:

➔ [Registro del número de ID de permiso \(página 8-15\)](#)

- 4 Seleccione la tecla [**OK**].

Eliminación del número de ID de permiso

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Lista ID perm.**] > Tecla [**OK**].

2 Eliminación.

- 1 Seleccione el número de ID de permiso que desee eliminar.
- 2 [**Menú**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Eliminar**] > Tecla [**OK**] > [**Sí**].

Configuración de la restricción de envío

Restrinja las partes a las que envía originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricción TX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

Para no utilizar la restricción de envío, seleccione [**Desactivado**] > tecla [**OK**].

Para restringir las otras partes a las que envía originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones, seleccione [**Lis perm+Lib dir**].

Configuración de la restricción de recepción

Restrinja los faxes entrantes de modo que se reciban originales únicamente de los remitentes registrados en los números de FAX de permiso y los números de ID de permiso, y de los remitentes registrados en la libreta de direcciones. Este modo también permite establecer una [**Lista de rechazos**] para Restricc. de RX de modo que se rechace la recepción de faxes de remitentes que estén en la lista de números de fax rechazados o cuyo número de fax local no esté registrado. (Puede seleccionar si se permite o rechaza la recepción de una parte cuyo número de fax local no esté registrado en "Recepción n.º desconocido".)

➔ [Recepción n.º desconocido \(página 8-17\)](#)

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. de RX**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

Para no utilizar la restricción de recepción

Seleccione [**Desactivado**] > tecla [**OK**].

Para restringir las demás partes de las que recibe originales únicamente a las registradas en los números de FAX de permiso y en los números de ID de permiso, así como a las registradas en la libreta de direcciones

Seleccione [**Lis perm+Lib dir**].

Para bloquear los faxes entrantes de los remitentes registrados en los números de FAX de rechazo

Seleccione [**Lista de rechazos**].

Recepción n.º desconocido

Seleccione si recibir el fax de un número desconocido cuando se haya configurado [**Lista de rechazos**] para Restricc. de RX.

1 Abra la pantalla.

Tecla [**Menú Sistema/Contador**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**FAX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Restricc. TX/RX**] > Tecla [**OK**] > Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Nº descon. Recep**] > Tecla [**OK**].

2 Configure la función.

[**Prohibir**] o [**Permitir**] > Tecla [**OK**].

Para recibir faxes de números desconocidos

Seleccione [**Permitir**].

Para rechazar faxes de números desconocidos

Seleccione [**Prohibir**].

Hora inutiliz.

Esta función configura un período durante el que la máquina no imprimirá los faxes recibidos.



IMPORTANTE

Cuando se configura la opción Hora inutiliz., además de la impresión de fax, las demás operaciones de impresión estarán prohibidas durante el período de Hora inutiliz., incluidas la impresión de trabajos de copia, trabajos de impresión e impresión desde la memoria USB.

Los faxes y los trabajos de impresión recibidos durante el período de Hora inutiliz. se imprimirán transcurrido dicho período o cuando se cancele temporalmente el período de Hora inutiliz.



NOTA

Si aparece la pantalla de introducción del nombre de usuario de inicio de sesión durante las operaciones, inicie sesión siguiendo las instrucciones de la *Guía de uso* de la máquina con respecto al nombre de usuario y a la contraseña de administrador.

El nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión configurados de fábrica de forma predeterminada se indican abajo.

Nom. us. in. ses: 2100

Contr. in. ses.: 2100

1 Abra la pantalla.

Tecla [Menú Sistema/Contador] > Tecla [▲] [▼] > [Config. común] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Conf. temporiz.] > Tecla [OK] > Tecla [▲] [▼] > [Hora inutiliz.] > Tecla [OK].

2 Configure la función.

Configure la hora inutilizable.

Tecla [▲] [▼] > [Activado] > Tecla [OK].

- 1 Configure las horas y los minutos de la hora de inicio.



NOTA

Seleccione la tecla [▲] o [▼] para introducir un número.

Seleccione la tecla [◀] o [▶] para desplazar el cursor a la posición donde desea introducir un valor, que se muestra resaltada.

- 2 Seleccione la tecla [OK].
- 3 Configure las horas y los minutos de la hora final.



NOTA

Seleccione la tecla [▲] o [▼] para introducir un número.

Seleccione la tecla [◀] o [▶] para desplazar el cursor a la posición donde desea introducir un valor, que se muestra resaltada.

Si se configura la misma hora como hora de inicio y como hora de fin, no puede usar todo el día.

- 4 Seleccione la tecla [OK].

Configurar el código de cancelación

Especifique el código para cancelar temporalmente el valor de período inutilizable durante la hora inutilizable.

- 1 Introduzca el código de desbloqueo (de 0000 a 9999).
- 2 Seleccione la tecla **[OK]**.



NOTA

Para usar temporalmente la máquina durante el período de Hora inutilizable, introduzca el código de desbloqueo y seleccione **[Inicio de sesión]**.

Administración de cuentas

La administración de cuentas es la administración de usuarios que especifica los usuarios que pueden utilizar la máquina y la contabilidad de trabajos que controla el uso por cuenta. En la contabilidad de usuarios, se pueden administrar hasta 20 usuarios utilizando ID de usuario y contraseñas.

En la contabilidad de trabajos, se puede conocer el estado de uso del fax de hasta 20 cuentas para el envío de originales y reserva de comunicaciones después de introducir el ID de la cuenta.

➔ Guía de uso de la máquina

Será necesario iniciar sesión si están activadas la administración de usuarios o de departamentos. Para obtener información sobre el método de inicio de sesión, consulte:

➔ [Inicio y cierre de sesión \(logout\) \(página 3-13\)](#)

Descripción de la contabilidad de usuarios

Elemento	Descripción
Registro de usuario	Registre los privilegios de acceso, el ID de usuario y la contraseña.
Activación/Desactivación de la contabilidad de usuarios	Active la contabilidad de usuarios.



NOTA

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

Descripción de la contabilidad de trabajos

Elemento	Descripción
Registro de la cuenta	Registre el nombre de cuenta y el ID de cuenta. Se pueden introducir hasta 8 dígitos.
Activación/Desactivación de la contabilidad de trabajos	Active la contabilidad de trabajos.
Restricción de envío de FAX	Restringe el número de hojas de fax que se pueden enviar. Puede prohibir el uso de esta función de envío o cancelar la restricción de envío.
Recuento del número de hojas utilizadas	Puede reiniciar el recuento, para referirse al número de hojas de fax que se enviarán y al tiempo necesario para enviar faxes para todas las cuentas o para cuentas determinadas.
Impresión del informe de contabilidad	Puede imprimir el número de páginas impresas y enviadas que se han contado para todas las cuentas.



NOTA

➔ [Guía de uso de la máquina](#)

Modos de comunicación sujetos a la contabilidad de trabajos

- Transmisión normal
- Transmisión retrasada
- Transmisión de multidifusión
- Transmisión con subdirección
- Transmisión encriptada
- Envío manual cuando se marca de esta máquina al sistema de recepción
- Recepción de sondeo
- Envío de faxes desde un PC

Restricción de la función de uso

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, deberá introducir el ID de cuenta cuando lleve a cabo las operaciones siguientes.

- Transmisión normal
- Transmisión retrasada
- Transmisión de multidifusión
- Transmisión con subdirección
- Salida desde buzón de subdirección
- Transmisión encriptada
- Envío manual cuando se marca de esta máquina al sistema de recepción
- Recepción de sondeo
- Envío de faxes desde un PC

Si se ha activado la contabilidad de trabajos, la función de transmisión por lotes sólo funcionará para la comunicación que deba llevar a cabo el mismo ID de cuenta. La comunicación que deba llevarse a cabo con un ID de cuenta distinto no se efectúa como transmisión por lotes.

Normalmente, el nombre de FAX local se imprime en la identificación del terminal de transmisión (TTI). Sin embargo, cuando Usar nom. cuenta está configurado como Activado, se imprime el Nombre de cuenta.

9 Solución de problemas

En este capítulo se explican los siguientes temas:

Indicadores durante la operación de envío/recepción	9-2
Respuesta al parpadeo del indicador Atención	9-2
Precauciones al apagar la máquina	9-3
Mensajes	9-4
Lista de códigos de error	9-6
Solución de problemas	9-9
Consultas habituales	9-11

Indicadores durante la operación de envío/recepción

Los indicadores **[Procesando]** y **[Memoria]** muestran el estado de la transmisión de fax.

- El indicador **[Procesando]** parpadea durante la transmisión y recepción de fax.
- El indicador **[Memoria]** parpadea cuando los datos de origen se almacenan en la memoria para la transmisión desde memoria.
- El indicador **[Memoria]** está encendido cuando hay datos de origen almacenados en la memoria para la transmisión retrasada.



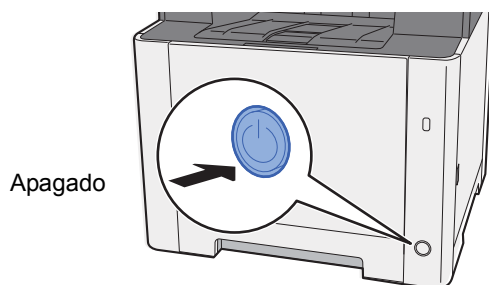
Respuesta al parpadeo del indicador Atención

Si el indicador **[Atención]** parpadea, compruebe la pantalla de mensajes. Si el mensaje no se indica en la pantalla de mensajes, compruebe lo siguiente:

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas	Página de referencia
No se puede enviar fax.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Se han registrado correctamente los números de fax o números de ID permitidos?	Compruebe que se han registrado correctamente el número de fax y el número de ID permitido.	8-11
	¿Se ha producido un error de comunicación?	Compruebe los códigos de error en el informe de resultados de TX/RX y en el informe de actividad. Si el código de error empieza por "U" o "E", lleve a cabo el procedimiento correspondiente.	9-6
	¿Está la línea de fax de destino ocupada?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Responde la máquina de fax de destino?	Vuelva a enviar el fax.	—
	¿Hay un error distinto de los de arriba?	Póngase en contacto con el servicio técnico.	—

Precauciones al apagar la máquina

Para apagar la máquina, pulse el interruptor de encendido. No puede recibir automáticamente un fax cuando el interruptor de encendido está apagado.



El mensaje de confirmación de apagado se muestra si la opción **[Most. mens.apag.]** está configurada como **[Activado]**.

La máquina tarda alrededor de 3 minutos en apagarse.

Mensajes

En caso de error, la pantalla puede mostrar uno de los mensajes de la lista siguiente. Estos mensajes le permitirán identificar y corregir el problema.



NOTA

Cuando se produce un error de transmisión, se genera un informe de resultados de envío/recepción.

Compruebe el código de error mostrado en el informe y consulte:

➔ [Lista de códigos de error \(página 9-6\)](#)

Para imprimir el informe de resultados de envío/recepción, consulte:

➔ [Informes de resultados de envío \(página 7-4\)](#)

[Informes de resultados de recepción de FAX \(página 7-6\)](#)

También puede comprobar los códigos de error utilizando el informe de actividad.

➔ [Informe de actividad \(Infor. FAX saliente e Infor. FAX entrante\) \(página 7-7\)](#)

Mensaje	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
Auricular de teléfono descolgado. Cuélguelo.	—	Cuelgue el auricular	—
Coloque papel en el depósito #.	¿Hay papel en el depósito indicado?	Cargue el papel. Seleccione [Papel] para seleccionar otro origen de papel.	—
Coloque papel en el depósito #. ↑↓ (Se muestra de forma alterna) Coloque papel del tamaño seleccionado y pulse [Aceptar].	¿Hay papel en el depósito indicado?	Cargue el papel. Seleccione [Papel] para seleccionar otro origen de papel. Seleccione la tecla [OK] para imprimir en el papel del origen de papel actualmente seleccionado.	—
Fallo de la máquina. Llamar servicio téc.	—	Se ha producido un error en la máquina. Anote el código de error mostrado en la pantalla de mensajes y póngase en contacto con el servicio técnico.	—
ID de cuenta incorrecto. Trabajo cancelado.	—	ID de cuenta incorrecto al procesar el trabajo de forma externa. Se cancelará el trabajo. Seleccione la tecla [OK] .	—
Límite buzón sondeo excedido. Trabajo cancelado.	¿Aparece [OK] en la pantalla?	El buzón especificado está lleno y no está disponible para más almacenamiento; se cancela el trabajo. Seleccione la tecla [OK] . Vuelva a intentar realizar el trabajo después de imprimir o eliminar datos del buzón.	—
Memoria de FAX llena.	—	No es posible usar las funciones de FAX porque no hay suficiente memoria. Se cancelará el trabajo. Seleccione la tecla [OK] .	—
Memoria del escáner llena. Trabajo cancelado.	—	El escaneado no se puede ejecutar porque no hay suficiente memoria. Se cancelará el trabajo. Seleccione la tecla [OK] .	—

Mensaje	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
Memoria insuficiente. Impos. iniciar trab.	—	No se puede iniciar el trabajo. Vuelva a intentarlo más tarde.	—
No se puede usar esta función. >> Transmisión de FAX	—	El trabajo se cancela porque está restringido por la autorización del usuario o la contabilidad de trabajos. Seleccione la tecla [OK] .	—
Nomb. o contr. usu in de sesión incorrecto. Trabajo cancelado.	—	Nombre de usuario de inicio de sesión o contraseña incorrectos al procesar el trabajo de forma externa. Se cancelará el trabajo. Seleccione la tecla [OK] .	—
Número máximo de pág. escaneadas. Trabajo cancelado.	¿Se ha excedido el recuento de escaneado aceptable?	No se pueden escanear más páginas. Trabajo cancelado. Seleccione la tecla [OK] .	—
Restric contabilidad trabajos excedida. Trabajo cancelado.	¿Se ha excedido el recuento de impresión aceptable restringido por la contabilidad de trabajos?	El recuento de impresión ha excedido el recuento aceptable restringido por la contabilidad de trabajos. No se puede imprimir más. Trabajo cancelado. Seleccione la tecla [OK] .	—
Se produjo un error. Apague y encienda el interr. de encendido.	—	Se produjo un error del sistema. Encienda y apague el interruptor de encendido.	—

Lista de códigos de error

Cuando se produce un error de transmisión, se registra uno de los códigos de error siguientes en el informe de resultados de TX/RX y en el informe de actividad.



NOTA

En el código de error aparecerá "U" o "E" según el valor de velocidad de la comunicación.

Código de error	Posible causa/acción
Ocupado	No se pudo establecer la conexión con el destinatario a pesar del número de veces de nueva marcación automática preestablecido. Vuelva a enviar el fax.
CANCELADO	La transmisión se canceló debido a una acción de cancelación de la transmisión. La recepción se canceló debido a una acción de cancelación de la recepción.
E00300 U00300	Se ha agotado el papel en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
E00430 - E00462 U00430 - U00462	La recepción se canceló porque no coinciden las funciones de comunicación con la máquina del remitente a pesar de establecerse la conexión de línea.
E00601 - E00690 U00601 - U00690	La comunicación se detuvo debido a un fallo de la máquina. Volver a enviar o recibir.
E00700 U00700	La comunicación se detuvo debido a un fallo en la máquina del remitente o destinatario.
E00800 - E00811 U00800 - U00811	Página(s) no enviada(s) correctamente. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
E00900 - E00910 U00900 - U00910	Página(s) no recibida(s) correctamente. Solicitar el reenvío al destinatario.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.
E01000 - E01097 U01000 - U01097	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
E01100 - E01196 U01100 - U01196	Se produjo un error de comunicación durante la recepción. Solicitar el reenvío al destinatario.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.
U01400	No se pudo establecer la comunicación con la máquina del remitente o receptor porque la marcación registrada para el sistema de línea de tonos se utilizó en el sistema de línea de pulsos.
E01500	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.

Código de error	Posible causa/acción
E01600	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Pedir al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y volver a enviar.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de recepción en el menú Sistema.
E01700 - E01720	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Vuelva a enviar el fax. Si sigue teniendo problemas, reduzca la velocidad de inicio de transmisión y vuelva a realizar el envío.  NOTA Si el error de comunicación se produce con frecuencia, cambie el valor predeterminado de Velocidad de inicio de TX en el menú Sistema.
E01721	Se produjo un error de comunicación durante la transmisión a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para la máquina de destino. Reducir la velocidad de inicio de transmisión y volver a enviar.
E01800 -E01820	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Solicite al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y vuelva a realizar el envío o reduzca el valor de Velocidad de inicio de recepción en el Menú Sistema.
E01821	Se produjo un error de comunicación durante la recepción a alta velocidad. Puede que la velocidad de transmisión indicada no esté disponible para esta máquina. Solicite al remitente que reduzca la velocidad de transmisión y vuelva a realizar el envío o reduzca el valor de Velocidad de inicio de recepción en el Menú Sistema.
E03000 U03000	Durante la recepción de sondeo, no se puede recibir un fax porque no había originales en la máquina de fax de la otra parte. Consulte con la otra parte.
E03200 U03200	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección y la máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca, pero el campo de subdirección especificado no contenía datos. Consulte con la otra parte.
E03300 U03300	Se produjo un error de los de abajo. Consulte con la otra parte. 1 La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero se encontraron restricciones de transmisión establecidas en la otra máquina durante la recepción de sondeo. La comunicación se interrumpió porque la contraseña era incorrecta. 2 La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero se encontraron restricciones de transmisión establecidas en la otra máquina durante la recepción de un boletín electrónico de subdirección. La comunicación se interrumpió porque la contraseña era incorrecta.
E03400 U03400	La recepción de sondeo se interrumpió porque el ID de sondeo introducido por la otra parte no coincide con el ID de FAX local de la máquina receptora. Consulte con la otra parte.
E03500 U03500	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección y la máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca, pero el buzón de subdirección especificado no estaba registrado en la máquina de la otra parte. Consultar con el destinatario.
E03600 U03600	La máquina de la otra parte es un modelo de nuestra marca pero la recepción de un boletín electrónico de subdirección se interrumpió porque la contraseña de subdirección era incorrecta. Consulte con la otra parte.
E03700 U03700	Se intentó la recepción de un boletín electrónico de subdirección pero la máquina de la otra parte no tiene la función de comunicación de boletín electrónico de subdirección o no había originales en ninguno de los buzones de transferencia de originales (buzones de subdirección).
E04000 U04000	El buzón de subdirección especificado no está registrado en la máquina del destinatario de nuestra marca o la subdirección no coincide.
E04100 U04100	La máquina del destinatario no dispone de la función de buzón de subdirección o la subdirección no coincide.

Código de error	Posible causa/acción
E04200 U04200	Se canceló la transmisión encriptada porque el buzón especificado no está registrado.
E04300 U04300	Se canceló la transmisión encriptada porque el fax del destinatario no dispone de la función de comunicación encriptada.
E04400 U04400	Se canceló la transmisión encriptada porque la clave de encriptación no coincide.
E04500 U04500	Se canceló la recepción encriptada porque la clave de encriptación no coincide.
E05100 U05100	Se canceló la transmisión porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de transmisión definida en esta máquina. Consultar con el destinatario.
E05200 U05200	Se canceló la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en esta máquina.
E05300 U05300	El destinatario rechazó la recepción porque no se satisfacen los requisitos de comunicación debido a la restricción de recepción definida en la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
E14000 U14000	Se detuvo la recepción en el buzón de subdirección porque no hay más espacio libre en la memoria de esta máquina. Crear espacio libre imprimiendo los datos almacenados en la memoria o cancelar la recepción en el buzón de subdirección.
E14100 U14100	Se detuvo la transmisión al buzón de subdirección en la máquina del destinatario de nuestra marca porque no hay más espacio libre en la memoria de la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
E19000 U19000	Se detuvo la recepción en la memoria porque no hay más espacio libre en la memoria de esta máquina. Crear espacio libre imprimiendo los datos almacenados en la memoria y solicitar el reenvío al destinatario.
E19100 U19100	Se detuvo la transmisión porque no hay más espacio libre en la memoria de la máquina del destinatario. Consultar con el destinatario.
E19300 U19300	Se detuvo la transmisión porque se produjo un error de datos durante la transmisión. Vuelva a enviar el fax.

Solución de problemas

Cuando se produzca un problema, compruebe primero lo siguiente. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Síntoma	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede enviar el documento.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Aparece <i>Error envío</i> ?	Solucione la causa del error y vuelva a enviar el documento.	9-6
	¿Está activada la restricción de TX (transmisión)?	Cancele la restricción de TX.	8-11
	¿Está usando una línea de teléfono IP?	Puede solucionar temporalmente el error de comunicación si cambia la configuración de [Vel. inicio TX] en Transmisión.	8-7
No se puede llevar a cabo la comunicación encriptada.	¿Se ha efectuado el registro correctamente tanto en el sistema del remitente como en el del destinatario?	Compruebe de nuevo los registros en ambos sistemas.	5-23
No se puede utilizar la función de cambio remoto.	¿Se utiliza una línea de pulsos?	Algunos teléfonos pueden transmitir señales de tono utilizando botones. Consulte el manual de uso del teléfono.	—
	¿Es correcto el número de cambio remoto?	Compruebe el registro. (Predeterminado: 55)	8-9
No se imprime después de la recepción.	¿Está activado el reenvío desde memoria?	Compruebe el destino de reenvío.	5-2
No se puede recibir el documento.	¿El cable modular está bien conectado?	Conecte el cable modular correctamente.	—
	¿Aparece <i>Error de comunicación</i> ?	Solucione la causa del error y pida al remitente que vuelva a intentarlo.	9-6
	¿Está activada la restricción de RX (recepción)?	Cancele la restricción de RX.	8-11
	¿Está usando una línea de teléfono IP?	Puede solucionar temporalmente el error de comunicación si cambia la configuración de [Vel. inicio RX] en Recepción.	8-9
No se puede llevar a cabo la recepción en la memoria.	¿Hay espacio libre disponible en la memoria?	Lleve a cabo la recepción cuando la memoria tenga espacio libre o libere espacio en la memoria.	—

Síntoma	Punto de verificación	Acción correctiva	Página de referencia
No se puede llevar a cabo la transmisión con subdirección.	¿Dispone la máquina de fax del destinatario de una función de transmisión con subdirección?	La transmisión con subdirección no se puede llevar a cabo salvo que la máquina de fax del destinatario disponga de una función de transmisión con subdirección similar.	—
	¿Es la subdirección o la contraseña de subdirección introducida idéntica a la subdirección o a la contraseña de subdirección registrada en la máquina de fax del destinatario?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario. Esta máquina no utiliza una contraseña de subdirección para la recepción.	5-16
	¿Hay espacio libre disponible en la memoria de la máquina de fax del destinatario?	Consultar con el destinatario.	—
No se puede llevar a cabo el reenvío desde memoria.	¿Ha configurado el reenvío desde memoria como [Activado] ?	Compruebe la configuración de reenvío desde memoria.	5-2
No se puede llevar a cabo el reenvío desde memoria utilizando una subdirección.	¿Dispone la máquina de fax del destinatario de una función de transmisión con subdirección?	La transmisión con subdirección no se puede llevar a cabo salvo que la máquina de fax del destinatario disponga de una función de transmisión con subdirección similar.	—
	¿Es la subdirección introducida idéntica a la subdirección registrada en la máquina de fax del destinatario?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario. Esta máquina no utiliza una contraseña de subdirección para la recepción.	5-2
No se puede imprimir desde un buzón de subdirección.	¿Se ha configurado la contraseña de buzón?	Introduzca la contraseña de buzón correcta.	5-8
No se puede utilizar la recepción de sondeo.	¿Se está utilizando la transmisión de sondeo correctamente en la máquina de envío?	Compruebe en la máquina de envío.	—
No se puede utilizar la comunicación de boletín electrónico de subdirección.	¿La máquina de fax de la otra parte tiene el mismo tipo de función de comunicación de boletín electrónico de subdirección?	Si la máquina de fax de la otra parte no tiene el mismo tipo de función de comunicación de boletín electrónico de subdirección, no podrá recibir faxes mediante un boletín electrónico de subdirección. Consultar con el destinatario.	—
	¿Es correcta la subdirección o la contraseña de subdirección introducida?	Si su entrada es correcta, consulte con el destinatario.	—

Consultas habituales

A continuación figuran las consultas recibidas con frecuencia después de haber adquirido este producto.

	Pregunta	Respuesta
1	Deseo agregar un sello de finalizado al enviar faxes.	Este producto no tiene la función de sellos de finalizado.
2	Deseo enviar y recibir faxes en color.	Las imágenes de fax se transmiten y reciben en blanco y negro.

10 Apéndice

En este capítulo se explican los siguientes temas:

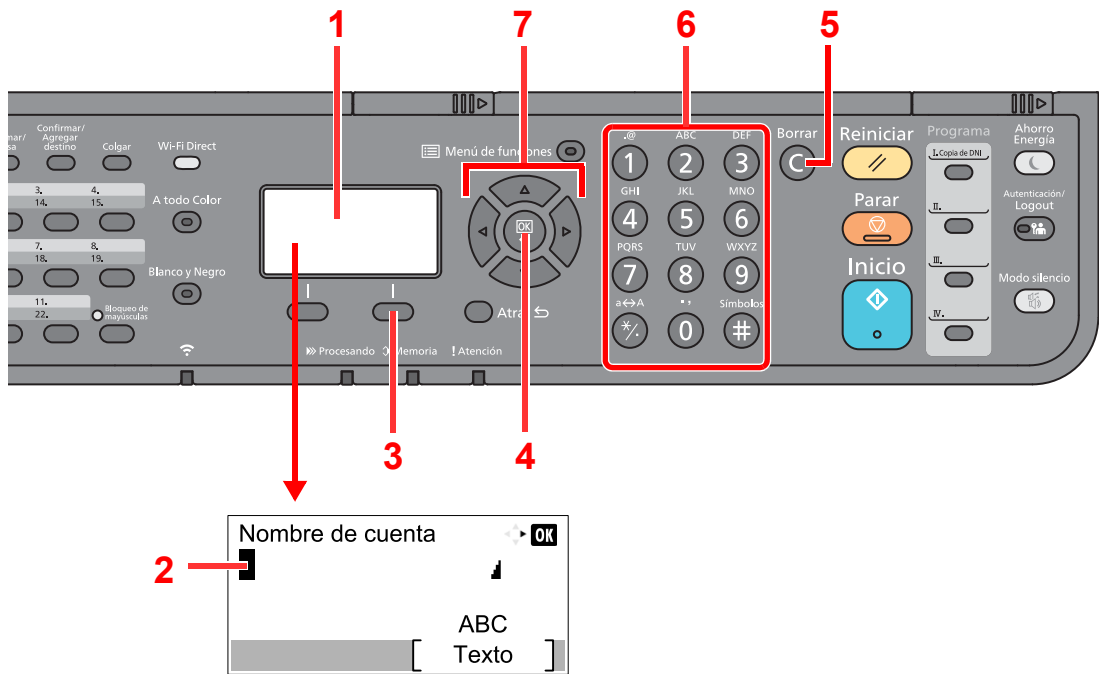
Método de introducción de caracteres	10-2
Utilización de las teclas	10-2
Selección del tipo de caracteres	10-3
Caracteres que se pueden introducir con las teclas numéricas	10-3
Introducción de símbolos	10-4
Introducción de caracteres	10-5
Especificaciones	10-7
Mapa de menús	10-9
Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa)	10-13
Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para EE.UU.)	10-14

Método de introducción de caracteres

En esta sección se explica cómo introducir caracteres.

Utilización de las teclas

Utilice las siguientes teclas para introducir caracteres.



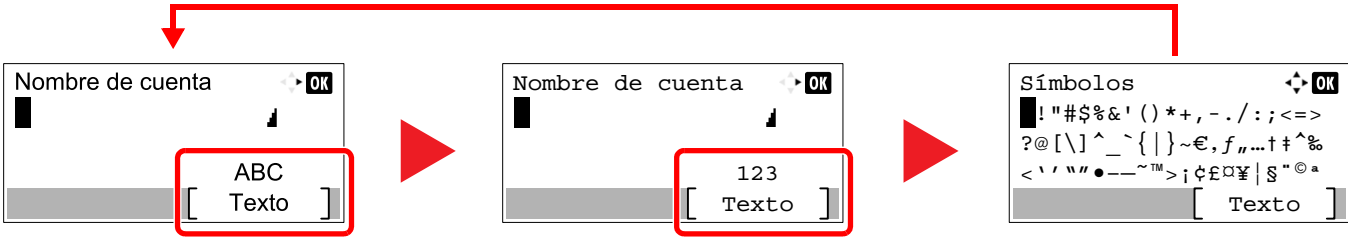
Nro.	Pantalla/Tecla	Descripción
1	Pantalla de mensajes	Muestra los caracteres introducidos.
2	Cursor	Los caracteres se introducen en la posición del cursor.
3	Tecla de Selección derecha:	Seleccione esta tecla para seleccionar el tipo de caracteres que desea introducir. (Cuando se muestra [Texto])
4	Tecla [OK]	Seleccione esta tecla para finalizar la escritura y volver a la pantalla previa. Para introducir un símbolo, seleccione esta tecla para confirmar el símbolo seleccionado.
5	Tecla [Borrar]	Seleccione esta tecla para eliminar caracteres.
6	Teclas numéricas	Seleccione estas teclas para escribir caracteres y símbolos.
7	Teclas del cursor	Seleccione estas teclas para seleccionar la posición de introducción o seleccionar un carácter de la lista de caracteres.

Selección del tipo de caracteres

Para introducir caracteres, hay disponibles los tres tipos siguientes:

Tipos	Descripción
ABC	Para introducir caracteres alfabéticos.
123	Para introducir números.
Símbolos	Para introducir símbolos.

En una pantalla de introducción de caracteres, seleccione **[Texto]** para seleccionar el tipo de caracteres que desea introducir.



Cada vez que seleccione **[Texto]**, el tipo de caracteres cambiará del modo siguiente: **[ABC]**, **[123]**, **[Símbolos]**, **[ABC]** ...

Caracteres que se pueden introducir con las teclas numéricas

La siguiente table contiene los caracteres que se pueden introducir con las teclas numéricas.

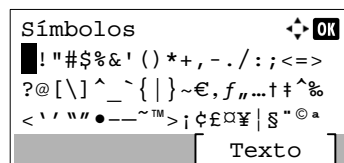
Teclas	Caracteres (con cada pulsación de una telca cambia el carácter en el orden de izquierda a derecha.)									
.@ 1	.	@	-	_	/	:	~	1	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)	
	1 (Durante la introducción de números)									
ABC 2	a	b	c	A	B	C	2	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	2 (Durante la introducción de números)									
DEF 3	d	e	f	D	E	F	3	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	3 (Durante la introducción de números)									
GHI 4	g	h	i	G	H	I	4	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	4 (Durante la introducción de números)									
JKL 5	j	k	l	J	K	L	5	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	5 (Durante la introducción de números)									
MNO 6	m	n	o	M	N	O	6	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	6 (Durante la introducción de números)									
PQRS 7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)
	7 (Durante la introducción de números)									
TUV 8	t	u	v	T	U	V	8	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)		
	8 (Durante la introducción de números)									

Teclas	Caracteres (con cada pulsación de una telca cambia el carácter en el orden de izquierda a derecha.)																	
WXYZ 9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)								
	9 (Durante la introducción de números)																	
., ' ! ? 0	.	,	-	_	'	!	?	(espacio)	0	(Se repite desde el primer carácter en la izquierda)								
	0 (Durante la introducción de números)																	
a↔A */%	Seleccione para cambiar el carácter donde está situado el cursor entre mayúsculas y minúsculas.																	
	"" o "." (Durante la introducción de números)																	
Símbolos #	!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	Aparece la lista de símbolos. Para obtener más información, consulte: ➔ Introducción de símbolos (página 10-4)
	<	=	>	?	@	[	\	]	^	_	`	{		}	~			
	# (Durante la introducción de números)																	
	* Según las funciones, hay símbolos que no se pueden introducir.																	

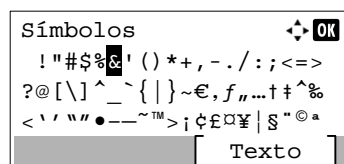
Introducción de símbolos

Se pueden introducir símbolos.

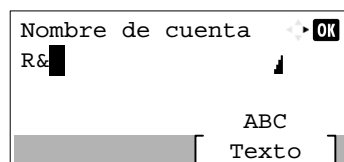
- 1 Seleccione la tecla [#]. Se muestra la lista de símbolos.



- 2 Seleccione la tecla [▲], [▼], [▶] o [◀] para desplazar el cursor y seleccionar el símbolo que desea introducir.



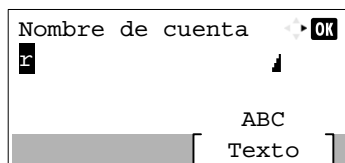
- 3 Seleccione la tecla [OK]. Se introduce el símbolo seleccionado.



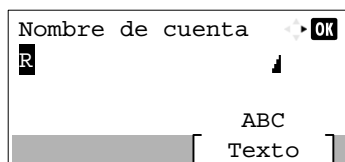
Introducción de caracteres

Siga los pasos que se enumeran a continuación para escribir, por ejemplo, "R&D".

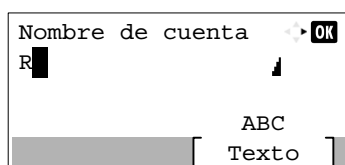
- 1 Seleccione la tecla [7] tres veces. Se introduce [r].



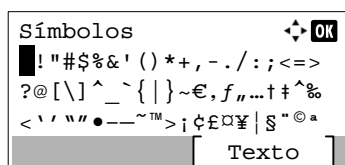
- 2 Seleccione la tecla [*/.]. [r] cambia a [R].



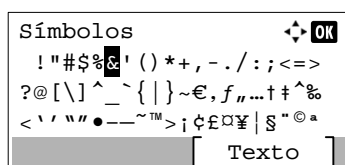
- 3 Seleccione la tecla [►]. El cursor se desplaza a la derecha.



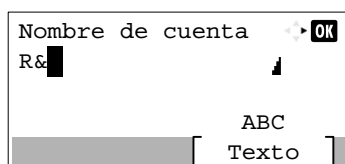
- 4 Seleccione la tecla [#]. Se muestra la lista de símbolos.



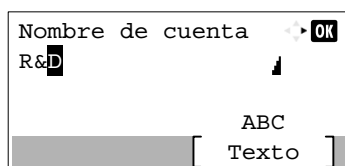
- 5 Seleccione la tecla [▲] o [▼] para desplazar el cursor y después seleccione [&].



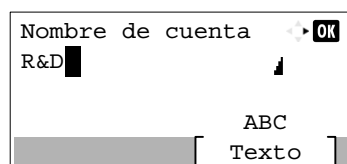
- 6 Seleccione la tecla [OK]. Se introduce [&].



- 7 Seleccione la tecla [3] cuatro veces. Se introduce [D].



8 Seleccione la tecla [►].



Especificaciones



IMPORTANTE

Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Función de FAX

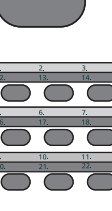
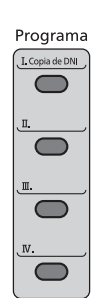
Elemento	Descripción
Compatibilidad	G3
Línea de comunicación	Línea de teléfono del abonado
Tiempo de transmisión	Menos de 3 segundos (33600 bps, JBIG, diagrama ITU-T A4-R #1)
Velocidad de transmisión	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/16800/14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps
Esquema de codificación	JBIG/MMR/MR/MH
Corrección de errores	ECM
Tamaño del original	Ancho máx.: 8 1/2"/216 mm, Longitud máx.: 14 1/32"/356 mm
Alimentación automática de documentos	Máx. 50 hojas (con alimentador de originales)
Resolución	Escaneado: 200 × 100 ppp normal (8 puntos/mm × 3,85 líneas/mm) 200 × 200 ppp fina (8 puntos/mm × 7,7 líneas/mm) 200 × 400 ppp super (superfina) (8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm) 400 × 400 ppp ultra (ultrafina) (16 puntos/mm × 15,4 líneas/mm) Impresión: 600 ppp
Gradaciones	256 tonos (difusión de errores)
Tecla de un toque	22 teclas
Transmisión a varias estaciones	Máx. 100 destinos
Recepción en la memoria secundaria	256 hojas o más (con ITU-T A4 #1)
Capacidad de memoria de imagen	3,5 MB (estándar) (para transmisión y recepción de fax)
Salida de informes	Informe de resultados de envío, informe de resultados de recepción de FAX, informe de actividad, página de estado

Funciones de FAX de red

Elemento	Descripción
Hardware	Ordenador compatible con IBM PC-AT
Interfaz	10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T, compatibilidad con LAN inalámbrica*
Sistema operativo	Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2008/R2, Windows Server 2012/R2
Resolución de transmisión	Ultrafina (400×400 ppp), Fina (200×200 ppp), Normal (100×200 ppp)
Tamaño de documentos	Letter, Legal, Statement, A4, A5, Folio, B5(JIS)
Transmisión de FAX retrasada	En función de la configuración en Network FAX Driver (se puede configurar un valor en cualquier incremento de 1 minuto en el período subsiguiente de 24 horas)
Transmisión e impresión	Disponibilidad de transmisión e impresión de fax en la máquina
Transmisión de multidifusión	Máx. 100 destinos
Contabilidad de trabajos	Requiere la entrada de un nombre de usuario y una contraseña de inicio de sesión en el Network FAX Driver cuando la opción de inicio de sesión de usuario está activada en la máquina de fax. Requiere la entrada de un ID de cuenta en el Network FAX Driver cuando la opción de contabilidad de trabajos está activada en la máquina de fax.
Portada	Es posible elegir un formato con el Network FAX Driver o crear una plantilla.

* Solo ECOSYS M5521cdw

Mapa de menús

   	Libr. direc. (página 3-9)
   	Remarcación (página 3-3)
   	Comprobación y edición de los destinos (página 3-4)
   	Envío manual (página 3-21) Recepción manual (página 4-4)
   	Tecla de un toque (página 3-10)
   	Programa (página 3-26)
   	Tamaño original (página 3-16) Imagen original (página 3-16) Resolución FAX (página 3-16) Orient. original (página 3-17) Escaneo continuo (página 3-17) Ingr. nom. arch. (página 3-17) Aviso fin tbjo (página 3-18) TX FAX retrasad. (página 3-19) TX FAX directa (página 3-20) RX sondeo de FAX (página 5-17) Informe TX FAX (página 3-21) Densidad (página 3-21)

Est./
Canc. Trab.



Est. trab. imp. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Enviar est. trab (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Alm. Est. trab. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Tbjo programado (página 3-19)	
Reg. Trab. imp. (página 7-3)	
Env. reg. trab. (página 7-3)	
Alm. Reg. trab. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Reg. trab. FAX	Reg. FAX sal. (página 7-3)
	Reg. FAX entr. (página 7-3)
	Infor. FAX sal. (página 7-7)
	Infor. FAX entr. (página 7-7)
Escáner (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Impresora (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
FAX	Lín. des (página 3-6 , página 4-3)
Estado tóner (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Estado de papel (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Memoria USB (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Teclado USB (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Red (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Wi-Fi (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	

Menú Sistema/
Contador



Informe (página 8-4)	Impresión de informe (página 8-4)	Diagrama menú (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)
		Página de estado (página 7-8)
		Lista de fuentes (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)
	Conf infor admin (página 7-7)	Infor. FAX sal. (página 7-7)
		Infor. FAX entr. (página 7-7)
	Conf inf result.	Enviar Resultado (página 7-4)
		Resultado RX FAX (página 7-6)
		Aviso fin tbjo (página 8-4)
	Hist. reg. tbjs (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Contador (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Sistema/Red (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Contab. us./tbjs (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Propiedad de usuario (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		

Configuración común	Idioma (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Pantalla predet. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Sonido (página 8-5)	Alarma (página 8-5)
		Bocinas de fax (página 8-5)
		Monitor de FAX (página 8-5)
	Brillo pantalla (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Conf. orig/papel (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Límite preestab. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Medida (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Gestión errores (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Config. fecha (página 2-7)	
	Conf. temporiz.	Hora inutiliz. (página 8-18)
	V. predet. func.	Resolución FAX (página 8-6)
		Esc cont-FAX (página 8-6)
	Oper. in. ses. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Modo disco RAM (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Memoria opcional (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Mostr. est./reg. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Tipo teclado USB (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Alert poco tónerr (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Tón. color vacío (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Most. mens.apag. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Conf. ah.energía (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Copia (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Impresora (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Enviar (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		

FAX (página 8-6)	TX/RX común	Clave encriptac. (página 5-23)
	Transmisión (página 8-7)	TTI (página 2-8)
		Nombre FAX local (página 2-8)
		Usar nom. cuenta (página 8-7)
		ID de FAX local (página 2-9)
		Número FAX local (página 2-9)
		Modo marcac. FAX (página 2-10)
		Veces reintento (página 8-7)
		TX ECM (página 2-10)
		Vel. inicio TX (página 2-10)
		Recepción (página 8-8)
	Timbres(Normal) (página 8-8)	
	Timbres(TAD) (página 8-8)	
	Timbres(FAX/TEL) (página 8-8)	
	Config. reenvío (página 5-2)	
	Configuración RX (página 8-8)	
	Fecha/hora de RX (página 8-8)	
	Impres. 2 en 1 (página 8-8)	
	Impresión lotes (página 8-8)	
	Ma.re.ca.es.(SW) (página 8-9)	
	RX encriptada (página 5-23)	
	Impresión dúplex (página 8-9)	
	RT ECM (página 8-9)	
	Vel. inicio RX (página 8-9)	
	Restricc. TX/RX (página 8-11)	
	Sel. comb.teclas (página 8-9)	
	Entr. dest.(FAX) (página 8-10)	
Buzón de documentos	Buzón subdirecc. (página 5-8)	
	Buzón trabajos (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
	Buzón sondeo (página 5-17)	
	Sel. comb.teclas (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)	
Aplicación (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		
Editar destino	Libr. direc. (página 2-12)	
	Lista impres (página 2-17)	
Ajuste/mantenim. (consulte la <i>Guía de uso</i> de la máquina)		

Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para Europa)

Cuando el papel cargado en los depósitos no coincide con el tamaño y la orientación del fax recibido, la máquina elige automáticamente el papel para la impresión de acuerdo con las siguientes prioridades.

		Tamaño del fax recibido				
Priori- dad		A5 	A4 	Folio 	A4 Originales largos* 	Folio Originales largos** 
Tamaño de papel	1	A5 	A4 	Folio 	A4 	Folio 
	2	A5-R*** 	Folio 	A4 		A4**** 
	3	A4 	B5***,***** 	A4 		A4 
	4	Folio 				
	5	B5*** 				

* A4 Originales largos: Originales más largos que un A4 en la dirección de alimentación del papel.

** Folio Originales largos: Originales más largos que un Folio en la dirección de alimentación del papel.

*** La orientación del papel es distinta a la del documento recibido. La imagen se imprime después de rotarse automáticamente 90°.

**** El documento se imprime en este papel cuando la longitud del documento recibido es de 351 por 380,4 mm y el depósito configurado para el tamaño Folio está vacío.

***** Las imágenes más cortas que la longitud vertical del tamaño A4 (297 mm) se reciben, reducen e imprimen en papel B5 (ancho horizontal de 182 mm).

 : indica que la impresión se efectuará en 2 hojas.

NOTA

Si se selecciona un tipo de papel en [Tipo papel fax], el fax recibido se imprime utilizando el origen de papel que coincide.

➔ [Tipo de papel para la impresión \(página 4-6\)](#)

Aunque se seleccione [Tds tipos papel], un fax recibido no se puede imprimir si el tipo de papel colocado en el origen de papel no es adecuado para el fax.

Tamaños de FAX recibido y papel prioritario (modelo para EE.UU.)

Cuando el papel cargado en los depósitos no coincide con el tamaño y la orientación del fax recibido, la máquina elige automáticamente el papel para la impresión de acuerdo con las siguientes prioridades.

		Tamaño del fax recibido				
Prioridad		Statement 	Letter 	Legal 	Letter Originales largos* 	Legal Originales largos** 
Tamaño de papel	1	Statement 	Letter 	Legal 	Letter 	Legal 
	2	Statement-R*** 	Legal 	Letter 		Letter**** 
	3	Letter 		Letter 		Letter 
	4	Legal 				

* Letter Originales largos: Originales más largos que un tamaño Letter en la dirección de alimentación del papel.

** Legal Originales largos: Originales más largos que un tamaño Legal en la dirección de alimentación del papel.

*** La orientación del papel es distinta a la del documento recibido. La imagen se imprime después de rotarse automáticamente 90°.

**** El documento se imprime en este papel cuando la longitud del documento recibido es de 376,6 por 379,3 mm y el depósito configurado para el tamaño Legal está vacío.

 : indica que la impresión se efectuará en 2 hojas.

NOTA

Si se selecciona un tipo de papel en [Tipo papel fax], el fax recibido se imprime utilizando el origen de papel que coincide.

➔ [Tipo de papel para la impresión \(página 4-6\)](#)

Aunque se seleccione [Tds tipos papel], un fax recibido no se puede imprimir si el tipo de papel colocado en el origen de papel no es adecuado para el fax.

Índice

A

- Administración de cuentas 8-20
- Administración de inicio de sesión de usuario
 - Inicio de sesión 3-13
- Alimentador de originales 2-3
- Aviso por e-mail
 - Aviso de fin trabajo 3-18
 - Notificación de los resultados de recepción de FAX 7-9

B

- Bypass
 - Tamaño y tipo de papel 8-5

C

- Cancelar
 - Cancelación de la transmisión (desconexión de la comunicación) 3-6
 - Cancelación de la transmisión directa 3-20
 - Cancelación de la transmisión retrasada 3-20
 - Cancelación de las transmisiones de sondeo 5-18
- Comunicación con encriptación 5-23
 - Cambio de los contenidos del registro de la clave de encriptación 5-24
 - Clave de encriptación 5-24
 - Configuración de la recepción encriptada 5-26
 - Eliminación de los contenidos del registro de la clave de encriptación 5-25
 - N.º de buzón de encriptación 5-23
 - Nro. de clave de encriptación 5-23
 - Registro de una clave de encriptación 5-24
 - Uso de la transmisión encriptada 5-25
- Comunicación con subdirección 5-8
 - Contraseña de subdirección 5-8
 - Subdirección 5-8
 - Transmisión con subdirección 5-16
- Comunicación de sondeo 5-17
 - Comprobación 5-22
 - Comunicación de boletín electrónico con subdirección 5-19
 - Eliminación de originales de un buzón de sondeo 5-22
 - Impresión desde un buzón de sondeo 5-21
 - Recepción de sondeo 5-19
 - Transmisión de sondeo 5-17
- Config. bypass 8-5
- Config. de PBX 2-11
- Config. reenvío 8-8
- Configuración de reenvío 5-2
 - Command Center RX 5-7
 - Tipo de destino de reenvío 5-2
- Configuración predeterminada del fax 8-2
- Consultas habituales 9-11
- Contabilidad de trabajos 8-20
 - Contenido 8-20
 - Formulario de comunicación sujeto a la contabilidad

- de trabajos 8-20
- Inicio de sesión 3-14
- Límite 8-21
- Contabilidad de usuarios 8-20
 - Contenido 8-20
 - Inicio de sesión 3-13
- Controlador de FAX
 - Configuración 6-3
 - Flujo de envío 6-2
 - Flujo de recepción 6-2
 - Instalación del controlador de FAX 6-4
 - Transmisión básica 6-8
- Convenciones utilizadas en esta guía 6

D

- Densidad 3-21
- Depósito
 - Tamaño y tipo de papel 8-5

E

- Encriptación RX 8-9
- Envío interrumpido 3-23
- Envío manual 3-21, 5-33
- Escaneo continuo 3-17
- Especificaciones 10-7
- Estado del envío 3-5

F

- FAX de red
 - Configuración 6-3
 - Flujo de envío 6-2
 - Flujo de recepción 6-2
 - Instalación del controlador de FAX 6-4
 - Transmisión básica 6-8
- Fecha 2-7
- Fecha/hora de recepción 4-7, 8-8
- Función Buzón de FAX
 - Cambio 5-10
 - Eliminación 5-11
- Función de buzón de subdirección 5-8
 - Cómo eliminar 5-11
 - Cómo registrar 5-9
 - Comprobación 5-13
 - Eliminación de los originales de un buzón de subdirección 5-14
 - Eliminación de los originales después de imprimirlos de un buzón de subdirección 5-13
 - Impresión de originales desde un buzón de subdirección 5-12
 - Impresión de una lista de buzones de subdirección 5-15
- Función de cambio remoto 5-35, 8-9
 - Cómo registrar 8-9
 - Cómo usar 5-35
- Función de transmisión por lotes 3-19

H

- Historial de trabajos de FAX 7-3
 - Pantalla de registro de trabajos 7-3

Hora 2-7
Hora inutiliz. 8-18

I

ID de FAX local 8-7
Imagen del original 3-16
Impresión 2 en 1 4-7, 8-8
Impresión dúplex 4-7, 8-9
Impresión lotes 4-7, 8-8
Indicadores 9-2
Informe
 Formato del destinatario 7-9
 Impresión de una lista de buzones de FAX 5-15
 Informe de actividad 7-7
 Informe de trabajo cancelado antes del envío 7-5
 Informes de resultados de envío 7-4
 Informes de resultados de recepción de FAX 7-6
 Lista de buzones de subdirección 5-15
Informe TX FAX 3-21
Ingreso de nombre de archivo 3-17
Inicio de sesión 3-13

L

Libreta de direcciones 2-12, 3-9
 Adición de un contacto 2-12
 Adición de un grupo 2-14
 Buscar 3-9
 Edición y eliminación 2-16
 Impresión de la lista de direcciones 2-17
 Selección de un destino 3-9
Línea de teléfono 8-7
Lista de códigos de error 9-6

M

Mapa de menús 10-9
Máquina (nombres) 2-2
Marcación en cadena 3-24
Mensajes 9-4
Método de introducción de caracteres 10-2
Métodos de introducción de los destinos 3-7
Modo de recepción 4-2, 8-8

N

No se imprime 9-9
No se puede enviar el documento 9-9
No se puede llevar a cabo la transmisión con subdirección 9-10
No se puede recibir el documento 9-9
Nombre FAX local 8-7
Nombres de los componentes y funciones 2-2
Número de FAX de permiso
 Cambio 8-13
 Cambio o eliminación 8-13
 Registro 8-12
Número de FAX de rechazo
 Cambio 8-14
 Eliminación 8-15
 Registro 8-14
Número de ID de permiso

Cambio 8-16
Eliminación 8-16
Registro 8-15
Número FAX local 8-7

O

Orientación del original 3-17

P

Panel de controles 2-4
Pantalla de confirmación de destinos 7-11
Papel
 Bypass 8-5
 Depósito 8-5
Precauciones al apagar la máquina 9-3

R

Recepción automática de FAX 4-2, 8-8
Recepción con cambio automático de FAX/Contestador automático 5-29
Recepción con cambio automático de FAX/TEL 5-27
Recepción de boletín electrónico con subdirección 5-19
Recepción DRD 5-31
Recepción ECM 8-9
Recepción en memoria 4-3
Recepción manual 4-4, 5-34
Remarcación 3-3
 Cambio de las veces de reintento 8-7
Resolución FAX 3-16
Restricción de transmisión 8-11
 Configuración de la restricción de envío 8-17
 Configuración de la restricción de recepción 8-17
 Número de FAX de permiso 8-12
 Número de FAX de rechazo 8-14
 Número de ID de permiso 8-15
 Recepción n.º desconocido 8-17
 Requisitos de rechazo de recepción 8-12
 Requisitos para establecer la comunicación 8-11
 Requisitos previos 8-11
Revisión de los resultados de transmisión y el estado del registro 7-2

S

Selección de la identificación de terminal de transmisión (TTI) 8-7
Solución de problemas 9-9
Sonido
 Bocinas de fax 8-5
 Fin de trabajo 8-5
 Monitor de fax 8-5

T

Tamaño del original 3-16
Tamaños de FAX recibido y papel prioritario 10-13, 10-14
Tecla de un toque 2-18
 Adición de un destino 2-18
 Edición y eliminación 2-19
 Selección de un destino 3-10

Timbres

Contestador [8-8](#)

FAX/TEL [8-8](#)

Normal [8-8](#)

Tipo de papel para la impresión [4-6](#), [8-8](#)

Tipo papel FAX [4-6](#)

Transmisión de multidifusión [3-11](#)

Transmisión desde memoria [3-2](#)

Transmisión directa

Cancelar [3-20](#)

Transmisión ECM [8-7](#)

Transmisión en espera [3-22](#)

Transmisión FAX directo [3-20](#)

Cancelar [3-20](#)

Transmisión FAX retras. [3-19](#)

Transmisión inmediata [3-20](#)

Transmisión retrasada

Transmisión inmediata [3-20](#)

U

Usar nom. cuenta [8-7](#)

Uso de las teclas Programa [3-26](#)

V

Velocidad de inicio de recepción [8-9](#)

Velocidad de inicio de TX [8-7](#)

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

